

**jaga**  
CLIMATE DESIGNERS

# CLIMA CANAL



INFO@JAGA.FR +33 3 20 04 42 30



# CLIMA CANAL

## INTRO

### APERÇU GRILLES

#### CLIMA CANAL 08

Composition	10
Placement	11
Dimensions	12
Livraison standard	12
Grilles	12
Tableau technique	13
Raccordement hydronique	14
Raccordement électrique	15
Accessoires	16

#### CLIMA CANAL 10

Composition	20
Placement	21
Dimensions	22
Livraison standard	22
Grilles	22
Tableau technique	23
Raccordement hydronique	24
Raccordement électrique	25
Accessoires	26

#### CLIMA CANAL 10 PLUG & PLAY

Composition	30
Placement	31
Dimensions	32
Livraison standard	32
Grille	32
Tableau technique	33
Raccordement hydronique	34
Raccordement électrique	35

#### CLIMA CANAL 13 B27

Composition	38
Placement	39
Dimensions	40
Livraison standard	40
Grilles	40
Tableau technique	41
Raccordement hydronique	42

Raccordement électrique	43
Accessoires	44

#### CLIMA CANAL 13 B32

Composition	48
Placement	49
Dimensions	50
Livraison standard	50
Grilles	50
Tableau technique	52
Raccordement hydronique	54
Raccordement électrique	55
Accessoires	56

#### CLIMA CANAL 19

Composition	60
Placement	61
Dimensions	62
Livraison standard	62
Grilles	62
Tableau technique	64
Raccordement hydronique	66
Raccordement électrique	67
Accessoires	68

## COMMANDES

### THERMOSTATS

### EXEMPLES DE SCHÉMAS D'INSTALLATION ÉLECTRIQUE

### COEFFICIENTS DE CORRECTION

### PERTE DE PRESSION

Clima canal 08, 10 et 10 plug & play	81
Clima canal 13 B27 4-tubes refroidir	82
Clima canal 13 B27 4-tubes Chauffer	83
Clima canal 13 B32 Bitube	84
Clima canal 13 B32 4-tubes refroidir	85
Clima canal 13 B32 4-tubes Chauffer	86
Clima canal 19 Bitube	87
Clima canal 19 4-tubes refroidir	88
Clima canal 19 4-tubes Chauffer	89

**jaga**

CLIMATE  
DESIGNERS

# CLIMA CANAL





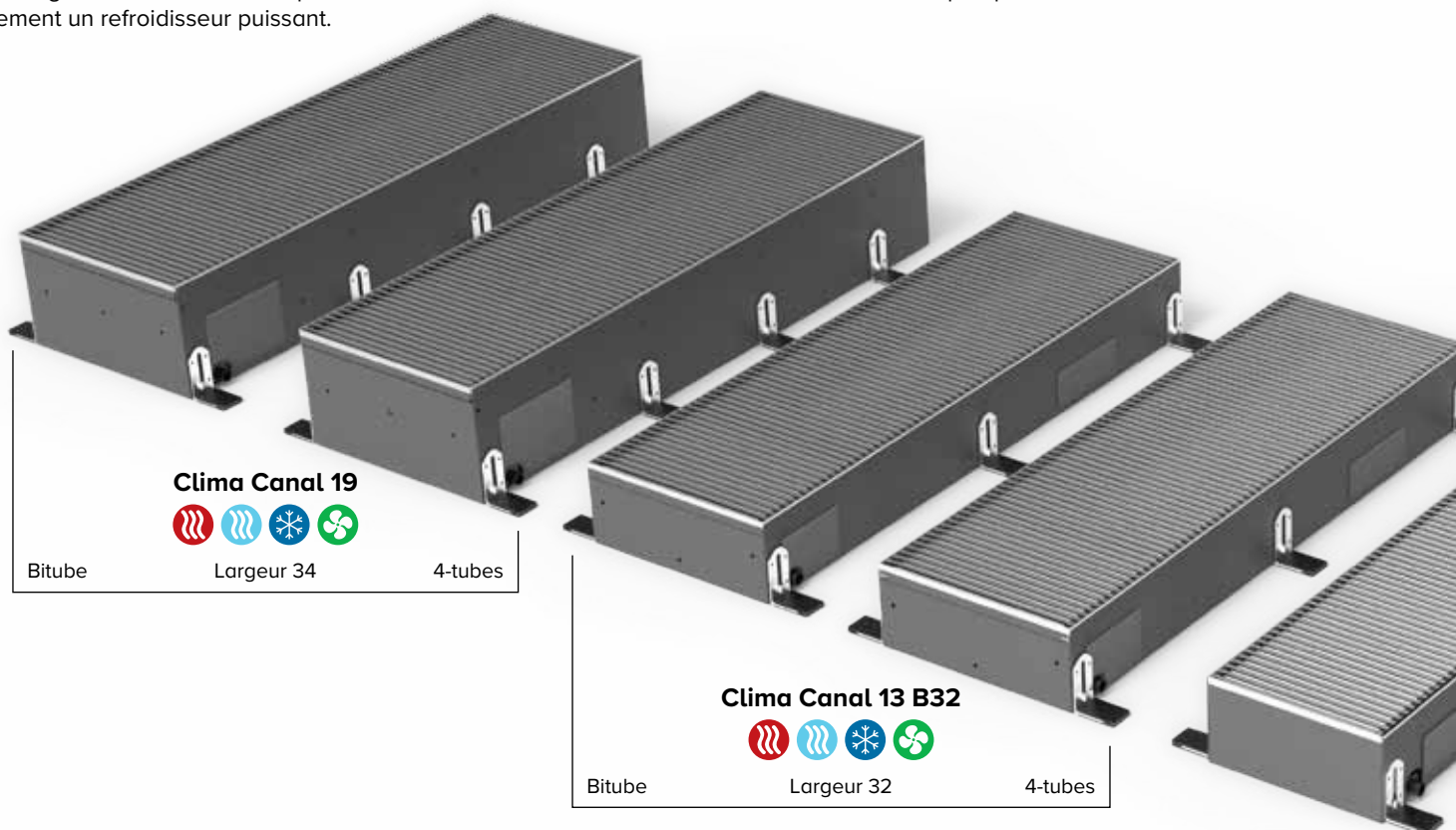


# MAÎTRISE TOTALE DU CLIMAT, PUISSANT ET DISCRET

Les convecteurs au sol Jaga offrent la solution climatique idéale, ils assurent un chauffage et un refroidissement confortables à un niveau sonore très faible, sans obstruer la vue vers l'extérieur. La répartition optimale de l'air chaud (ou froid) dans toute la pièce constitue un avantage supplémentaire.

Les Jaga Clima Canal offrent une réponse aux courants descendants froids en cas de grandes surfaces vitrées. Le flux d'air froid descendant au niveau des parois vitrées crée souvent une impression de confort désagréable, tandis que les Clima Canal créent un rideau d'air chaud. En mode chauffage, la couche d'air froid de la fenêtre est aspirée contre le sol, réchauffée et mélangée à l'air supérieur plus chaud. En mode refroidissement, l'air supérieur plus chaud à l'intérieur de la pièce est "pressé" contre le sol, ramené par le plancher vers la fenêtre, et refroidi par l'échangeur de chaleur de manière à atteindre une température de confort équilibrée et uniforme dans toute la pièce. Cela se fait de façon extrêmement efficace en plaçant l'échangeur de chaleur côté fenêtre du trou dans le sol.

Clima Canal est plus qu'un simple chauffage. Les appareils peuvent être équipés en option d'un raccord de ventilation pour assurer un échange d'air confortable et préchauffé de manière totalement invisible. Combiné à une pompe à chaleur, Clima Canal devient également un refroidisseur puissant.



**Clima Canal 19**



Bitube

Largeur 34

4-tubes

**Clima Canal 13 B32**



Bitube

Largeur 32

4-tubes

**Clima Canal 13 B27**



Largeur 27  
4-tubes

## UN DESIGN BIEN PENSÉ

Les Clima Canal sont synonymes de technologie climatique puissante pour une profondeur d'installation minimale. Après finition, seule une grille reste visible, qui peut être parfaitement adaptée à la pièce avec une large gamme de couleurs et de matériaux. Tout le mécanisme intérieur devient invisible car toutes les pièces internes sont peintes en gris foncé.

Les convecteurs au sol Jaga offrent donc la solution climatique idéale, tant d'un point de vue énergétique qu'esthétique. Lors du placement de la décoration de la fenêtre, tenez compte de l'espace entre le canal et la fenêtre. Les rideaux ne doivent pas pendre au-dessus de l'appareil. Pour un confort optimal, le trou de sol court de préférence sur toute la longueur de la fenêtre.

## LA QUALITÉ SANS COMPROMIS

L'utilisation de matériaux de qualité supérieure, tels que le cuivre et l'aluminium pour l'échangeur de chaleur et l'acier galvanisé par électrolyse pour la fosse, garantit un produit final parfaitement inoxydable. Toutes les pièces sont soigneusement peintes avec une peinture polyester résistante aux UV de la plus haute qualité. Le moteur EC spécialement sélectionné fonctionne dans un environnement fermé sans poussière, avec un mouvement équilibré et sans vibration.

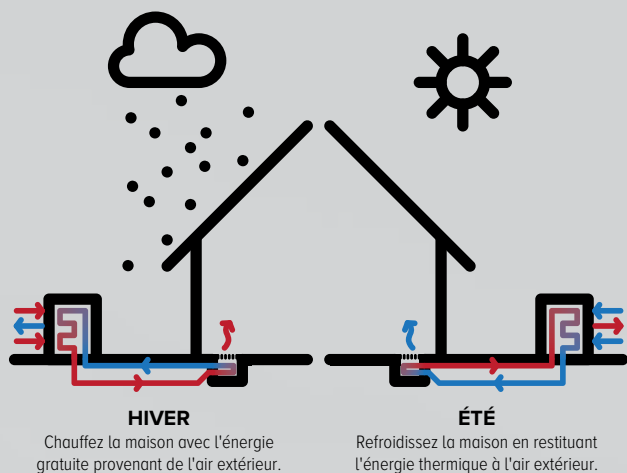


## CHAUFFER ET REFROIDIR AVEC POMPE À CHALEUR

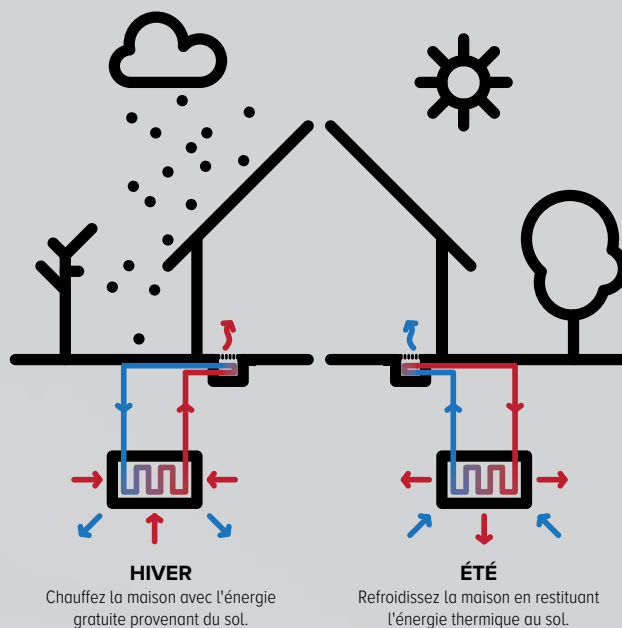
En raison de sa faible teneur en eau et de sa conductivité thermique élevée pour des températures d'alimentation basses, le Clima Canal est le complément idéal de votre pompe à chaleur et les appareils peuvent répondre très rapidement à votre demande de chaleur ou de refroidissement, même à basse température d'alimentation.

En fonction de vos besoins de refroidissement, choisissez Light ou Deep Cooling. Clima Canal 08 est idéal pour le Light Cooling (refroidissement sans condensation). Les Clima Canal 10, 13 et 19 sont équipés d'une évacuation des condensats et conviennent parfaitement au Deep Cooling (refroidissement par condensation).

### AVEC POMPE À CHALEUR AIR-EAU



### AVEC POMPE À CHALEUR GÉOTHERMIQUE



#### Clima Canal 10

Plug & Play



Largeur 18  
Bitube

#### Clima Canal 10



Largeur 18  
Bitube

#### Clima Canal 08



Largeur 18  
Bitube

- Refroidissement par condensation
- Refroidissement sans condensation
- Ventilation (option)
- Chauffer

# CLIMA CANAL - APERÇU GRILLES

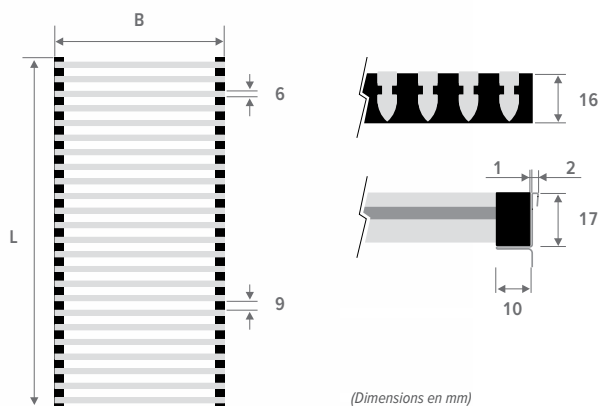


## GRILLES EN ALUMINIUM

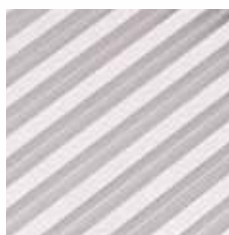
Grille de panneau en aluminium avec profils transversaux aérodynamiques, recouverte d'EPDM noir antivibration, supports de grille caoutchouc EPDM duresté 85.

### AVANTAGES

- équipé standard afin de permettre un montage continu
- supports en caoutchouc EPDM insonorisants
- développé pour un entretien aisé des appareils / les profilés en aluminium nécessitent peu d'entretien
- peinture écologique avec habillage en poudre anti-rayure et haute résistance UV

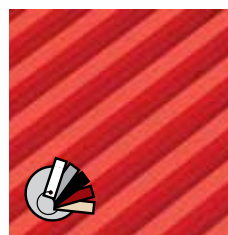


## GRILLES EN ALUMINIUM ANODISÉ COULEUR NATURELLE



**BNA**

Alu. naturel

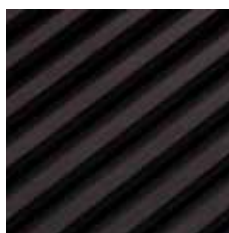


**BNC/XXX**

Alu. laqué

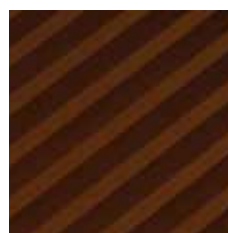
⚠ Nos grilles sont disponibles dans toutes les couleurs, à l'exception du gris sablé 001. En cas d'utilisation intensive (placement dans des zones de circulation, par exemple devant des fenêtres et portes coulissantes), l'usure est bien sûr inévitable.

## GRILLES EN ALUMINIUM ANODISÉ COLORÉ



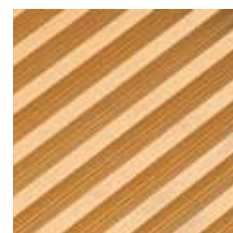
**BAN/AN1**

Noir



**BAN/AN2**

Brun foncé



**BAN/AN3**

Couleur laiton

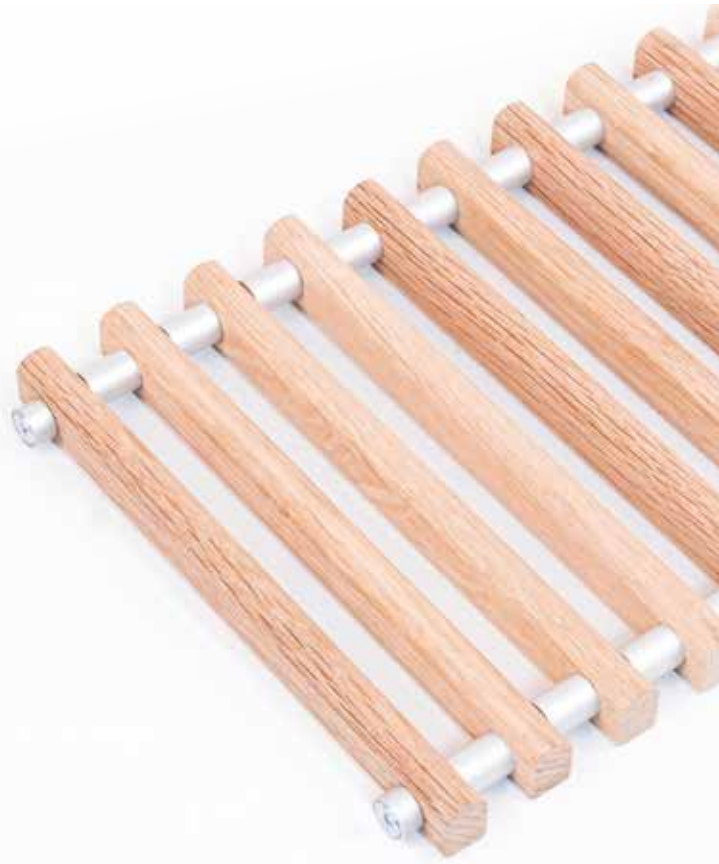
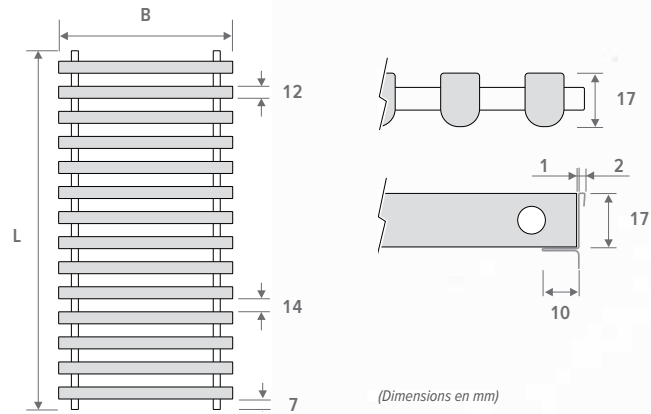


## GRILLES ENROULABLE EN BOIS

Grille en bois avec profils transversaux aérodynamiques, reliés par un ressort galvanisé. L'espacement correct est assuré au moyen d'inserts en aluminium.

### AVANTAGES

- équipé standard afin de permettre un montage continu
- couleur naturelle (non traitée), le client peut alors avoir la même finition pour la grille que pour le sol



## GRILLES EN BOIS NATUREL



**BON** Chêne naturel    **BBN** Hêtre naturel

## GRILLES EN BOIS VERNI



**BOV** Chêne verni    **BBV** Hêtre verni

**jaga**  
CLIMATE  
DESIGNERS

# CLIMA CANAL 08









# CLIMA CANAL 08 - COMPOSITION

## PANNEAU DE CHANTIER

panneau pour le montage et la protection sur chantier

## VANNES PLAQUE DE RECOUVREMENT

## FLEXIBLES DE RACCORDEMENT EN ACIER

**INOXYDABLE 1/2"**, longueur de 15 cm  
flexibles en acier inoxydable permettant de retirer  
totalement le mécanisme intérieur pour un nettoyage aisé

## RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE À L'INTÉRIEUR

**RÉGLAGE DE PRÉCISION** jusqu'à +0.8cm max.  
pour alignement parfait avec le sol fini

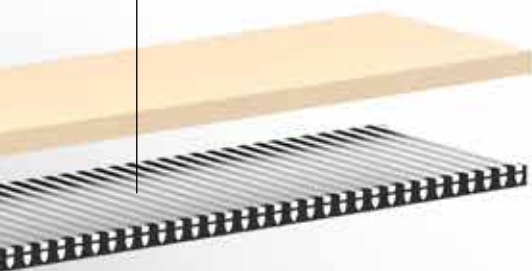
**PIEDS AVEC RÉGLAGE EN HAUTEUR** 0 > 4.5 cm  
découplage acoustique inclus

**RACCORDEMENT HYDRONIQUE & ÉLECTRIQUE** toujours à gauche



## GRILLE

grilles en aluminium et bois de différentes couleurs et matériaux



## ÉCHANGEUR DE CHALEUR DYNAMIQUE

## VIS DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

## VENTILATEURS EC

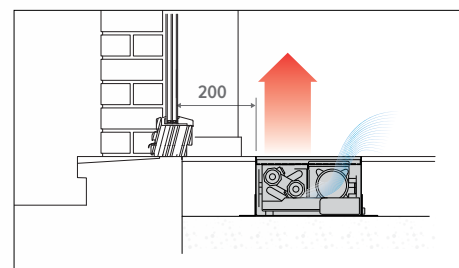
## OPTION MANCHON pour conduit d'aération

## CAISSON avec support de grille en acier inoxydable habillage laqué en acier galvanisé Sendzimir

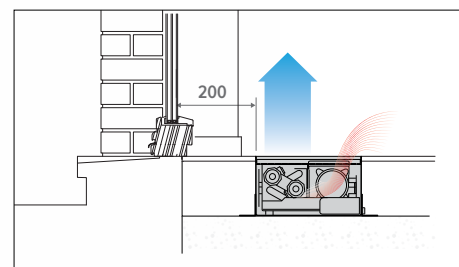
## PLACEMENT

- Pour la distance entre le trou dans le sol et la fenêtre, il faut tenir compte des boîtes à rideaux suspendues. Les rideaux ne doivent jamais pendre au-dessus du trou. L'élément chauffant doit rester accessible à tout moment pour l'entretien.
- Rideaux jusqu'au sol : placez l'appareil à au moins 20 cm de la fenêtre.
- Si l'appareil n'est pas monté à plat sur le sol, l'espace entre la partie inférieure de l'appareil et le sol doit comporter un matériau de remplissage stable, par exemple du béton de remplissage.
- Toujours installer l'appareil avec les échangeurs de chaleur côté fenêtre ou mur
- Raccordements toujours à gauche

## Principe de fonctionnement Chauffer



## Principe de fonctionnement Refroidir



Flexibles en acier inoxydable permettant de retirer totalement le mécanisme intérieur pour un nettoyage aisé

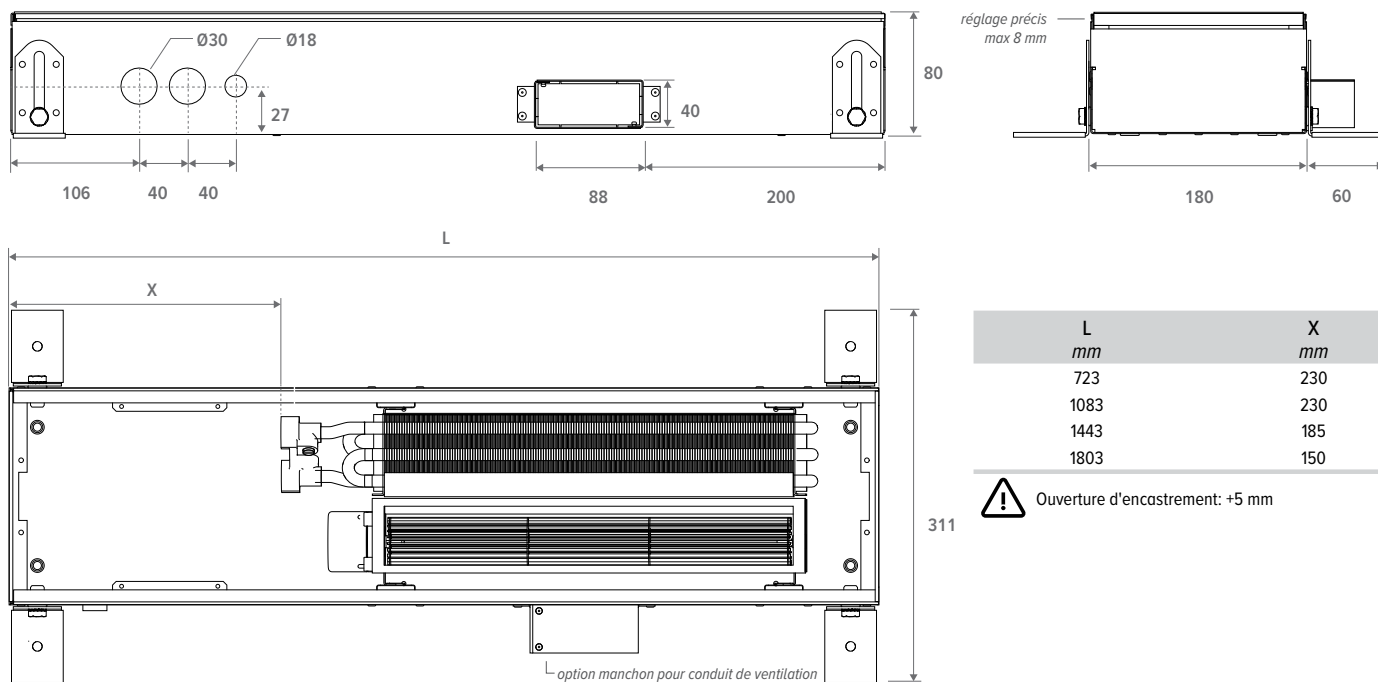


## Montage continu

Tous les Clima Canal sont préparés pour une installation en continu. Visuellement, il y a un seul Clima Canal bien aligné, mais sous le sol, chaque Clima Canal dispose de son propre raccordement.

# CLIMA CANAL 08

## DIMENSIONS (en mm)



## LIVRAISON STANDARD

- caisson en acier galvanisé Sendzimir laqué (RAL 7024) avec réglage en hauteur et support de grille en acier inoxydable
- grille(s) : aluminium anodisé ou bois
- échangeur de chaleur dynamique
- ventilateur(s) tangentiel(s) EC inclus protection thermique
- flexibles de raccordement en acier inoxydable 1/2", longueur de 15 cm
- équipé standard afin de permettre un montage continu
- pieds avec réglage en hauteur 0 < 4.5 cm
- réglage précis 0 > 0.8 cm
- plaque de recouvrement

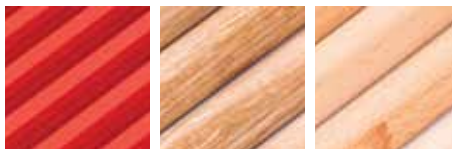
## GRILLES



BNA

BON

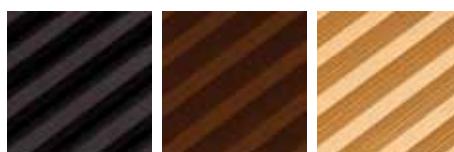
BBN



BNC/XXX

BOV

BBV



BAN/AN1

BAN/AN2

BAN/AN3

## CODE DE COMMANDE CLIMA CANAL 08

CLCM 008 072 18 XXX

Grille

Largeur

Longueur

Hauteur



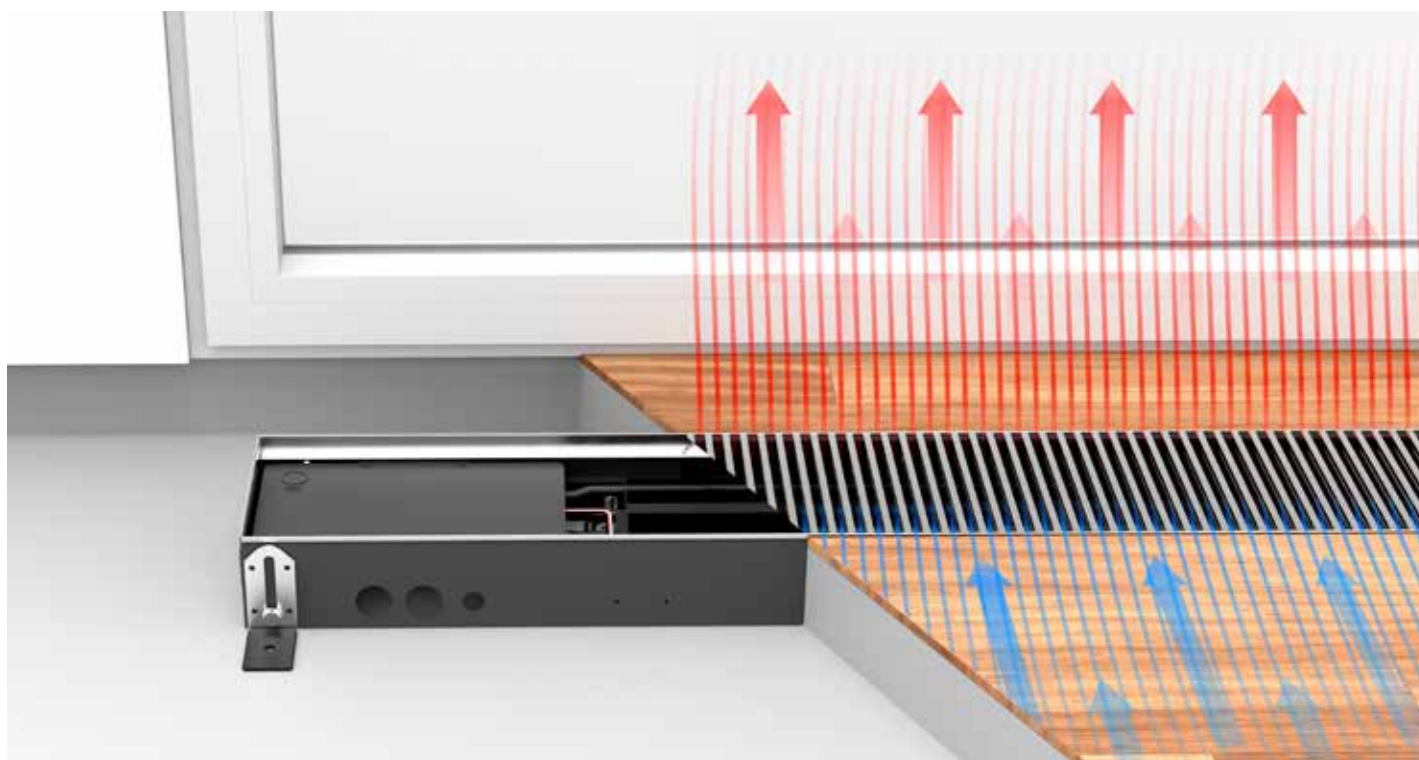
# TABLEAU TECHNIQUE - CLIMA CANAL 08

				TENSION DE COMMANDE U V	REFROIDIR (sans condensation) Température ambiante 27°C					NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE dB(A)	DÉBIT D'AIR m³/h	PUISSANCE ÉLECTRIQUE ABSORBÉE Watts	CODE DE COMMANDE
HAUTEUR H cm	LONGUEUR L cm	LARGEUR B cm	16/18 Watts		35/30 Watts	45/40 Watts	50/45 Watts	55/45 Watts	75/65 Watts				
CLCM 008	072	18	2	30	68	124	152	165	276	14	24	0.5	CLCM 008 072 18 XXX
			4	66	123	223	273	296	496	15	37	0.8	
			6	104	173	314	385	417	699	23	52	1.3	
			8	144	220	401	490	531	891	28	68	2.1	
			10	185	266	483	592	641	1075	34	79	3.0	
108	18	2	62	141	256	313	339	569	15	42	0.6	CLCM 008 108 18 XXX	
		4	135	253	459	562	609	1021	19	75	1.3		
		6	214	356	647	791	858	1438	29	98	2.7		
		8	296	454	825	1009	1094	1834	32	125	4.6		
		10	381	548	996	1218	1320	2214	37	160	7.1		
144	18	2	97	221	402	492	533	894	16	66	1.1	CLCM 008 144 18 XXX	
		4	212	397	722	883	957	1605	20	112	2.1		
		6	336	559	1016	1244	1348	2260	30	150	4.0		
		8	465	713	1295	1585	1718	2881	35	193	6.6		
		10	598	861	1564	1915	2075	3479	39	239	10.1		
180	18	2	132	302	548	671	727	1219	18	84	1.2	CLCM 008 180 18 XXX	
		4	290	541	984	1204	1305	2188	22	150	2.5		
		6	458	763	1386	1696	1838	3082	32	196	5.4		
		8	634	972	1767	2162	2343	3929	37	250	9.1		
		10	816	1174	2133	2611	2829	4744	41	320	14.1		

Emissions mesurées selon EN16430

\*Mesure du son selon la norme ISO 3741:2010, à 2 m de l'appareil et avec une atténuation ambiante assumée du niveau sonore de 8 dB(A) / volume du local 100 m³ / temps de réverbération 0,5 sec.

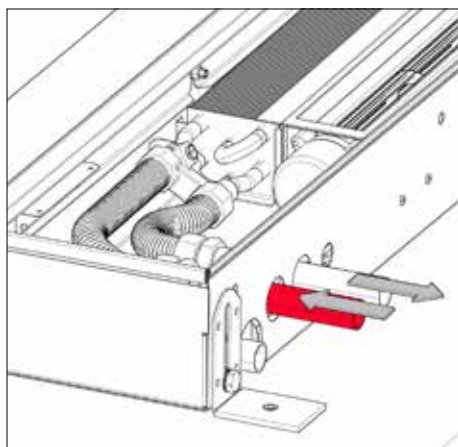
remplir code de la grille



# RACCORDEMENT HYDRONIQUE

## RACCORDEMENT HYDRONIQUE

- les échangeurs de chaleur avec raccordement d'un seul côté sont toujours raccordés à gauche, sur une installation bitube.
- toujours installer l'appareil avec les échangeurs de chaleur côté fenêtre ou mur



## OPTION: KITS DE RACCORDEMENT

### Kit de raccordement avec vanne à deux voies Jaga 24 VDC 1/2" pré-réglage en 6 positions



#### kit 297 KVS 0.8 - pré-réglage en 6 positions

CODY JA4 24 4...	24 VDC
CODY JA4 10 4...	0..10 VDC

indiquer code raccords de serrage

### Kit de raccordement avec vanne à deux voies Jaga 24 VDC 1/2" sans pré-réglage



#### kit 298 KVS 1.0 - sans pré-réglage

CODY WA4 24 4...	24 VDC
CODY WA4 10 4...	0..10 VDC

indiquer code raccords de serrage

### Kit de raccordement avec 2 vannes de retour G1/2"



#### kit 299 KVS 1.2 - Kv max. 0.6

CODY LOM 00 4...
------------------

indiquer code raccords de serrage

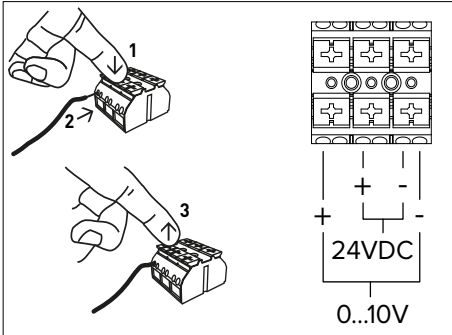
### Raccords bicônes 3/4» Eurocône

TUBE MÉTALLIQUE DE PRÉCISION		SYNTHÉTIQUE OU MULTICOUCHES PER/ALU	
CODE	Tuyau Ø	CODE	Tuyau Ø
112	12/1	612	12/2
114	14/1	614	14/2
115	15/1	616	16/2
116	16/1	618	18/2
118	18/1	619	16/1.5
		620	20/2

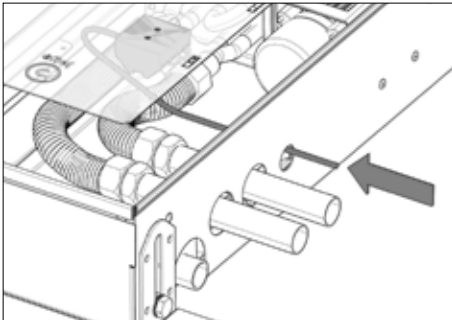
# RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

## RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- connecteur clamp pour raccordement électrique 24VDC à gauche, à raccorder via alimentation externe
- signal de commander la vitesse des ventilateurs 0-10V
- la garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation des alimentations Jaga d'origine



Du côté de la connexion hydronique se trouve également le bornier pour la connexion électrique. La connexion électrique est connectée au bloc noir situé au bas de la plaque de recouvrement.



## ALIMENTATIONS

**!** La garantie n'est valable que si un régulateur Jaga original est utilisé.

### Alimentation étanche 24 VDC avec émerillon de raccord étanche

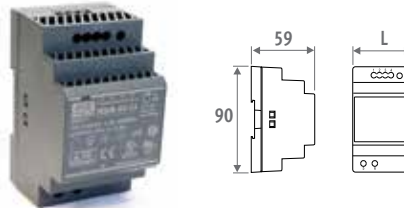


**!** Doit être monté à l'extérieur du siphon de sol.

- avec émerillon de raccord étanche
- conformité UL1310 - EN 60950-1 / Classe 2
- tension de sortie 24 VDC
- tension d'entrée 100 - 240 VAC
- courant de sortie 1.67 A
- puissance 40 Watts
- dimensions L 14.5 x B 4.5 x H 3.0 cm

CODE	PUISSANCE Watts	COURANT DE SORTIE A
37603 010002	40	1.67

### Alimentation rail DIN



- montage mural ou rail DIN dans une armoire électrique
- conformité: UL60950 / UL508 / IEC 60950-1 / TUV EN61558-2-16 / Classe 2
- tension de sortie 24 VDC
- tension d'entrée 100 - 240 VAC
- raccordement à vis
- Indicateur LED

CODE	L mm	PUISSANCE Watts	COURANT DE SORTIE A
7990 054	3.5	36	1.50
7990 055	5.3	60	2.50
7990 056	7.0	92	3.90
7990 057	10.3	150	6.25

## LONGUEUR DE CÂBLE MAXIMALE

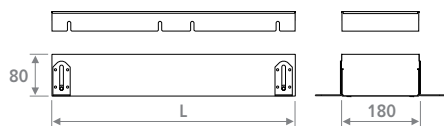
Longueur de câble maximale en fonction du nombre d'appareils. Contactez Jaga pour plus d'infos.

LONGUEUR DU CÂBLE (M)	NOMBRE CLIMA CANAL									
	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
<b>L072 3 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	18	9	6	4	4	3	3	3	2	1
1.5 mm <sup>2</sup>	28	14	9	7	5	5	4	3	2	1
2.5 mm <sup>2</sup>	47	23	15	11	9	7	6	6	5	5
<b>L108 7.1 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	12	6	4	3	3	2	2	2	2	2
1.5 mm <sup>2</sup>	18	9	6	4	4	3	3	3	2	2
2.5 mm <sup>2</sup>	30	15	10	7	6	5	4	4	4	3
<b>L144 10.1 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	8	4	4	2	2	2	2	1	1	1
1.5 mm <sup>2</sup>	12	6	4	3	3	2	2	2	2	2
2.5 mm <sup>2</sup>	20	10	6	5	4	3	2	2	2	2
<b>L180 14.1 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	6	3	2	2	2	1				
1.5 mm <sup>2</sup>	10	5	3	3	2	2	2	2	2	1
2.5 mm <sup>2</sup>	17	8	5	4	3	3	3	2	2	2



# ACCESSOIRES

## CAISSON VIDE



- pour remplir l'espace ouvert en cas d'installation continue
- grille en aluminium ou en bois
- caisson avec support de grille en acier inoxydable
- réglage en hauteur 8.5 > 13.3 cm
- réglage en hauteur de précision pour alignement avec le sol fini
- panneau de chantier

CODE	L cm
CLCD 008 072 18 XXX	072
CLCD 008 108 18 XXX	108
CLCD 008 144 18 XXX	144
CLCD 008 180 18 XXX	180

remplir code de la grille

## PIÈCE D'ANGLE



- grille en aluminium naturelle ou laquée
- caisson avec support de grille en acier inoxydable
- réglage en hauteur: 8.5 > 13.3 cm
- réglage en hauteur de précision pour alignement avec le sol fini

CODE	
CLCD 008 025 18 BNA	Alu. naturel
CLCD 008 025 18 BNC XXX	Alu. laqué

remplir code de la grille

## MANCHON POUR CONDUIT DE VENTILATION

### Adaptateur de raccordement en métal



- raccordement pour l'air prétraité
- hauteur 4 cm x longueur 9 cm
- en tôle d'acier galvanisée

CODE	DIMENSIONS
CLCD 008 XXX 18 VEN	4 x 9 cm

Entrer la longueur

### Adaptateur de raccordement en plastique



- prémonté départ usine
- hauteur 5.2 cm x longueur 13.2 cm
- Matériel synthétique
- équipé de raccords encliquetables
- 2 bagues d'étanchéité sont fournies

CODE	DIMENSIONS
CLCD 008 XXX 18 BUR	5.2 x 13.2 cm

Entrer la longueur

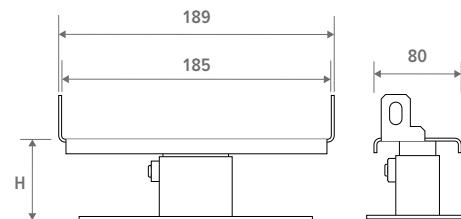
### Nombre max. d'adaptateurs

#### De raccordement par longueur

LONGUEUR	
072	1 adaptateur de raccordement
108	2 adaptateurs de raccordement
144	3 adaptateurs de raccordement
180	4 adaptateurs de raccordement

## PIED AVEC RÉGLAGE EN

### HAUTEUR POUR FAUX-PLANCHER



- laqué en gris foncé RAL 7024
- montage aisé au moyen de vis
- 1 kit contient 2 réglages en hauteur

### Nombre de sets par Clima Canal

	L 072 = 1 kit
	L 120 = 1 kit
	L 150 = 2 kits
	L 180 = 2 kits

CODE	H cm
5209 0507 0000	5 / 7
5209 0813 0000	8 / 13
5209 1323 0000	13 / 23
5209 2023 0000	20 / 30





**jaga**

CLIMATE  
DESIGNERS

# CLIMA CANAL 10







# CLIMA CANAL 10 - COMPOSITION

## PANNEAU DE CHANTIER

panneau pour le montage et la protection sur chantier

## VANNES PLAQUE DE RECOUVREMENT

## FLEXIBLES DE RACCORDEMENT EN

**ACIER INOXYDABLE 1/2"**, longueur de 15 cm  
flexibles en acier inoxydable permettant de retirer  
totalement le mécanisme intérieur pour un nettoyage aisé

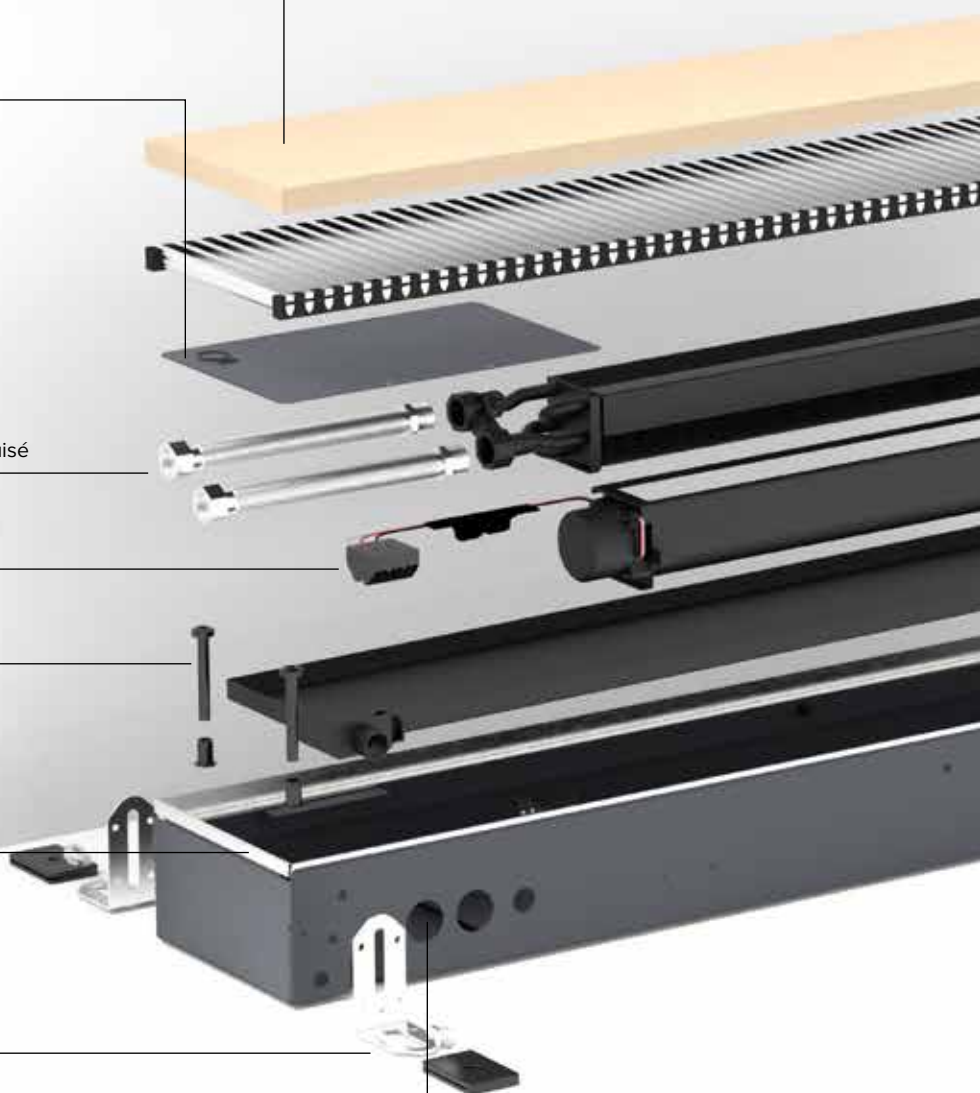
## RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE À L'INTÉRIEUR

## VIS DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

**RÉGLAGE DE PRÉCISION** jusqu'à +0.8cm max.  
pour alignement parfait avec le sol fini

**PIEDS AVEC RÉGLAGE EN HAUTEUR** 0 > 4.5 cm  
découplage acoustique inclus

**RACCORDEMENT HYDRONIQUE & ÉLECTRIQUE** toujours à gauche





## GRILLE

grilles en aluminium et bois de différentes couleurs et matériaux



grille alu.  
naturel

grille en alu  
laqué

grille en  
aluminium  
anodisé coloré

grille en bois  
naturel

grille en  
bois verni



## ÉCHANGEUR DE CHALEUR DYNAMIQUE



## VENTILATEURS EC

## BAC À CONDENSATS

pour l'évacuation de l'eau de condensation (ø 2 cm)

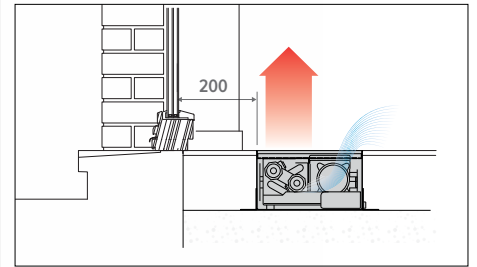
## OPTION MANCHON pour conduit d'aération

**CAISSON** avec support de grille en acier inoxydable  
habillage laqué en acier galvanisé Sendzimir

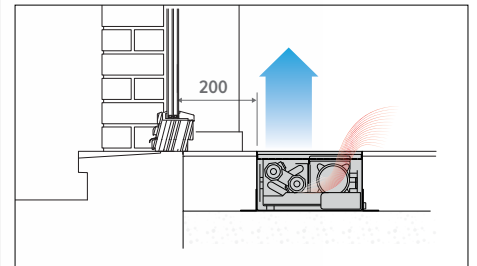
## PLACEMENT

- Pour la distance entre le trou dans le sol et la fenêtre, il faut tenir compte des boîtes à rideaux suspendues. Les rideaux ne doivent jamais pendre au-dessus du trou. L'élément chauffant doit rester accessible à tout moment pour l'entretien.
- Rideaux jusqu'au sol : placez l'appareil à au moins 20 cm de la fenêtre.
- Si l'appareil n'est pas monté à plat sur le sol, l'espace entre la partie inférieure de l'appareil et le sol doit comporter un matériau de remplissage stable, par exemple du béton de remplissage.
- Toujours installer l'appareil avec les échangeurs de chaleur côté fenêtre ou mur
- Raccordements toujours à gauche

## Principe de fonctionnement Chauffer



## Principe de fonctionnement Refroidir



Flexibles en acier inoxydable permettant de retirer totalement le mécanisme intérieur pour un nettoyage aisé

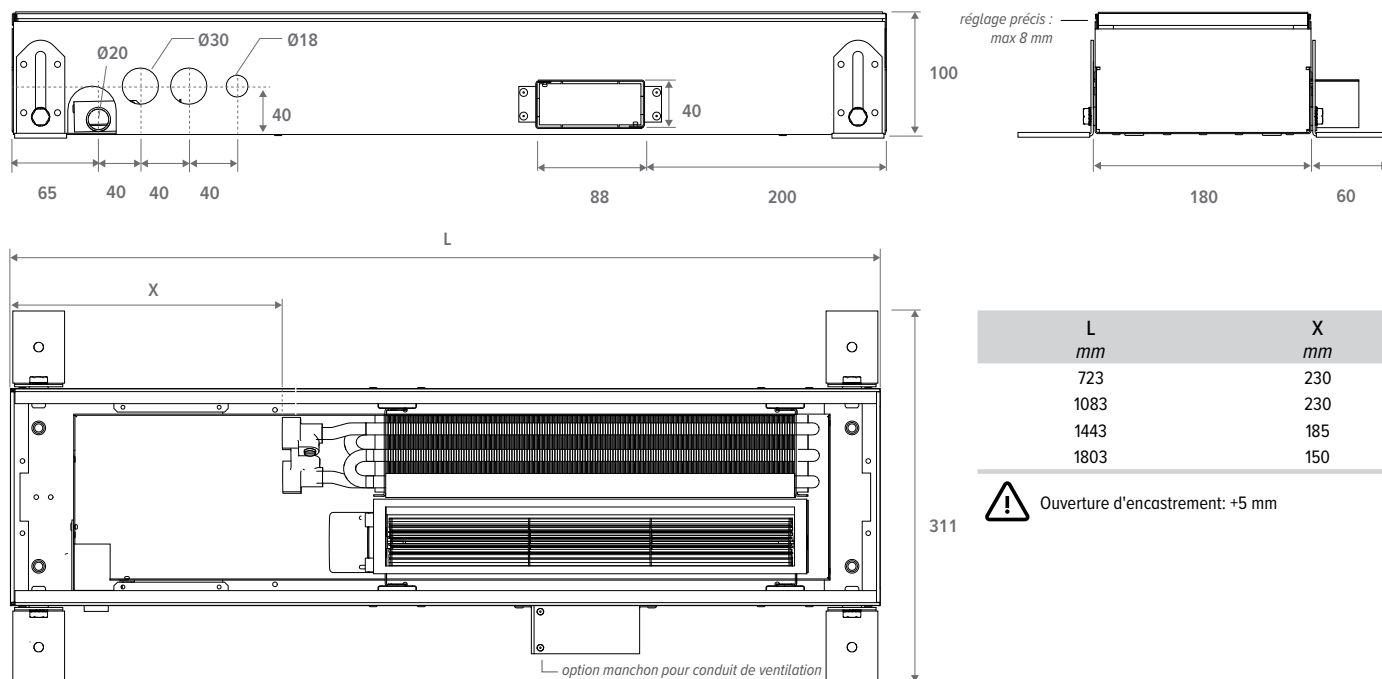


## Montage continu

Tous les Clima Canal sont préparés pour une installation en continu. Visuellement, il y a un seul Clima Canal bien aligné, mais sous le sol, chaque Clima Canal dispose de son propre raccordement.

# CLIMA CANAL 10

## DIMENSIONS (en mm)



L mm	X mm
723	230
1083	230
1443	185
1803	150

⚠ Ouverture d'encastrement: +5 mm

## LIVRAISON STANDARD:

- caisson en acier galvanisé Sendzimir laqué (RAL 7024) avec réglage en hauteur et support de grille en acier inoxydable
- grille(s) : aluminium anodisé ou bois
- échangeur de chaleur dynamique
- ventilateur(s) tangentiel(s) EC inclus protection thermique
- flexibles de raccordement en acier inoxydable 1/2", longueur de 15 cm
- équipé standard afin de permettre un montage continu
- pieds avec réglage en hauteur 0 < 4.5 cm
- réglage précis 0 > 0.8 cm
- plaque de recouvrement

## GRILLES



BNA

BON

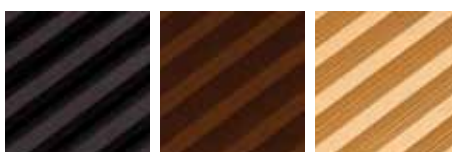
BBN



BNC/XXX

BOV

BBV



BAN/AN1

BAN/AN2

BAN/AN3

## CODE DE COMMANDE CLIMA CANAL 10

CLCM 010 072 18 XXX

Grille

Largeur

Longueur

Hauteur



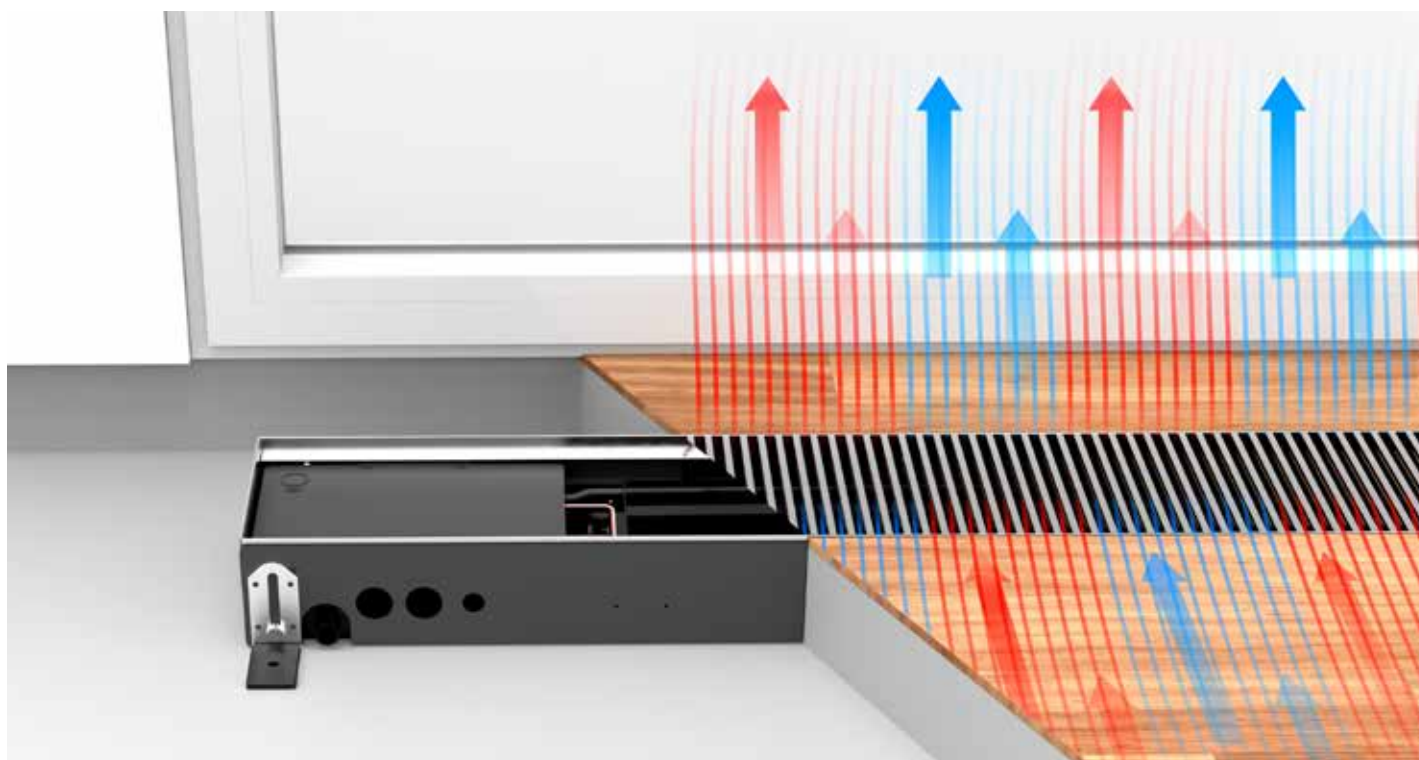
# TABLEAU TECHNIQUE - CLIMA CANAL 10

HAUTEUR H cm	LONGUEUR L cm	LARGEUR B cm	TENSION DE COMMANDE U V	REFROIDIR (sans condensation) température ambiante 27°C			REFROIDIR TOTAL température ambiante 27°C					CHAUFFER température ambiante 20°C					NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE dB(A)	DÉBIT D'AIR m³/h	PUISSANCE ÉLECTRIQUE ABSORBÉE Watts	CODE DE COMMANDE
				16/18 Watts	7/12 Watts	7/12 Watts	35/30 Watts	45/40 Watts	50/45 Watts	55/45 Watts	75/65 Watts	75/65 Watts	75/65 Watts	75/65 Watts						
CLCM 010	072	18	2	30	59	42	68	124	152	165	276	14	24	0.5	CLCM 010 072 18 XXX					
			4	66	135	96	123	223	273	296	496	15	37	0.8						
			6	104	223	161	173	314	385	417	699	23	52	1.3						
			8	144	319	234	220	401	490	531	891	28	68	2.1						
			10	185	414	307	266	483	592	641	1075	34	79	3.0						
108	18	18	2	62	122	87	141	256	313	339	569	15	42	0.6	CLCM 010 108 18 XXX					
			4	135	275	197	253	459	562	609	1021	19	75	1.3						
			6	214	458	332	356	647	791	858	1438	29	98	2.7						
			8	296	655	480	454	825	1009	1094	1834	32	125	4.6						
			10	381	852	632	548	996	1218	1320	2214	37	160	7.1						
144	18	18	2	97	191	135	221	402	492	533	894	16	66	1.1	CLCM 010 144 18 XXX					
			4	212	432	309	397	722	883	957	1605	20	112	2.1						
			6	336	720	521	559	1016	1244	1348	2260	30	150	4.0						
			8	465	1029	754	713	1295	1585	1718	2881	35	193	6.6						
			10	598	1337	992	861	1564	1915	2075	3479	39	239	10.1						
180	18	18	2	132	261	184	302	548	671	727	1219	18	84	1.2	CLCM 010 180 18 XXX					
			4	290	591	423	541	984	1204	1305	2188	22	150	2.5						
			6	458	981	711	763	1386	1696	1838	3082	32	196	5.4						
			8	634	1403	1028	972	1767	2162	2343	3929	37	250	9.1						
			10	816	1825	1354	1174	2133	2611	2829	4744	41	320	14.1						

Emissions mesurées selon EN16430

\*Mesure du son selon la norme ISO 3741:2010, à 2 m de l'appareil et avec une atténuation ambiante assumée du niveau sonore de 8 dB(A) / volume du local 100 m³ / temps de réverbération 0,5 sec.

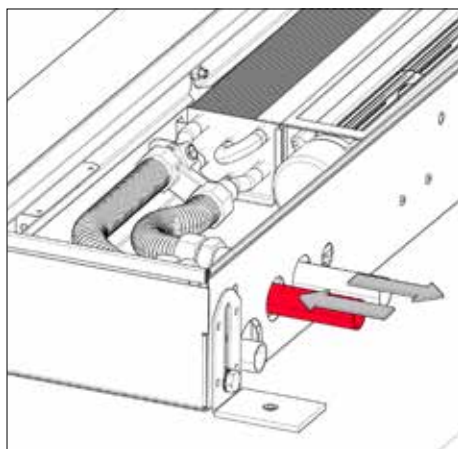
remplir code de la grille



# RACCORDEMENT HYDRONIQUE

## RACCORDEMENT HYDRONIQUE

- les échangeurs de chaleur avec raccordement d'un seul côté sont toujours raccordés à gauche, sur une installation bitube.
- toujours installer l'appareil avec les échangeurs de chaleur côté fenêtre ou mur



## OPTION: KITS DE RACCORDEMENT

### Kit de raccordement avec vanne à deux voies Jaga 24 VDC 1/2" pré réglage en 6 positions

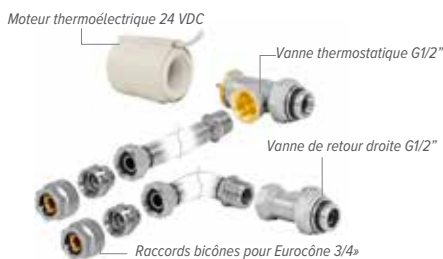


#### kit 297 KVS 0.8 - pré réglage en 6 positions

CODY JA4 24 4...	24 VDC
CODY JA4 10 4...	0..10 VDC

indiquer code raccords de serrage

### Kit de raccordement avec vanne à deux voies Jaga 24 VDC 1/2" sans pré réglage



#### kit 298 KVS 1.0 - sans pré réglage

CODY WA4 24 4...	24 VDC
CODY WA4 10 4...	0..10 VDC

indiquer code raccords de serrage

### Kit de raccordement avec 2 vannes de retour G1/2"



#### kit 299 KVS 1.2 - Kv max. 0.6

CODY LOM 00 4...
------------------

indiquer code raccords de serrage

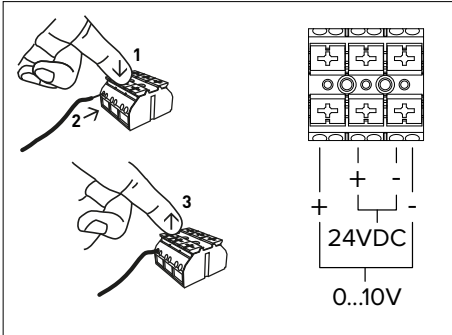
### Raccords bicônes 3/4» Eurocone

TUBE MÉTALLIQUE DE PRÉCISION		SYNTHÉTIQUE OU MULTICOUCHES PER/ALU	
CODE	Tuyau Ø	CODE	Tuyau Ø
112	12/1	612	12/2
114	14/1	614	14/2
115	15/1	616	16/2
116	16/1	618	18/2
118	18/1	619	16/1.5
		620	20/2

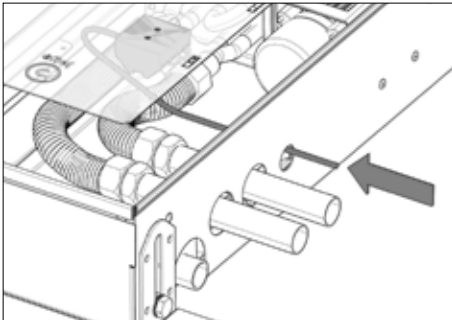
# RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

## RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- connecteur clamp pour raccordement électrique 24VDC à gauche, à raccorder via alimentation externe
- signal de commander la vitesse des ventilateurs 0-10V
- la garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation des alimentations Jaga d'origine



Du côté de la connexion hydronique se trouve également le bornier pour la connexion électrique. La connexion électrique est connectée au bloc noir situé au bas de la plaque de recouvrement.



## ALIMENTATIONS

**!** La garantie n'est valable que si un régulateur Jaga original est utilisé.

### Alimentation étanche 24 VDC avec émerillon de raccord étanche

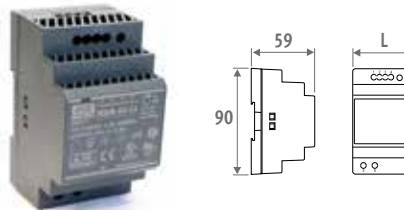


**!** Doit être monté à l'extérieur du siphon de sol.

- avec émerillon de raccord étanche
- conformité UL1310 - EN 60950-1 / Classe 2
- tension de sortie 24 VDC
- tension d'entrée 100 - 240 VAC
- courant de sortie 1.67 A
- puissance 40 Watts
- dimensions L 14.5 x B 4.5 x H 3.0 cm

CODE	PUISSANCE Watts	COURANT DE SORTIE A
37603 010002	40	1.67

### Alimentation rail DIN



- montage mural ou rail DIN dans une armoire électrique
- conformité: UL60950 / UL508 / IEC 60950-1 / TUV EN61558-2-16 / Classe 2
- tension de sortie 24 VDC
- tension d'entrée 100 - 240 VAC
- raccordement à vis
- Indicateur LED

CODE	L mm	PUISSANCE Watts	COURANT DE SORTIE A
7990 054	3.5	36	1.50
7990 055	5.3	60	2.50
7990 056	7.0	92	3.90
7990 057	10.3	150	6.25

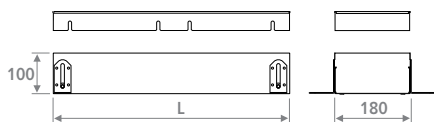
## LONGUEUR DE CÂBLE MAXIMALE

Longueur de câble maximale en fonction du nombre d'appareils. Contactez Jaga pour plus d'infos.

LONGUEUR DU CÂBLE (M)	NOMBRE CLIMA CANAL									
	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
<b>L072 3 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	18	9	6	4	4	3	3	3	2	1
1.5 mm <sup>2</sup>	28	14	9	7	5	5	4	3	2	1
2.5 mm <sup>2</sup>	47	23	15	11	9	7	6	6	5	5
<b>L108 7.1 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	12	6	4	3	3	2	2	2	2	2
1.5 mm <sup>2</sup>	18	9	6	4	4	3	3	3	2	2
2.5 mm <sup>2</sup>	30	15	10	7	6	5	4	4	4	3
<b>L144 10.1 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	8	4	4	2	2	2	2	1	1	1
1.5 mm <sup>2</sup>	12	6	4	3	3	2	2	2	2	2
2.5 mm <sup>2</sup>	20	10	6	5	4	3	2	2	2	2
<b>L180 14.1 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	6	3	2	2	2	1				
1.5 mm <sup>2</sup>	10	5	3	3	2	2	2	2	2	1
2.5 mm <sup>2</sup>	17	8	5	4	3	3	3	2	2	2

# ACCESSOIRES

## CAISSON VIDE



- pour remplir l'espace ouvert en cas d'installation continue
- grille en aluminium ou en bois
- caisson avec support de grille en acier inoxydable
- réglage en hauteur 10 > 14 cm
- réglage en hauteur de précision pour alignement avec le sol fini
- panneau de chantier

CODE	L cm
CLCD 010 072 18 XXX	072
CLCD 010 108 18 XXX	108
CLCD 010 144 18 XXX	144
CLCD 010 180 18 XXX	180

remplir code de la grille

## PIÈCE D'ANGLE



- grille en aluminium naturelle ou laquée
- caisson avec support de grille en acier inoxydable
- réglage en hauteur: 10 > 14 cm
- réglage en hauteur de précision pour alignement avec le sol fini

CODE	
CLCD 010 025 18 BNA	Alu. naturel
CLCD 010 025 18 BNC XXX	Alu. laqué

remplir code de la grille

## MANCHON POUR CONDUIT DE VENTILATION

### Adaptateur de raccordement en métal



- raccordement pour l'air prétraité
- hauteur 4 cm x longueur 9 cm
- en tôle d'acier galvanisée

CODE	DIMENSIONS
CLCD 010 XXX 18 VEN	4 x 9 cm

Entrer la longueur

### Adaptateur de raccordement en plastique



- prémonté départ usine
- hauteur 5.2 cm x longueur 13.2 cm
- Matériel synthétique
- équipé de raccords encliquetables
- 2 bagues d'étanchéité sont fournies

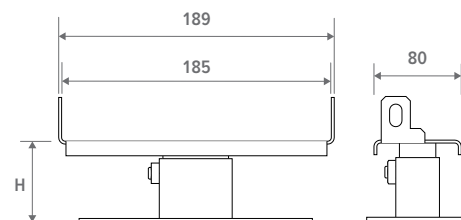
CODE	DIMENSIONS
CLCD 010 XXX 18 BUR	5.2 x 13.2 cm

Entrer la longueur

### Nombre max. d'adaptateurs de raccordement par longueur

LONGUEUR	
072	1 adaptateur de raccordement
108	2 adaptateurs de raccordement
144	3 adaptateurs de raccordement
180	4 adaptateurs de raccordement

## PIED AVEC RÉGLAGE EN HAUTEUR POUR FAUX-PLANCHER



- laqué en gris foncé RAL 7024
- montage aisé au moyen de vis
- 1 kit contient 2 réglages en hauteur

### Nombre de sets par Clima Canal

	L 072 = 1 kit
	L 120 = 1 kit
	L 150 = 2 kits
	L 180 = 2 kits

CODE	H cm
5209 0507 0000	5 / 7
5209 0813 0000	8 / 13
5209 1323 0000	13 / 23
5209 2030 0000	20 / 30

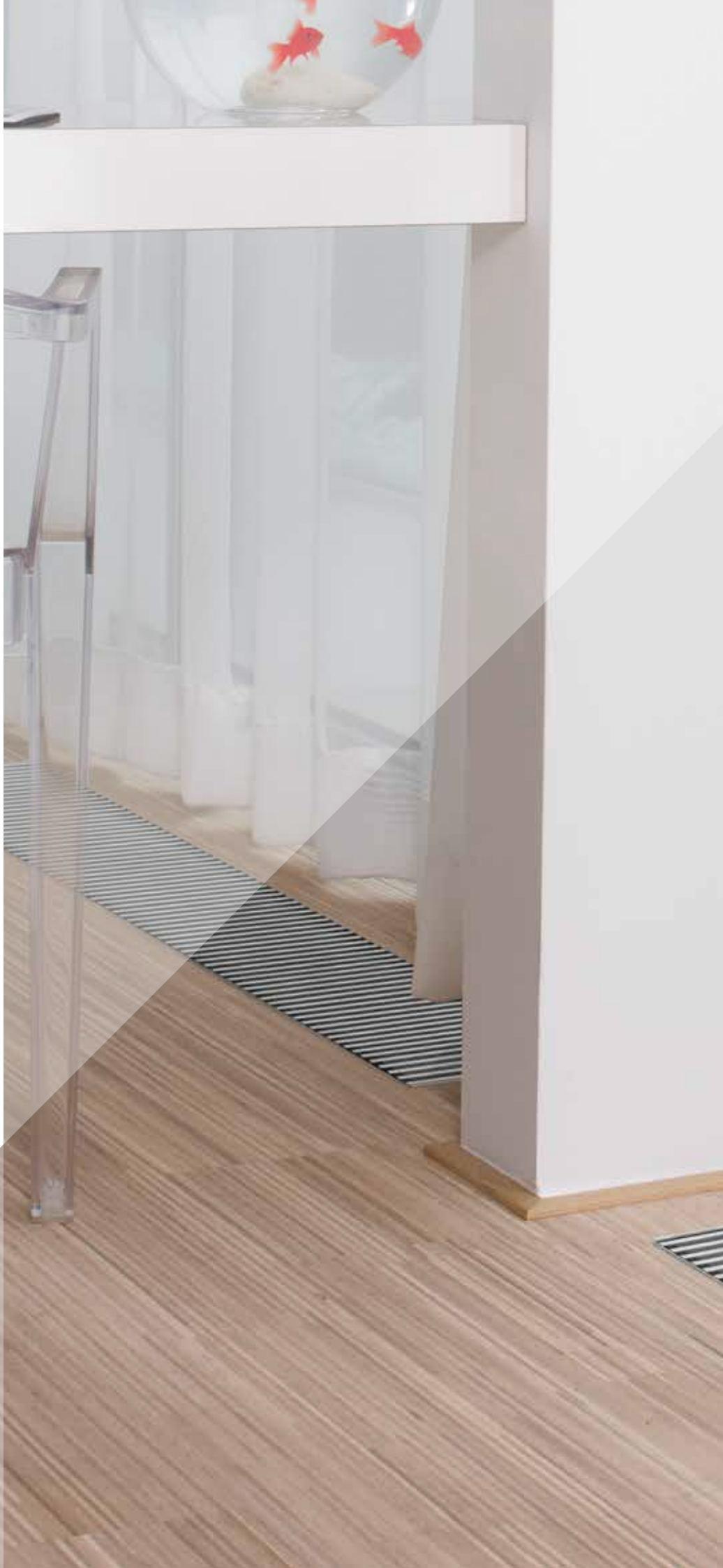




**jaga**

CLIMATE  
DESIGNERS

# CLIMA CANAL 10 PLUG & PLAY









# CLIMA CANAL 10 PLUG & PLAY - COMPOSITION

## PANNEAU DE CHANTIER

panneau pour le montage et la protection sur chantier



## VANNES PLAQUE DE RECOUVREMENT



## CLAPETS ANTI-RETOUR JAGA 1/2" FILETAGE FEMELLE

**FLEXIBLES DE RACCORDEMENT EN ACIER INOXYDABLE 1/2"**, longueur de 15 cm flexibles en acier inoxydable permettant de retirer totalement le mécanisme intérieur pour un nettoyage aisé



**JAGA DYNAMIC PRODUCT CONTROLLER (JDPC)** pré-monté avec tableau de commande tactile



## VIS DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR



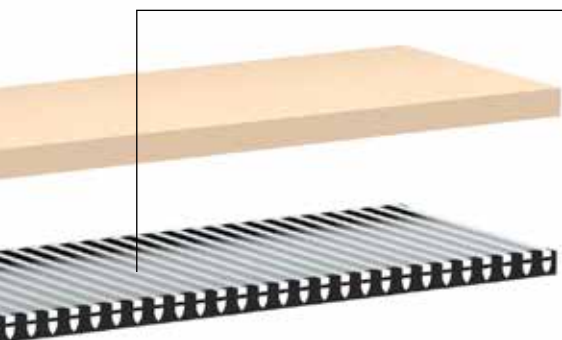
**PIEDS AVEC RÉGLAGE EN HAUTEUR** 0 > 4.5 cm découplage acoustique inclus



**RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE** toujours à gauche



**RACCORDEMENT HYDRONIQUE** toujours à gauche



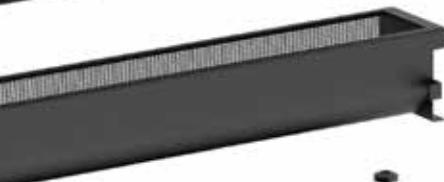
### GRILLE



grille alu.  
naturel



### ÉCHANGEUR DE CHALEUR DYNAMIQUE



### VENTILATEURS EC



### BAC À CONDENSATS

pour l'évacuation de l'eau de condensation (ø 2 cm)



**RÉGLAGE DE PRÉCISION** jusqu'à +0.8cm max.  
pour alignement parfait avec le sol fini



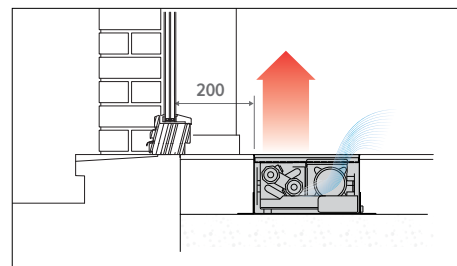
**OPTION MANCHON** pour conduit d'aération

**CAISSON** avec support de grille en acier inoxydable  
habillage laqué en acier galvanisé Sendzimir

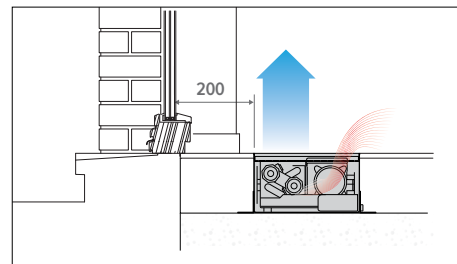
### PLACEMENT

- Pour la distance entre le trou dans le sol et la fenêtre, il faut tenir compte des boîtes à rideaux suspendues. Les rideaux ne doivent jamais pendre au-dessus du trou. L'élément chauffant doit rester accessible à tout moment pour l'entretien.
- Rideaux jusqu'au sol : placez l'appareil à au moins 20 cm de la fenêtre.
- Si l'appareil n'est pas monté à plat sur le sol, l'espace entre la partie inférieure de l'appareil et le sol doit comporter un matériau de remplissage stable, par exemple du béton de remplissage.
- Toujours installer l'appareil avec les échangeurs de chaleur côté fenêtre ou mur
- Raccordements toujours à gauche

### Principe de fonctionnement Chauffer



### Principe de fonctionnement Refroidir

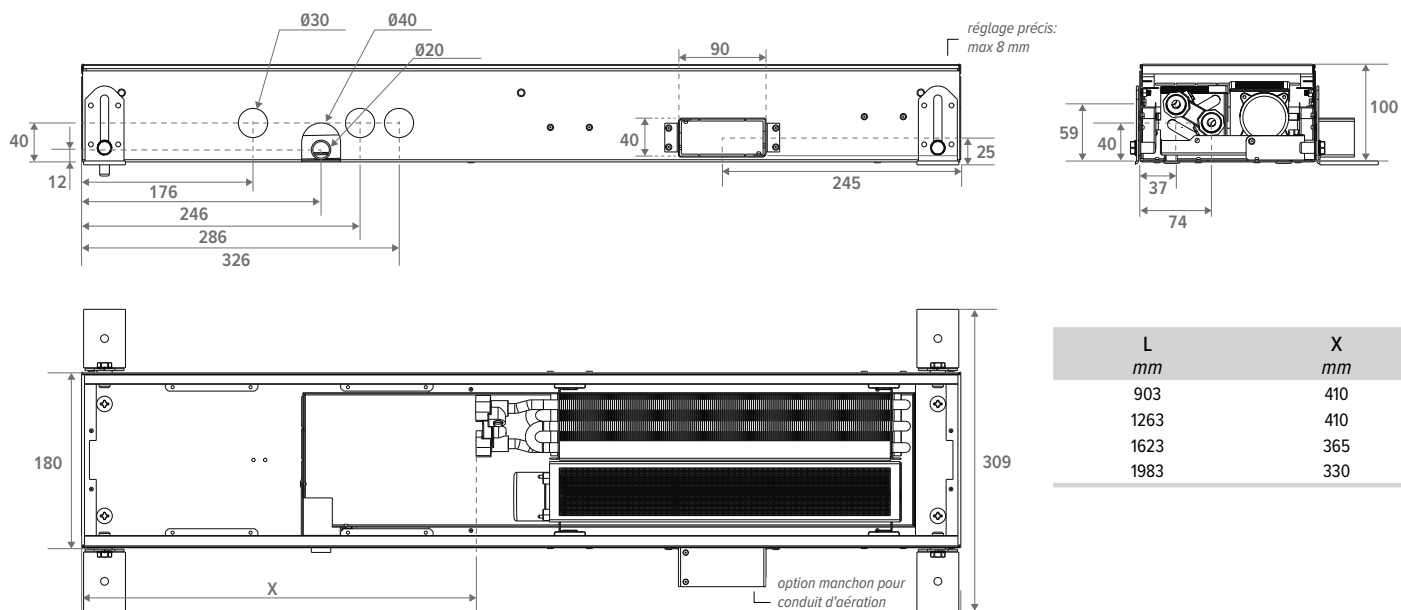


Flexibles en acier inoxydable permettant de retirer totalement le mécanisme intérieur pour un nettoyage aisé



# CLIMA CANAL 10 PLUG & PLAY

DIMENSIONS (en mm)



L mm	X mm
903	410
1263	410
1623	365
1983	330

## LIVRAISON STANDARD:

- caisson en acier galvanisé Sendzimir laqué (RAL 7024) avec réglage en hauteur et support de grille en acier inoxydable
- grille en aluminium anodisé
- échangeur de chaleur dynamique
- ventilateur(s) tangentiel(s) EC inclus protection thermique
- flexibles de raccordement en acier inoxydable 1/2", longueur de 15 cm
- alimentation 24 VDC et JDPC intégré
- kit de raccordement avec 2 vannes de retour
- pieds avec réglage en hauteur 0 < 4.5 cm
- réglage précis 0 > 0.8 cm
- plaque de recouvrement

## GRILLE



BNA

## CODE DE COMMANDE CLIMA CANAL 10 PLUG & PLAY

CLCP 010 090 18 BNA

Longueur

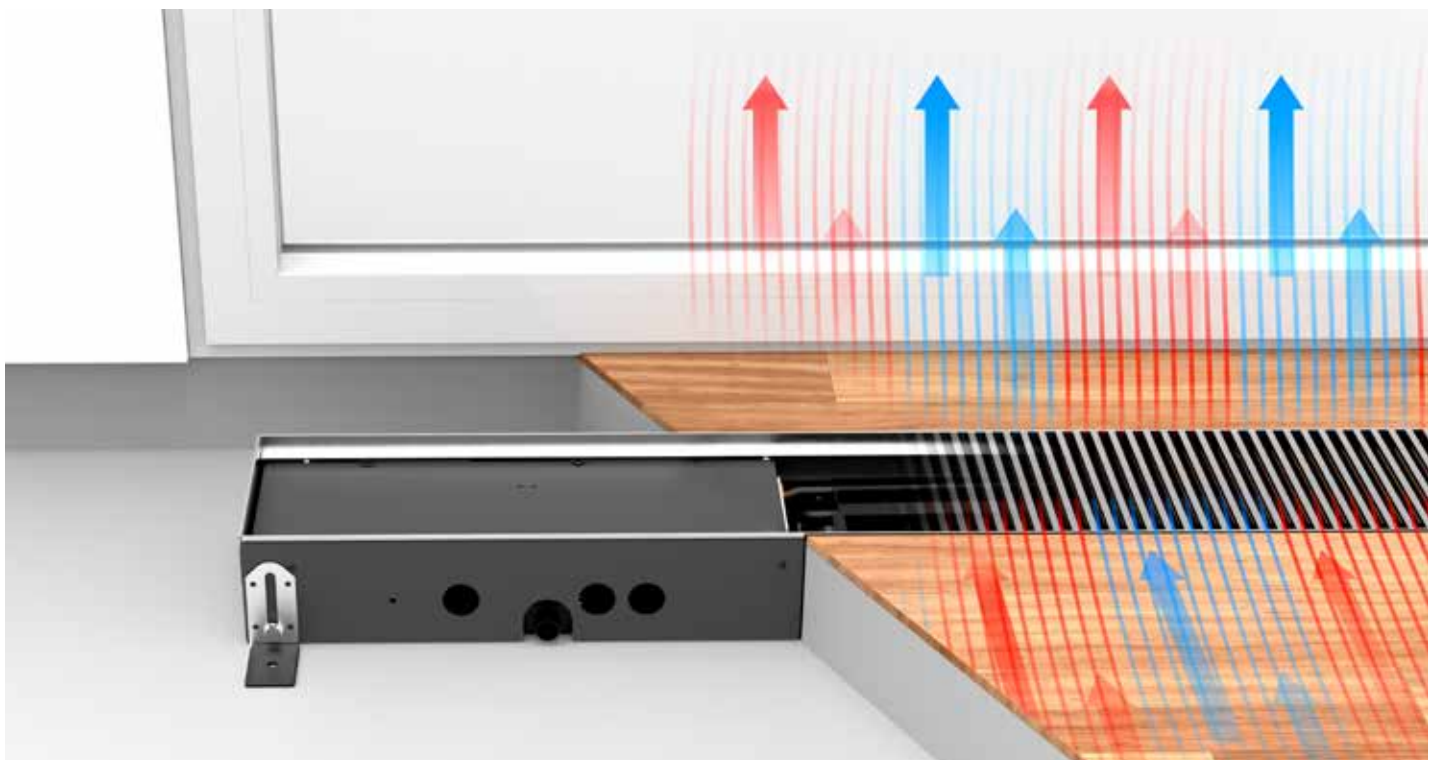


# TABLEAU TECHNIQUE - CLIMA CANAL 10 PLUG & PLAY

				TENSION DE COMMANDE	REFROIDIR <i>(sans condensation) température ambiante 27°C</i>			REFROIDIR TOTAL <i>température ambiante 27°C</i>					NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE	DÉBIT D'AIR	PUISSANCE ÉLECTRIQUE ABSORBÉE	CODE DE COMMANDE
HAUTEUR	LONGUEUR	LARGEUR	U		16/18	7/12	7/12	35/30	45/40	50/45	55/45	75/65				
H	L	B	V	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts					
cm	cm	cm	V	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts					
CLCP 010 090 18			2	30	59	42	68	124	152	165	276	14	24	0.5	CLCP 010 090 18 BNA	
			4	66	135	96	123	223	273	296	496	15	37	0.8		
			6	104	223	161	173	314	385	417	699	23	52	1.3		
			8	144	319	234	220	401	490	531	891	28	68	2.1		
			10	185	414	307	266	483	592	641	1075	34	79	3.0		
126 18			2	62	122	87	141	256	313	339	569	15	42	0.6	CLCP 010 126 18 BNA	
			4	135	275	197	253	459	562	609	1021	19	75	1.3		
			6	214	458	332	356	647	791	858	1438	29	98	2.7		
			8	296	655	480	454	825	1009	1094	1834	32	125	4.6		
			10	381	852	632	548	996	1218	1320	2214	37	160	7.1		
162 18			2	97	191	135	221	402	492	533	894	16	66	1.1	CLCP 010 162 18 BNA	
			4	212	432	309	397	722	883	957	1605	20	112	2.1		
			6	336	720	521	559	1016	1244	1348	2260	30	150	4.0		
			8	465	1029	754	713	1295	1585	1718	2881	35	193	6.6		
			10	598	1337	992	861	1564	1915	2075	3479	39	239	10.1		
198 18			2	132	261	184	302	548	671	727	1219	18	84	1.2	CLCP 010 198 18 BNA	
			4	290	591	423	541	984	1204	1305	2188	22	150	2.5		
			6	458	981	711	763	1386	1696	1838	3082	32	196	5.4		
			8	634	1403	1028	972	1767	2162	2343	3929	37	250	9.1		
			10	816	1825	1354	1174	2133	2611	2829	4744	41	320	14.1		

Emissions mesurées selon EN16430

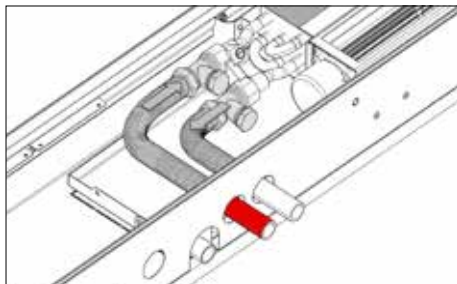
\*Mesure du son selon la norme ISO 3741:2010, à 2 m de l'appareil et avec une atténuation ambiante assumée du niveau sonore de 8 dB(A) / volume du local 100 m³ / temps de réverbération 0,5 sec.



## RACCORDEMENT HYDRONIQUE

### RACCORDEMENT HYDRONIQUE

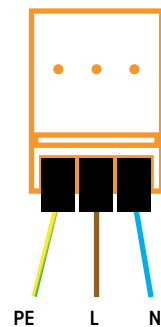
- les échangeurs de chaleur avec raccordement d'un seul côté sont toujours raccordés à gauche, sur une installation bitube.
- toujours installer l'appareil avec les échangeurs de chaleur côté fenêtre ou mur



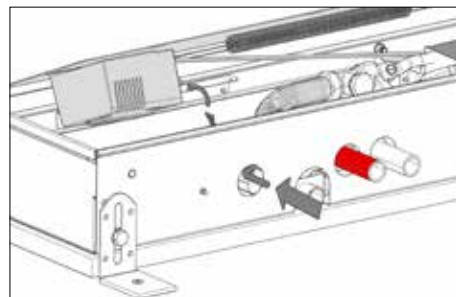
## RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

### RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Connecteur clamp orange pour le raccordement électrique 230 VAC à gauche, à connecter via la tension du réseau



Du côté de la connexion hydraulique se trouve également le bornier pour la connexion électrique. Le raccordement électrique s'effectue sur le connecteur clamp orange situé sous la plaque de recouvrement.







**jaga**

CLIMATE  
DESIGNERS

# CLIMA CANAL 13 B27





# CLIMA CANAL 13 B27 - COMPOSITION

## PANNEAU DE CHANTIER

panneau pour le montage et la protection sur chantier

## VANNES PLAQUE DE RECOUVREMENT

## FLEXIBLES DE RACCORDEMENT EN

**ACIER INOXYDABLE 1/2"**, longueur de 15 cm  
flexibles en acier inoxydable permettant de retirer  
totalement le mécanisme intérieur pour un nettoyage aisé

## RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE À L'INTÉRIEUR

**RÉGLAGE DE PRÉCISION** jusqu'à +0.8cm max.  
pour alignement parfait avec le sol fini

**PIEDS AVEC RÉGLAGE EN HAUTEUR** 0 > 4.5 cm  
découplage acoustique inclus

**RACCORDEMENT HYDRONIQUE & ÉLECTRIQUE** toujours à gauche



**GRILLE**  
grilles en aluminium et bois de différentes couleurs et matériaux



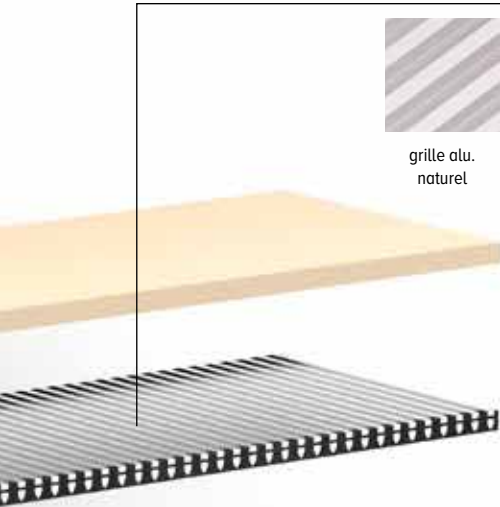
grille alu. naturel

grille en alu laqué

grille en aluminium anodisé coloré

grille en bois naturel

grille en bois verni



**ÉCHANGEUR DE CHALEUR DYNAMIQUE 4-TUBES**

**VENTILATEURS EC**

**BAC À CONDENSATS**

pour l'évacuation de l'eau de condensation (ø 2 cm)

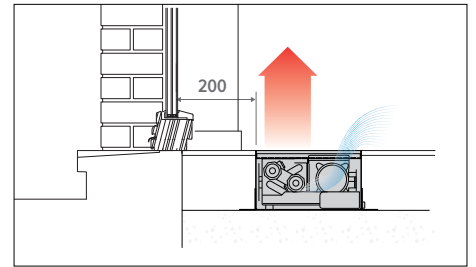
**OPTION MANCHON** pour conduit d'aération

**CAISSON** avec support de grille en acier inoxydable  
habillage laqué en acier galvanisé Sendzimir

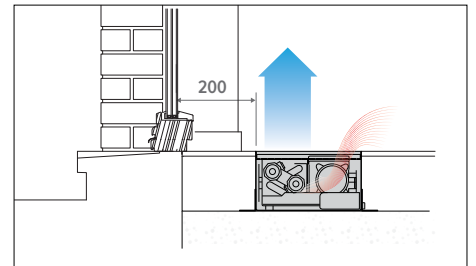
**PLACEMENT**

- Pour la distance entre le trou dans le sol et la fenêtre, il faut tenir compte des boîtes à rideaux suspendues. Les rideaux ne doivent jamais pendre au-dessus du trou. L'élément chauffant doit rester accessible à tout moment pour l'entretien.
- Rideaux jusqu'au sol : placez l'appareil à au moins 20 cm de la fenêtre.
- Si l'appareil n'est pas monté à plat sur le sol, l'espace entre la partie inférieure de l'appareil et le sol doit comporter un matériau de remplissage stable, par exemple du béton de remplissage.
- Toujours installer l'appareil avec les échangeurs de chaleur côté fenêtre ou mur
- Raccordements toujours à gauche

**Principe de fonctionnement Chauffer**



**Principe de fonctionnement Refroidir**

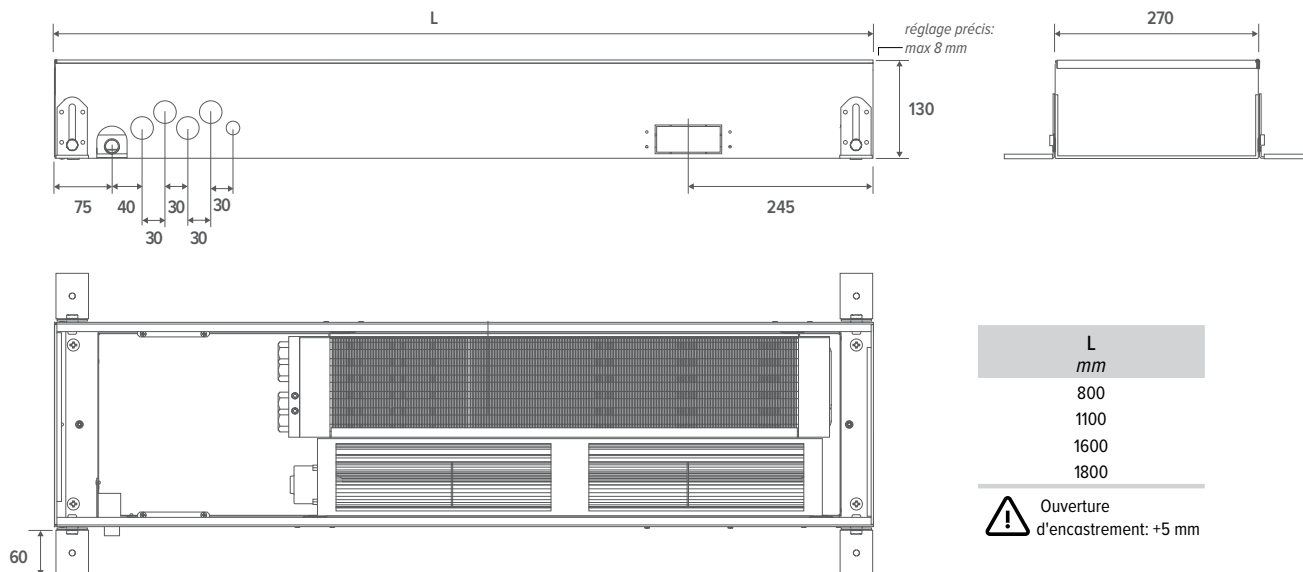


**Montage continu**

Tous les Clima Canal sont préparés pour une installation en continu. Visuellement, il y a un seul Clima Canal bien aligné, mais sous le sol, chaque Clima Canal dispose de son propre raccordement.

# CLIMA CANAL 13 B27

## DIMENSIONS (en mm)



## LIVRAISON STANDARD:

- caisson en acier galvanisé Sendzimir laqué (RAL 7024) avec réglage en hauteur et support de grille en acier inoxydable
- grille(s) : aluminium anodisé ou bois
- échangeur de chaleur dynamique
- ventilateur(s) tangentiel(s) EC inclus protection thermique
- flexibles de raccordement en acier inoxydable 1/2", longueur de 15 cm
- équipé standard afin de permettre un montage continu
- pieds avec réglage en hauteur 0 < 4,5 cm
- réglage précis 0 > 0,8 cm
- plaque de recouvrement

## GRILLES



BNA

BON

BBN



BNC/XXX

BOV

BBV



BAN/AN1

BAN/AN2

BAN/AN3

## CODE DE COMMANDE CLIMA CANAL 13 B27

QUAF 013 080 27 XXX

Grille  
Largeur  
Longueur  
Hauteur

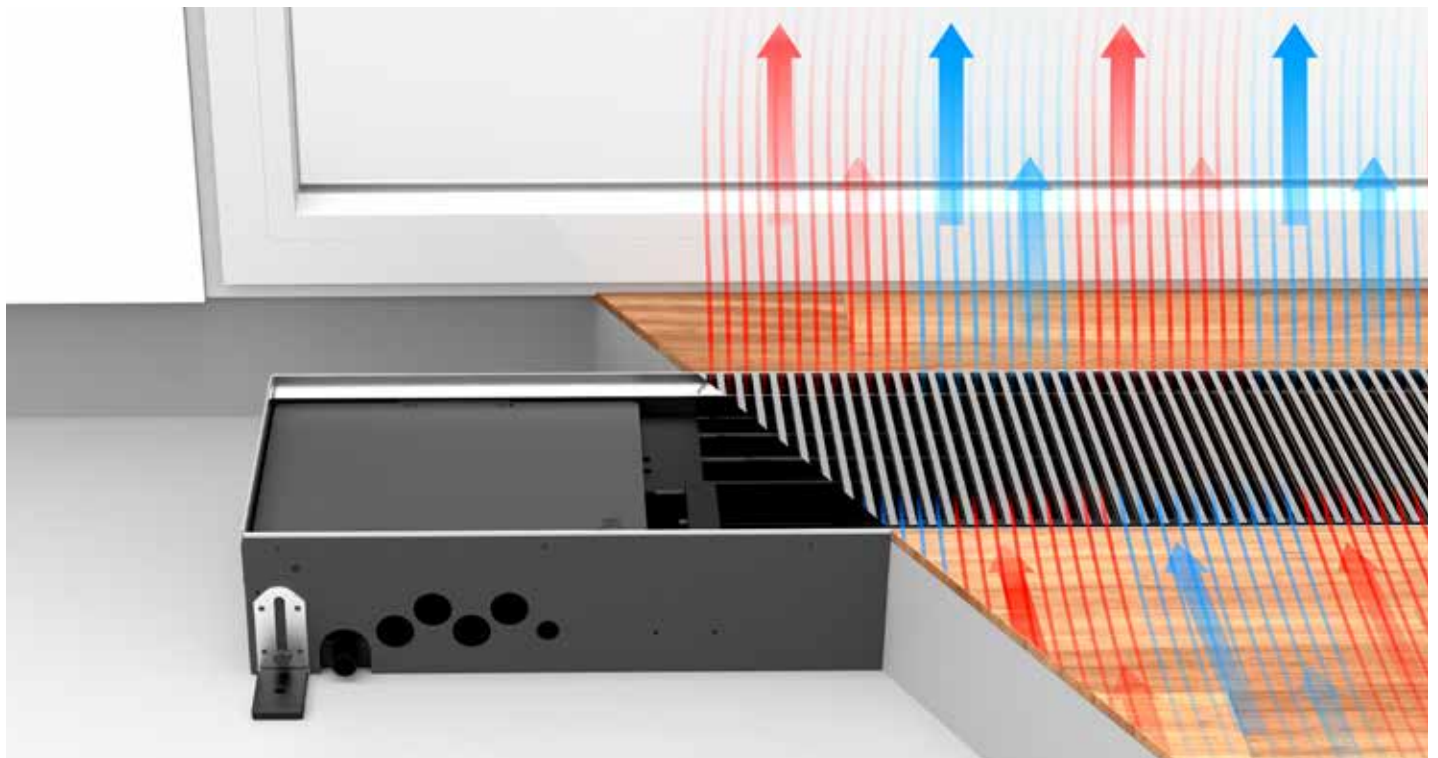
# TABLEAU TECHNIQUE - CLIMA CANAL 13 B27 4-TUBES

HAUTEUR	LONGUEUR	LARGEUR	TENSION DE COMMANDE	REFROIDIR <i>(sans condensation)</i> température ambiante 27°C	REFROIDIR TOTAL température ambiante 27°C	REFROIDISSEMENT SENSIBLE température ambiante 27°C	CHAUFFER température ambiante 20°C					NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE	DÉBIT D'AIR	PUISSANCE ÉLECTRIQUE ABSORBÉE	CODE DE COMMANDE												
H	L	B	U	16/18	7/12	7/12	35/30	45/40	50/45	55/45	75/65	dB(A)	m³/h	Watts													
cm	cm	cm	V	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts																
QUAF 013 080 27	2	41	111	78	90	163	199	216	362	16.0	38	1.0	QUAF 013 080 27 XXX														
														4	84	209	150	146	265	325	352	590	19.0	55	1.6		
														6	127	297	215	195	353	433	469	786	27.1	85	2.9		
														8	170	393	288	238	433	529	574	962	35.0	117	5.0		
														10	214	498	369	279	506	620	672	1126	38.0	147	7.7		
	110 27	2	71	191	135	154	280	342	371	622	19.0	52		1.0	QUAF 013 110 27 XXX												
																4	144	359	257	251	456	559	605	1015	23.9	78	1.8
																6	218	510	370	334	607	743	806	1351	29.0	123	3.6
																8	293	678	497	409	744	910	986	1654	36.0	168	6.5
																10	368	856	635	479	871	1065	1155	1936	39.1	202	9.8
160 27	2	125	337	238	270	491	600	651	1091	20.8	90	2.0	QUAF 013 160 27 XXX														
														4		253	630	451	440	800	979	1061	1779	25.1	133	3.5	
														6		383	897	650	586	1064	1303	1412	2367	31.2	208	6.5	
														8		513	1187	870	718	1304	1596	1730	2900	38.5	285	11.5	
														10		645	1500	1112	840	1526	1868	2024	3394	41.6	349	17.5	
180 27	2	156	420	297	338	615	752	815	1367	22.1	104	2.0		QUAF 013 180 27 XXX													
															4	317	790	565	552	1002	1227	1329	2229	26.9	156	3.6	
															6	480	1124	814	734	1334	1633	1770	2967	32.0	246	7.2	
															8	643	1488	1091	900	1634	2000	2168	3635	39.0	336	13.0	
															10	808	1879	1393	1053	1913	2342	2538	4255	42.1	404	19.7	

Emissions mesurées selon EN16430

\*Mesure du son selon la norme ISO 3741:2010, à 2 m de l'appareil et avec une atténuation ambiante assumée du niveau sonore de 8 dB(A) / volume du local 100 m³ / temps de réverbération 0,5 sec.

remplir code de la grille

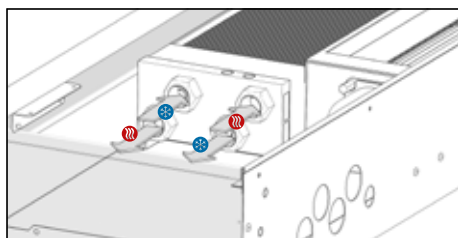




# RACCORDEMENT HYDRONIQUE

## RACCORDEMENT HYDRONIQUE

- Les échangeurs de chaleur avec raccordement d'un seul côté sont toujours raccordés à gauche, sur une installation bitube.
- toujours installer l'appareil avec les échangeurs de chaleur côté fenêtre ou mur



## OPTION: KITS DE RACCORDEMENT

### Kit de raccordement avec vanne à deux voies Jaga 24 VDC 1/2" pré réglage en 6 positions



#### kit 297 KVS 0.8 - pré réglage en 6 positions

CODY JA4 24 4...	24 VDC
CODY JA4 10 4...	0..10 VDC

indiquer code raccords de serrage

### Kit de raccordement avec vanne à deux voies Jaga 24 VDC 1/2" sans pré réglage

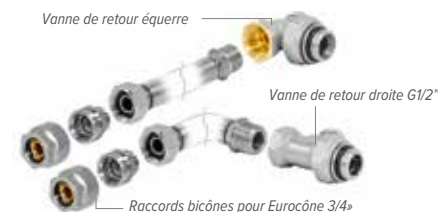


#### kit 298 KVS 1.0 - sans pré réglage

CODY WA4 24 4...	24 VDC
CODY WA4 10 4...	0..10 VDC

indiquer code raccords de serrage

### Kit de raccordement avec 2 vannes de retour G1/2"



#### kit 299 KVS 1.2 - Kv max. 0.6

CODY LOM 00 4...
------------------

indiquer code raccords de serrage

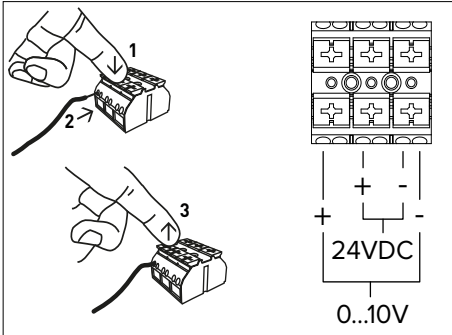
## Raccords bicônes 3/4» Eurocône

TUBE MÉTALLIQUE DE PRÉCISION		SYNTHÉTIQUE OU MULTICOUCHES PER/ALU	
CODE	Tuyau Ø	CODE	Tuyau Ø
112	12/1	612	12/2
114	14/1	614	14/2
115	15/1	616	16/2
116	16/1	618	18/2
118	18/1	619	16/1.5
		620	20/2

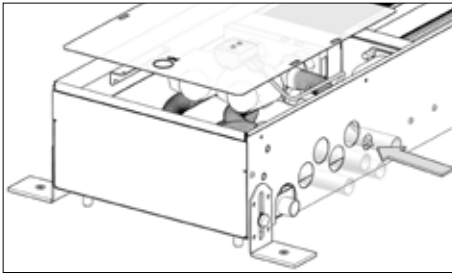
# RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

## RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- connecteur clamp pour raccordement électrique 24VDC à gauche, à raccorder via alimentation externe
- signal de commander la vitesse des ventilateurs 0-10V
- la garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation des alimentations Jaga d'origine



Du côté de la connexion hydronique se trouve également le bornier pour la connexion électrique. La connexion électrique est connectée au bloc noir situé au bas de la plaque de recouvrement.



## ALIMENTATIONS

La garantie n'est valable que si un régulateur Jaga original est utilisé.

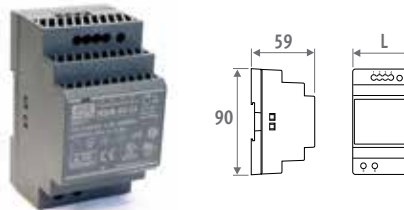
### Alimentation étanche 24 VDC avec émerillon de raccord étanche



- avec émerillon de raccord étanche
- conformité UL1310 - EN 60950-1 / Classe 2
- tension de sortie 24 VDC
- tension d'entrée 100 - 240 VAC
- courant de sortie 1.67 A
- puissance 40 Watts
- dimensions L 14.5 x B 4.5 x H 3.0 cm

CODE	PUISSANCE Watts	COURANT DE SORTIE A
37603 010002	40	1.67
37603 010008	60	2.40

### Alimentation rail DIN



- montage mural ou rail DIN dans une armoire électrique
- conformité: UL60950 / UL508 / IEC 60950-1 / TUV EN61558-2-16 / Classe 2
- tension de sortie 24 VDC
- tension d'entrée 100 - 240 VAC
- raccordement à vis
- Indicateur LED

CODE	L mm	PUISSANCE Watts	COURANT DE SORTIE A
7990 054	3.5	36	1.50
7990 055	5.3	60	2.50
7990 056	7.0	92	3.90
7990 057	10.3	150	6.25

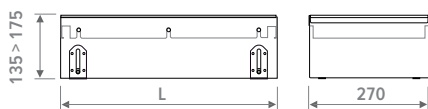
## LONGUEUR DE CÂBLE MAXIMALE

Longueur de câble maximale en fonction du nombre d'appareils. Contactez Jaga pour plus d'infos.

LONGUEUR DU CÂBLE (M)	NOMBRE CLIMA CANALS									
	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
<b>L080 7.7 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	10	5	3	3	2	2	2	2	1	1
1.5 mm <sup>2</sup>	15	7	5	3	3	3	2			
2.5 mm <sup>2</sup>	24	12	8	6	5	4	4	3	3	3
<b>L110 9.8 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	6	3	2	2	2	1	1	1	1	1
1.5 mm <sup>2</sup>	9	4	3	2	2	2	2	2	1	1
2.5 mm <sup>2</sup>	15	6	5	3	3	3	2	2	2	2
<b>L160 17.5 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	3	3	1							
1.5 mm <sup>2</sup>	5	2	2	2	1					
2.5 mm <sup>2</sup>	9	4	3	2	2	2	2	2	1	
<b>L180 19.7 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	3	3	1							
1.5 mm <sup>2</sup>	4	2	2	1						
2.5 mm <sup>2</sup>	7	3	2	2	2	2	1			

# ACCESSOIRES

## CAISSON VIDE



- pour remplir l'espace ouvert en cas d'installation continue
- grille en aluminium ou en bois
- caisson avec support de grille en acier inoxydable
- réglage en hauteur 13.5 > 17.5 cm
- réglage en hauteur de précision pour alignement avec le sol fini
- panneau de chantier

CODE	L cm
QUAD 013 080 27 XXX	080
QUAD 013 110 27 XXX	110
QUAD 013 160 27 XXX	160
QUAD 013 180 27 XXX	180

remplir code de la grille

## PIÈCE D'ANGLE



- grille en aluminium naturelle ou laquée
- caisson avec support de grille en acier inoxydable
- réglage en hauteur: 13 > 17 cm
- réglage en hauteur de précision pour alignement avec le sol fini

CODE	
QUAD 013 033 27 BNA	Alu. naturel
QUAD 013 033 27 BNC XXX	Alu. laqué

remplir code de la grille

## MANCHON POUR CONDUIT DE VENTILATION

### Adaptateur de raccordement en métal



- raccordement pour l'air prétraité
- hauteur 4 cm x longueur 9 cm
- en tôle d'acier galvanisée

CODE	DIMENSIONS
CLCD 013 XXX 27 VEN	4 x 9 cm
Entrer la longueur	

### Adaptateur de raccordement en plastique



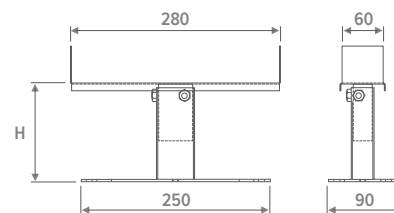
- prémonté départ usine
- hauteur 5.2 cm x longueur 13.2 cm
- Matériel synthétique
- équipé de raccords encliquetables
- 2 bagues d'étanchéité sont fournies

CODE	DIMENSIONS
CLCD 013 XXX 27 BUR	5.2 x 13.2 cm
Entrer la longueur	

### Nombre max. d'adaptateurs de raccordement par longueur

LONGUEUR	
080	1 adaptateur de raccordement
110	2 adaptateurs de raccordement
160	3 adaptateurs de raccordement
180	4 adaptateurs de raccordement

## PIED AVEC RÉGLAGE EN HAUTEUR POUR FAUX-PLANCHER



- laqué en gris foncé RAL 7024
- montage aisé au moyen de vis
- 1 kit contient 2 réglages en hauteur

### Nombre de sets par Clima Canal

■	L 080 = 1 kit
■	L 110 = 1 kit
■	L 160 = 2 kits
■	L 180 = 2 kits

CODE	H cm
5208 0507 0000	5 / 7
5208 0813 0000	8 / 13
5208 1323 0000	13 / 23
5208 2030 0000	20 / 30





**jaga**

CLIMATE  
DESIGNERS

# CLIMA CANAL 13 B32







# CLIMA CANAL 13 B32 - COMPOSITION

## PANNEAU DE CHANTIER

panneau pour le montage et la protection sur chantier

## VANNES PLAQUE DE RECOUVREMENT

## FLEXIBLES DE RACCORDEMENT EN ACIER

**INOXYDABLE 1/2"**, longueur de 15 cm  
flexibles en acier inoxydable permettant de retirer  
totalement le mécanisme intérieur pour un nettoyage aisé

## RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE À L'INTÉRIEUR

## VIS DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

**RÉGLAGE DE PRÉCISION** jusqu'à +0.8cm max.  
pour alignement parfait avec le sol fini

**PIEDS AVEC RÉGLAGE EN HAUTEUR** 0 > 4.5 cm  
découplage acoustique inclus

**RACCORDEMENT HYDRONIQUE & ÉLECTRIQUE** toujours à gauche



## GRILLE

grilles en aluminium et bois de différentes couleurs et matériaux



grille alu. naturel

grille en alu laqué

grille en aluminium anodisé coloré

grille en bois naturel

grille en bois verni

## ÉCHANGEUR DE CHALEUR DYNAMIQUE BITUBE

## ÉCHANGEUR DE CHALEUR DYNAMIQUE 4-TUBES

## VENTILATEURS EC

## BAC À CONDENSATS

pour l'évacuation de l'eau de condensation (ø 2 cm)

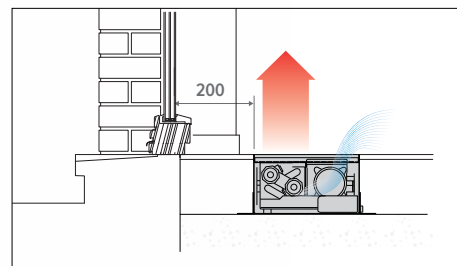
## OPTION MANCHON pour conduit d'aération

**CAISSON** avec support de grille en acier inoxydable  
habillage laqué en acier galvanisé Sendzimir

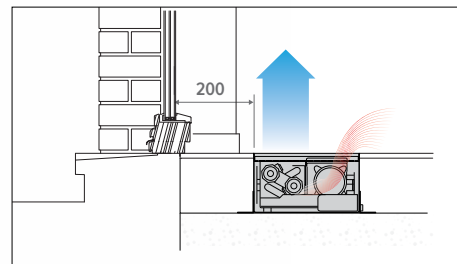
## PLACEMENT

- Pour la distance entre le trou dans le sol et la fenêtre, il faut tenir compte des boîtes à rideaux suspendues. Les rideaux ne doivent jamais pendre au-dessus du trou. L'élément chauffant doit rester accessible à tout moment pour l'entretien.
- Rideaux jusqu'au sol : placez l'appareil à au moins 20 cm de la fenêtre.
- Si l'appareil n'est pas monté à plat sur le sol, l'espace entre la partie inférieure de l'appareil et le sol doit comporter un matériau de remplissage stable, par exemple du béton de remplissage.
- Toujours installer l'appareil avec les échangeurs de chaleur côté fenêtre ou mur
- Raccordements toujours à gauche

## Principe de fonctionnement Chauffer



## Principe de fonctionnement Refroidir

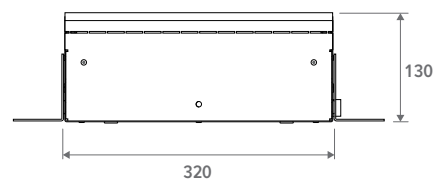
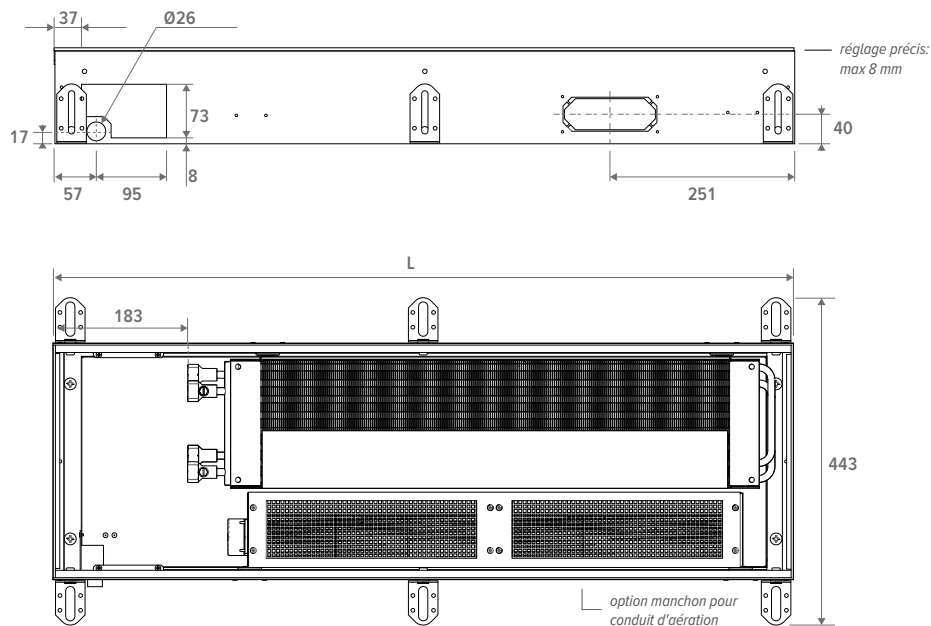


## Montage continu

Tous les Clima Canal sont préparés pour une installation en continu. Visuellement, il y a un seul Clima Canal bien aligné, mais sous le sol, chaque Clima Canal dispose de son propre raccordement.

# CLIMA CANAL 13 B32

## DIMENSIONS (en mm)



L mm
703
1003
1203
1403
1703
2003
2303
2803
3003

⚠ Ouverture d'encastrement: +5 mm

## LIVRAISON STANDARD:

- caisson en acier galvanisé Sendzimir laqué (RAL 7024) avec réglage en hauteur et support de grille en acier inoxydable
- grille(s) : aluminium anodisé ou bois
- échangeur de chaleur dynamique
- ventilateur(s) tangentiel(s) EC inclus protection thermique
- flexibles de raccordement en acier inoxydable 1/2", longueur de 15 cm
- équipé standard afin de permettre un montage continu
- pieds avec réglage en hauteur 0 < 4.5 cm
- réglage précis 0 > 0.8 cm
- plaque de recouvrement

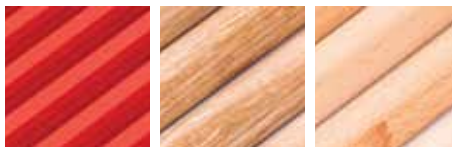
## GRILLES



BNA

BON

BBN



BNC/XXX

BOV

BBV



BAN/AN1

BAN/AN2

BAN/AN3

## CODE DE COMMANDE CLIMA CANAL 13 B32 BITUBE

CCLF 013 070 32 XXX

Grille  
Largeur  
Longueur  
Hauteur

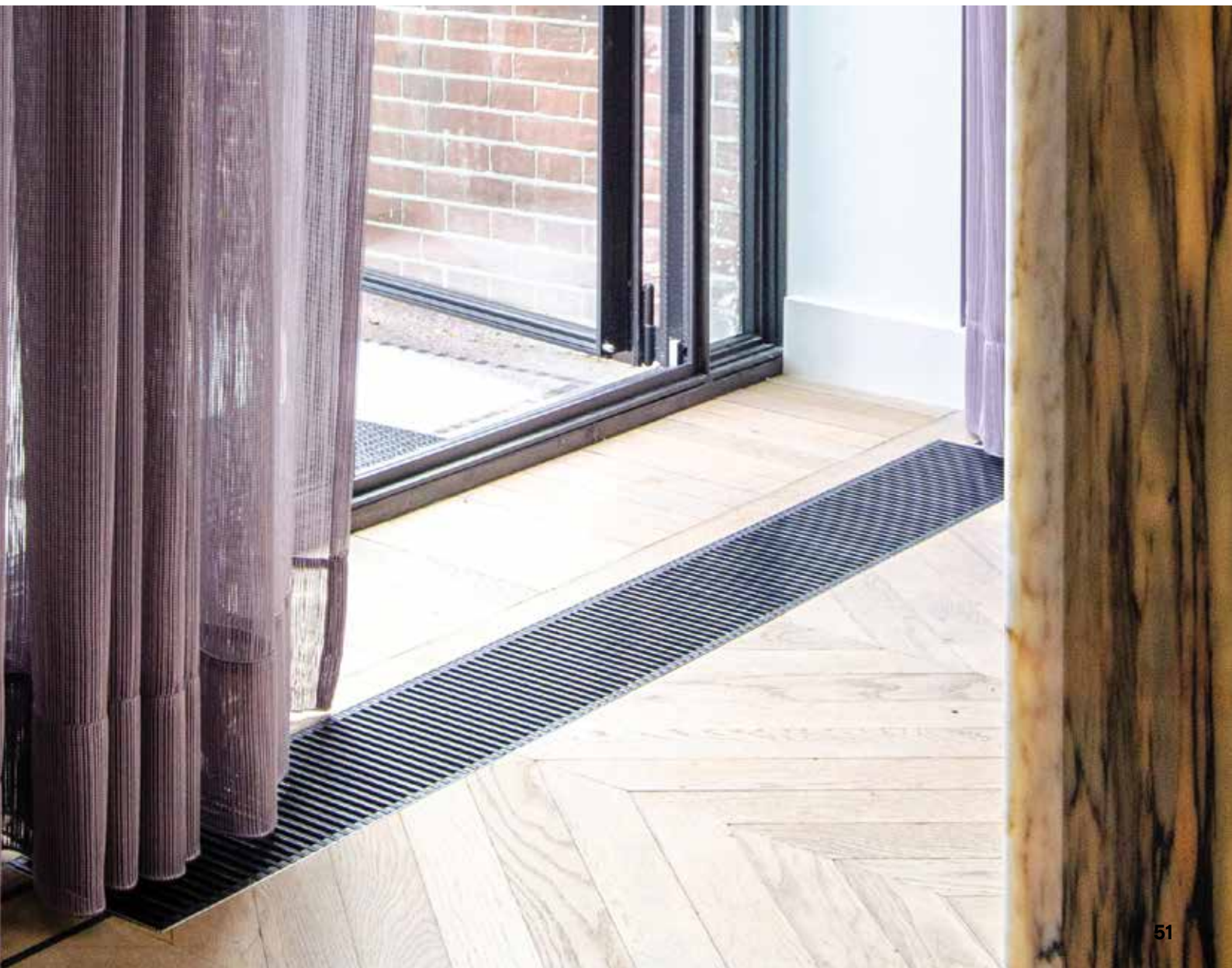
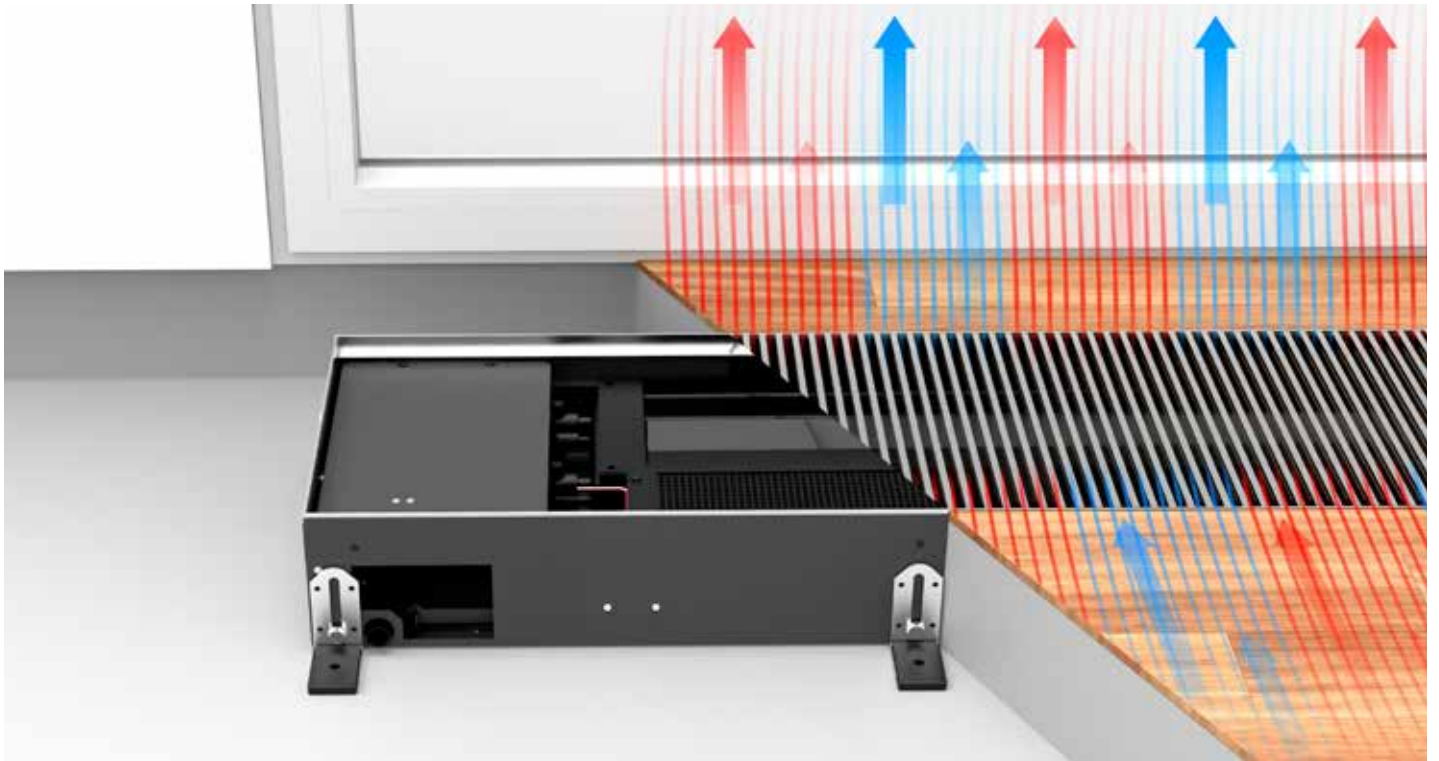
## CODE DE COMMANDE CLIMA CANAL 13 B32 4-TUBES

QCLF 013 070 32 XXX

Grille  
Largeur  
Longueur  
Hauteur



# CLIMA CANAL 13 B32





# TABLEAU TECHNIQUE - CLIMA CANAL 13 B32 BITUBE

HAUTEUR H cm	LONGUEUR L cm	LARGEUR B cm	TENSION DE COMMANDE U V	REFROIDIR (sans condensation) température ambiante 27°C			CHAUFFER température ambiante 20°C					NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE dB(A)	DÉBIT D'AIR m³/h	PUISSANCE ÉLECTRIQUE ABSORBÉE Watts	CODE DE COMMANDE
				16/18 Watts	7/12 Watts	7/12 Watts	35/30 Watts	45/40 Watts	50/45 Watts	55/45 Watts	75/65 Watts				
CCLF 013	070	32	2	67	147	104	77	141	172	187	313	16.0	35	1.0	CCLF 013 070 32 XXX
			4	122	275	197	171	311	381	413	692	19.0	44	1.6	
			6	175	394	285	255	464	568	615	1031	27.0	85	3.2	
			8	224	492	361	329	599	733	794	1331	35.0	117	5.9	
			10	271	562	417	394	716	876	949	1592	38.0	137	8.8	
100	32	2	128	278	197	147	267	326	354	313	20.0	44	1.0	CCLF 013 100 32 XXX	
		4	232	522	373	324	590	722	782	692	25.0	85	1.8		
		6	331	746	541	484	879	1076	1166	1031	29.0	133	3.2		
		8	425	932	684	624	1135	1389	1505	1331	36.0	168	6.4		
		10	515	1065	790	747	1357	1660	1799	1592	39.0	202	10.3		
120	32	2	168	366	259	193	351	429	465	780	20.0	49	1.4	CCLF 013 120 32 XXX	
		4	305	686	491	427	775	949	1028	1724	26.0	114	2.4		
		6	435	981	711	636	1156	1415	1533	2570	30.0	174	4.2		
		8	559	1226	899	821	1492	1826	1979	3318	37.0	235	7.2		
		10	677	1401	1039	982	1784	2183	2366	3967	40.0	273	10.6		
140	32	2	208	454	321	239	435	532	576	966	21.5	79	2.0	CCLF 013 140 32 XXX	
		4	378	850	609	529	961	1176	1275	2137	26.0	129	3.4		
		6	539	1216	881	788	1433	1753	1900	3186	31.0	218	6.4		
		8	693	1520	1114	1018	1849	2263	2453	4113	38.5	285	12.3		
		10	839	1736	1288	1217	2211	2706	2933	4917	41.5	339	19.1		
170	32	2	268	585	414	308	560	686	743	1246	22.0	84	2.4	CCLF 013 170 32 XXX	
		4	487	1097	785	682	1240	1517	1644	2757	27.0	158	4.0		
		6	696	1569	1137	1017	1848	2262	2451	4110	32.0	259	7.4		
		8	894	1960	1437	1313	2385	2919	3164	5305	39.0	352	13.1		
		10	1082	2239	1661	1570	2852	3491	3783	6343	42.0	410	19.4		
200	32	2	328	717	507	378	686	840	910	1527	23.0	93	2.4	CCLF 013 200 32 XXX	
		4	596	1343	962	835	1518	1858	2014	3376	28.5	199	4.2		
		6	852	1921	1392	1245	2263	2770	3002	5033	32.5	307	7.4		
		8	1095	2401	1760	1608	2921	3575	3875	6497	39.5	403	13.6		
		10	1325	2742	2034	1922	3493	4275	4633	7768	42.5	475	20.9		
230	32	2	389	849	600	447	812	994	1077	1807	23.0	98	2.8	CCLF 013 230 32 XXX	
		4	706	1590	1138	989	1797	2199	2383	3996	29.0	228	4.8		
		6	1008	2274	1647	1474	2678	3278	3552	5957	33.0	348	8.4		
		8	1295	2841	2083	1903	3457	4231	4586	7689	40.0	470	14.4		
		10	1568	3246	2407	2275	4134	5059	5483	9193	43.0	546	21.2		
280	32	2	489	1068	755	563	1022	1251	1356	2273	24.0	133	3.8	CCLF 013 280 32 XXX	
		4	888	2000	1432	1244	2261	2767	2999	5028	29.5	272	6.4		
		6	1269	2862	2073	1855	3370	4125	4470	7496	34.0	433	11.6		
		8	1630	3575	2621	2394	4351	5325	5771	9676	41.0	587	20.3		
		10	1973	4084	3029	2863	5202	6367	6900	11569	44.0	683	30		
300	32	2	529	1156	817	609	1106	1354	1467	2460	25.0	142	4.8	CCLF 013 300 32 XXX	
		4	961	2165	1550	1346	2447	2994	3245	5441	31.0	313	8.0		
		6	1373	3097	2243	2007	3647	4464	4838	8111	35.0	481	14.8		
		8	1764	3869	2836	2591	4708	5762	6245	10471	42.0	638	26.2		
		10	2135	4420	3278	3098	5629	6890	7466	12519	45.0	748	38.8		

Emissions mesurées selon EN16430

\*Mesure du son selon la norme ISO 3741:2010, à 2 m de l'appareil et avec une atténuation ambiante assumée du niveau sonore de 8 dB(A) / volume du local 100 m³ / temps de réverbération 0.5 sec.

remplir code de la grille

# TABLEAU TECHNIQUE - CLIMA CANAL 13 B32 4-TUBES

				TENSION DE COMMANDE	REFROIDIR <i>(sans condensation) température ambiante 27°C</i>			REFROIDIR TOTAL <i>température ambiante 27°C</i>					CHAUFFER <i>température ambiante 20°C</i>					NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE	DÉBIT D'AIR	PUISSANCE ÉLECTRIQUE ABSORBÉE	CODE DE COMMANDE
HAUTEUR	LONGUEUR	LARGEUR	U		16/18	7/12	7/12	35/30	45/40	50/45	55/45	75/65	dB(A)	m³/h	Watts						
H	L	B	V	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts										
cm	cm	cm	V	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts	Watts										
QCLF 013	070	32	2	65	141	100	66	121	148	160	268	16.0	35	1.0	QCLF 013 070 32 XXX						
			4	117	264	189	132	241	294	319	535	19.0	44	1.6							
			6	169	381	276	187	339	415	450	755	27.0	85	3.2							
			8	219	480	352	229	417	510	553	927	35.0	117	5.9							
			10	267	553	410	260	473	579	628	1053	38.0	137	8.8							
	100	32	2	122	267	189	126	229	280	303	509	20.0	44	1.0	QCLF 013 100 32 XXX						
			4	222	501	359	251	456	558	605	1014	25.0	85	1.8							
			6	320	721	523	354	643	787	853	1431	29.0	133	3.2							
			8	415	909	666	435	790	967	1048	1758	36.0	168	6.4							
			10	507	1049	778	494	897	1098	1190	1995	39.0	202	10.3							
	120	32	2	161	352	249	166	301	368	399	669	20.0	49	1.4	QCLF 013 120 32 XXX						
			4	293	659	472	330	600	734	796	1334	26.0	114	2.4							
			6	421	949	687	466	846	1035	1122	1881	30.0	174	4.2							
			8	545	1195	876	572	1039	1272	1378	2311	37.0	235	7.2							
			10	666	1379	1023	649	1180	1444	1565	2624	40.0	273	10.6							
	140	32	2	200	436	308	205	373	456	494	829	21.5	79	2.0	QCLF 013 140 32 XXX						
			4	363	817	585	409	743	910	986	1653	26.0	129	3.4							
			6	521	1176	852	577	1049	1283	1391	2332	31.0	218	6.4							
			8	676	1482	1086	709	1288	1577	1709	2865	38.5	285	12.3							
			10	826	1710	1268	805	1462	1790	1940	3252	41.5	339	19.1							
170	32	2	258	562	398	265	481	588	638	1069	22.0	84	2.4	QCLF 013 170 32 XXX							
		4	468	1053	754	528	959	1174	1272	2133	27.0	158	4.0								
		6	672	1517	1099	744	1352	1655	1794	3008	32.0	259	7.4								
		8	872	1911	1401	914	1662	2034	2204	3695	39.0	352	13.1								
		10	1065	2205	1636	1038	1886	2309	2502	4195	42.0	410	19.4								
200	32	2	315	688	487	324	589	721	781	1310	23.0	93	2.4	QCLF 013 200 32 XXX							
		4	573	1290	923	646	1174	1437	1558	2612	28.5	199	4.2								
		6	823	1857	1346	912	1656	2027	2197	3684	32.5	307	7.4								
		8	1067	2341	1716	1120	2035	2491	2699	4526	39.5	403	13.6								
		10	1305	2701	2003	1271	2310	2827	3064	5138	42.5	475	20.9								
230	32	2	373	815	576	384	697	853	924	1550	23.0	98	2.8	QCLF 013 230 32 XXX							
		4	678	1527	1093	765	1390	1701	1843	3091	29.0	228	4.8								
		6	975	2198	1592	1079	1960	2399	2600	4360	33.0	348	8.4								
		8	1263	2770	2031	1325	2408	2948	3194	5356	40.0	470	14.4								
		10	1544	3196	2371	1505	2734	3346	3626	6080	43.0	546	21.2								
280	32	2	470	1025	725	483	877	1073	1163	1950	24.0	133	3.8	QCLF 013 280 32 XXX							
		4	853	1921	1375	963	1749	2141	2320	3890	29.5	272	6.4								
		6	1226	2766	2004	1358	2467	3019	3272	5486	34.0	433	11.6								
		8	1590	3486	2556	1668	3031	3709	4020	6740	41.0	587	20.3								
		10	1943	4022	2983	1893	3440	4211	4563	7651	44.0	683	30								
300	32	2	508	1110	785	522	949	1161	1259	2111	25.0	142	4.8	QCLF 013 300 32 XXX							
		4	923	2079	1488	1042	1893	2316	2510	4209	31.0	313	8.0								
		6	1327	2993	2169	1469	2670	3267	3541	5937	35.0	481	14.8								
		8	1720	3773	2766	1805	3280	4014	4350	7294	42.0	638	26.2								
		10	2102	4352	3228	2049	3723	4557	4938	8280	45.0	748	38.8								

Emissions mesurées selon EN16430

\*Mesure du son selon la norme ISO 3741:2010, à 2 m de l'appareil et avec une atténuation ambiante assumée du niveau sonore de 8 dB(A) / volume du local 100 m³ / temps de réverbération 0.5 sec.

remplir code de la grille

# RACCORDEMENT HYDRONIQUE

## RACCORDEMENT HYDRONIQUE

### Bitube

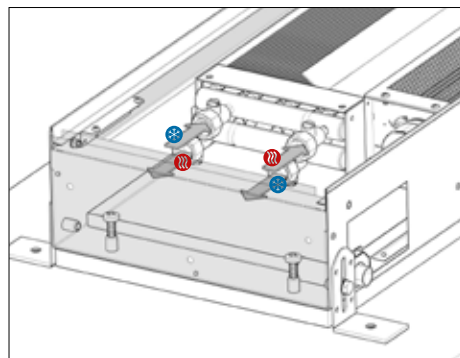
les échangeurs de chaleur à deux tubes avec raccordement unilatéral sont toujours connectés à gauche sur une installation à deux tubes

### 4-tubes

l'échangeur de chaleur à 4 tubes avec raccordement d'un seul côté est toujours raccordé à gauche sur une installation avec deux circuits hydroniques séparés

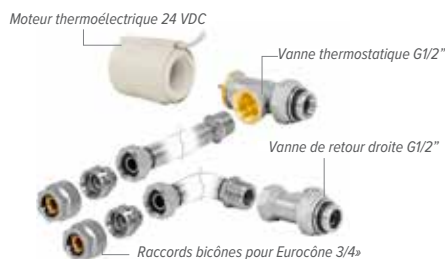
### Général

toujours installer l'appareil avec les échangeurs de chaleur côté fenêtre ou mur



## OPTION: KITS DE RACCORDEMENT

### Kit de raccordement avec vanne à deux voies Jaga 24 VDC 1/2" pré réglage en 6 positions



#### kit 297 KVS 0.8 - pré réglage en 6 positions

CODY JA4 24 4...	24 VDC
CODY JA4 10 4...	0..10 VDC

indiquer code raccords de serrage

### Kit de raccordement avec vanne à deux voies Jaga 24 VDC 1/2" sans pré réglage

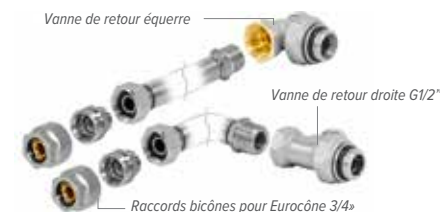


#### kit 298 KVS 1.0 - sans pré réglage

CODY WA4 24 4...	24 VDC
CODY WA4 10 4...	0..10 VDC

indiquer code raccords de serrage

### Kit de raccordement avec 2 vannes de retour G1/2"



#### kit 299 KVS 1.2 - Kv max. 0.6

CODY LOM 00 4...
------------------

indiquer code raccords de serrage

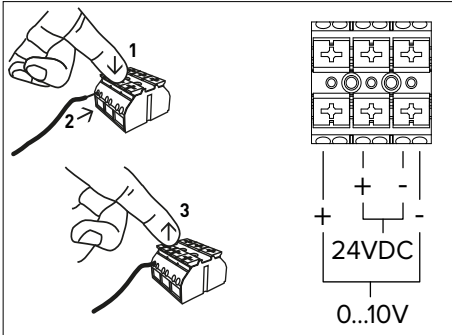
### Raccords bicônes 3/4» Eurocone

TUBE MÉTALLIQUE DE PRÉCISION		SYNTHÉTIQUE OU MULTICOUCHES PER/ALU	
CODE	Tuyau Ø	CODE	Tuyau Ø
112	12/1	612	12/2
114	14/1	614	14/2
115	15/1	616	16/2
116	16/1	618	18/2
118	18/1	619	16/1.5
		620	20/2

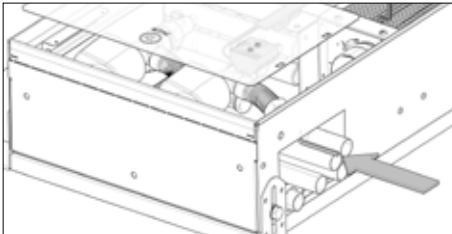
# RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

## RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- connecteur clamp pour raccordement électrique 24VDC à gauche, à raccorder via alimentation externe
- signal de commander la vitesse des ventilateurs 0-10V
- la garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation des alimentations Jaga d'origine



Du côté de la connexion hydronique se trouve également le bornier pour la connexion électrique. La connexion électrique est connectée au bloc noir situé au bas de la plaque de recouvrement.



## ALIMENTATIONS

La garantie n'est valable que si un régulateur Jaga original est utilisé.

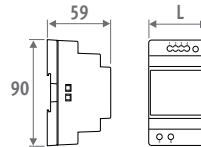
### Alimentation étanche 24 VDC avec émerillon de raccord étanche



- avec émerillon de raccord étanche
- conformité UL1310 - EN 60950-1/ Classe 2
- tension de sortie 24 VDC
- tension d'entrée 100 - 240 VAC
- courant de sortie 1.67 A
- puissance 40 Watts
- dimensions L 14.5 x B 4.5 x H 3.0 cm

CODE	PUISSANCE Watts	COURANT DE SORTIE A
37603 010002	40	1.67
37603 010008	60	2.40

### Alimentation rail DIN



- montage mural ou rail DIN dans une armoire électrique
- conformité: UL60950 / UL508 / IEC 60950-1 / TUV EN61558-2-16 / Classe 2
- tension de sortie 24 VDC
- tension d'entrée 100 - 240 VAC
- raccordement à vis
- Indicateur LED

CODE	L mm	PUISSANCE Watts	COURANT DE SORTIE A
7990 054	3.5	36	1.50
7990 055	5.3	60	2.50
7990 056	7.0	92	3.90
7990 057	10.3	150	6.25

## LONGUEUR DE CÂBLE MAXIMALE

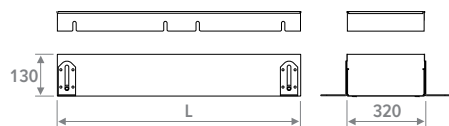
Longueur de câble maximale en fonction du nombre d'appareils. Contactez Jaga pour plus d'infos.

LONGUEUR DU CÂBLE (M)	NOMBRE CLIMA CANALS									
	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
<b>H13 B32 L070 8.8 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	9	4	3	2	1	1	1	1	1	1
1.5 mm <sup>2</sup>	13	6	4	3	2	2	2	1	1	1
2.5 mm <sup>2</sup>	22	11	7	5	4	3	3	2	2	2
<b>H13 B32 L100 10.3 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	7	3	2	1	1	1	1	1	1	1
1.5 mm <sup>2</sup>	11	5	3	2	2	1	1	1	1	1
2.5 mm <sup>2</sup>	19	9	6	4	3	3	2	2	2	1
<b>H13 B32 L120 10.6 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	6	3	1	1	1	1	1	1	1	1
1.5 mm <sup>2</sup>	9	4	3	2	1	1	1	1	1	1
2.5 mm <sup>2</sup>	15	7	5	3	3	2	2	1	1	1
<b>H13 B32 L140 19.1 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	6	3	1	1	1	1	1	1	1	1
1.5 mm <sup>2</sup>	9	4	3	2	1	1	1	1	1	1
2.5 mm <sup>2</sup>	15	7	5	3	3	2	2	1	1	1
<b>H13 B32 L170 19.4 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	4	2	1	1	1	1	1	1	1	1
1.5 mm <sup>2</sup>	6	3	2	1	1	1	1	1	1	1
2.5 mm <sup>2</sup>	10	5	3	2	2	1	1	1	1	1
<b>H13 B32 L200 20.9 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1.5 mm <sup>2</sup>	5	2	1	1	1	1	1	1	1	1
2.5 mm <sup>2</sup>	9	4	3	2	1	1	1	1	1	1
<b>H13 B32 L230 21.2 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1.5 mm <sup>2</sup>	5	2	1	1	1	1	1	1	1	1
2.5 mm <sup>2</sup>	9	4	3	2	1	1	1	1	1	1
<b>H13 B32 L280 30 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1.5 mm <sup>2</sup>	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2.5 mm <sup>2</sup>	6	3	2	1	1	1	1	1	1	1
<b>H13 B32 L300 38.8 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1.5 mm <sup>2</sup>	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2.5 mm <sup>2</sup>	5	2	1	1	1	1	1	1	1	1



# ACCESSOIRES

## CAISSON VIDE



- pour remplir l'espace ouvert en cas d'installation continue
- grille en aluminium ou en bois
- caisson avec support de grille en acier inoxydable
- réglage en hauteur 13 > 17 cm
- réglage en hauteur de précision pour alignement avec le sol fini
- panneau de chantier

CODE	L cm
CLCD 013 070 32 XXX	070
CLCD 013 100 32 XXX	100
CLCD 013 120 32 XXX	120
CLCD 013 140 32 XXX	140
CLCD 013 170 32 XXX	170
CLCD 013 200 32 XXX	200
CLCD 013 230 32 XXX	230
CLCD 013 280 32 XXX	280
CLCD 013 300 32 XXX	300

remplir code de la grille

## PIÈCE D'ANGLE



- grille en aluminium naturelle ou laquée
- caisson avec support de grille en acier inoxydable
- réglage en hauteur: 13 > 17 cm
- réglage en hauteur de précision pour alignement avec le sol fini

CODE	
CCLD 013 038 32 BNA	Alu. naturel
CCLD 013 038 32 BNC XXX	Alu. laqué

remplir code de la grille

## MANCHON POUR CONDUIT DE VENTILATION

### Adaptateur de raccordement en métal

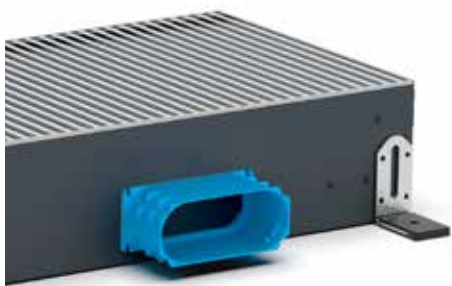


- raccordement pour l'air prétraité
- hauteur 4 cm x longueur 9 cm
- en tôle d'acier galvanisée

CODE	DIMENSIONS
CLCD 013 XXX 32 VEN	4 x 9 cm

Entrer la longueur

### Adaptateur de raccordement en plastique



- prémonté départ usine
- hauteur 5.2 cm x longueur 13.2 cm
- Matériel synthétique
- équipé de raccords encliquetables
- 2 bagues d'étanchéité sont fournies

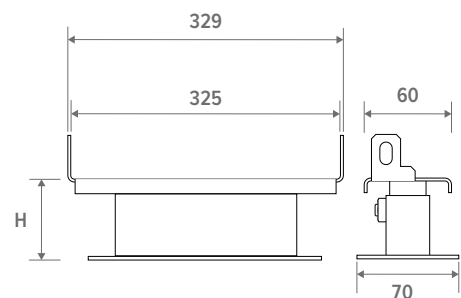
CODE	DIMENSIONS
CLCD 013 XXX 32 BUR	5.2 x 13.2 cm

Entrer la longueur

### Nombre max. d'adaptateurs De raccordement par longueur

LONGUEUR	NOMBRE
070	1 adaptateur de raccordement
100	2 adaptateurs de raccordement
120	2 adaptateurs de raccordement
140	3 adaptateurs de raccordement
170	3 adaptateurs de raccordement
200	4 adaptateurs de raccordement
230	4 adaptateurs de raccordement
280	5 adaptateurs de raccordement
300	6 adaptateurs de raccordement

## PIED AVEC RÉGLAGE EN HAUTEUR POUR FAUX-PLANCHER



- laqué en gris foncé RAL 7024
- montage aisé au moyen de vis
- 1 kit contient 2 réglages en hauteur

### Nombre de sets par Clima Canal

█	L 070 = 1 kit
█	L 100 = 1 kit
█	L 120 = 1 kit
█	L 140 = 2 kits
█	L 170 = 2 kits
█	L 200 = 2 kits
█	L 230 = 3 kits
█	L 280 = 3 kits
█	L 300 = 3 kits

CODE	H cm
5213 0507 0000	5 / 7
5213 0813 0000	8 / 13
5213 1323 0000	13 / 23
5213 2030 0000	20 / 30



**jaga**

CLIMATE  
DESIGNERS

# CLIMA CANAL 19









# CLIMA CANAL 19 - COMPOSITION

## PANNEAU DE CHANTIER

panneau pour le montage et la protection sur chantier

## VANNES PLAQUE DE RECOUVREMENT

**FLEXIBLES DE RACCORDEMENT EN ACIER INOXYDABLE 1/2"**,  
longueur de 15 cm flexibles en acier inoxydable permettant de  
retirer totalement le mécanisme intérieur pour un nettoyage aisé

## RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE À L'INTÉRIEUR

## BAC À CONDENSATS

pour l'évacuation de l'eau de condensation (ø 2 cm)

## VIS DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

**PIEDS AVEC RÉGLAGE EN HAUTEUR 0 > 4.5 cm**  
découplage acoustique inclus

**RACCORDEMENT HYDRONIQUE & ÉLECTRIQUE** toujours à gauche

## GRILLE

grilles en aluminium et bois de différentes couleurs et matériaux



### ÉCHANGEUR DE CHALEUR DYNAMIQUE BITUBE

### ÉCHANGEUR DE CHALEUR DYNAMIQUE 4-TUBES

### VENTILATEURS EC

### CAISSON INTERNE

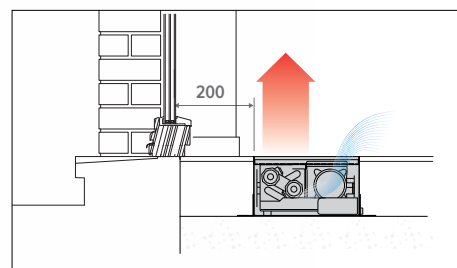
### OPTION MANCHON pour conduit d'aération

**CAISSON** avec support de grille en acier inoxydable habillage laqué en acier galvanisé Sendzimir

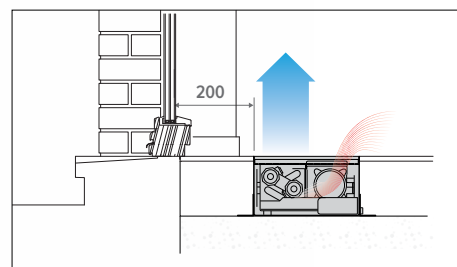
## PLACEMENT

- Pour la distance entre le trou dans le sol et la fenêtre, il faut tenir compte des boîtes à rideaux suspendues. Les rideaux ne doivent jamais pendre au-dessus du trou. L'élément chauffant doit rester accessible à tout moment pour l'entretien.
- Rideaux jusqu'au sol : placez l'appareil à au moins 20 cm de la fenêtre.
- Si l'appareil n'est pas monté à plat sur le sol, l'espace entre la partie inférieure de l'appareil et le sol doit comporter un matériau de remplissage stable, par exemple du béton de remplissage.
- Toujours installer l'appareil avec les échangeurs de chaleur côté fenêtre ou mur
- Raccordements toujours à gauche

### Principe de fonctionnement Chauffer



### Principe de fonctionnement Refroidir

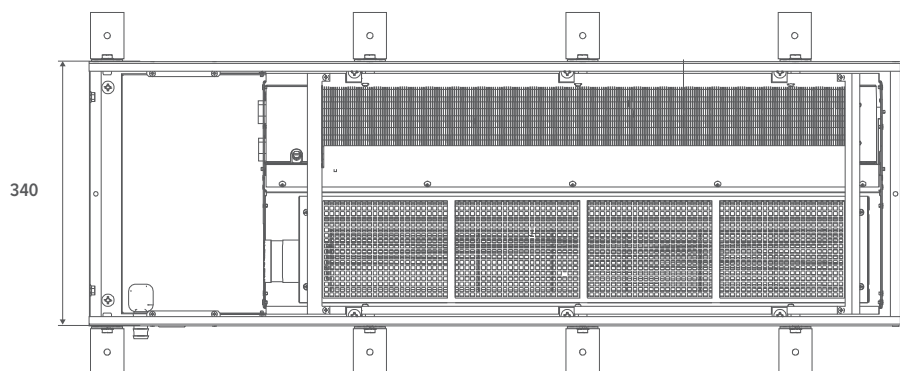
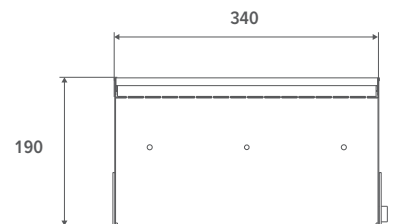
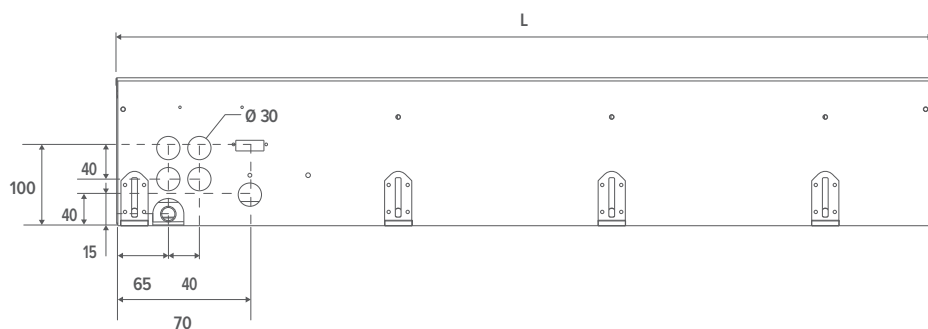


### Montage continu

Tous les Clima Canal sont préparés pour une installation en continu. Visuellement, il y a un seul Clima Canal bien aligné, mais sous le sol, chaque Clima Canal dispose de son propre raccordement.

# CLIMA CANAL 19

DIMENSIONS (en mm)



L
mm
1050
1200
2000
2800

⚠ Ouverture d'encastrement: +5 mm

## LIVRAISON STANDARD:

- caisson en acier galvanisé Sendzimir laqué (RAL 7024) avec réglage en hauteur et support de grille en acier inoxydable
- grille(s) : aluminium anodisé ou bois
- échangeur de chaleur dynamique
- ventilateur(s) tangentiel(s) EC inclus protection thermique
- 2 flexibles de raccordement en acier inoxydable 1/2", longueur de 15 cm
- équipé standard afin de permettre un montage continu
- plaque de recouvrement

## GRILLES



BNA

BON

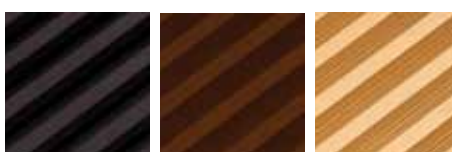
BBN



BNC/XXX

BOV

BBV



BAN/AN1

BAN/AN2

BAN/AN3

## CODE DE COMMANDE CLIMA CANAL 19 BITUBE

CCAF 019 105 34 XXX

Grille  
Largeur  
Longueur  
Hauteur

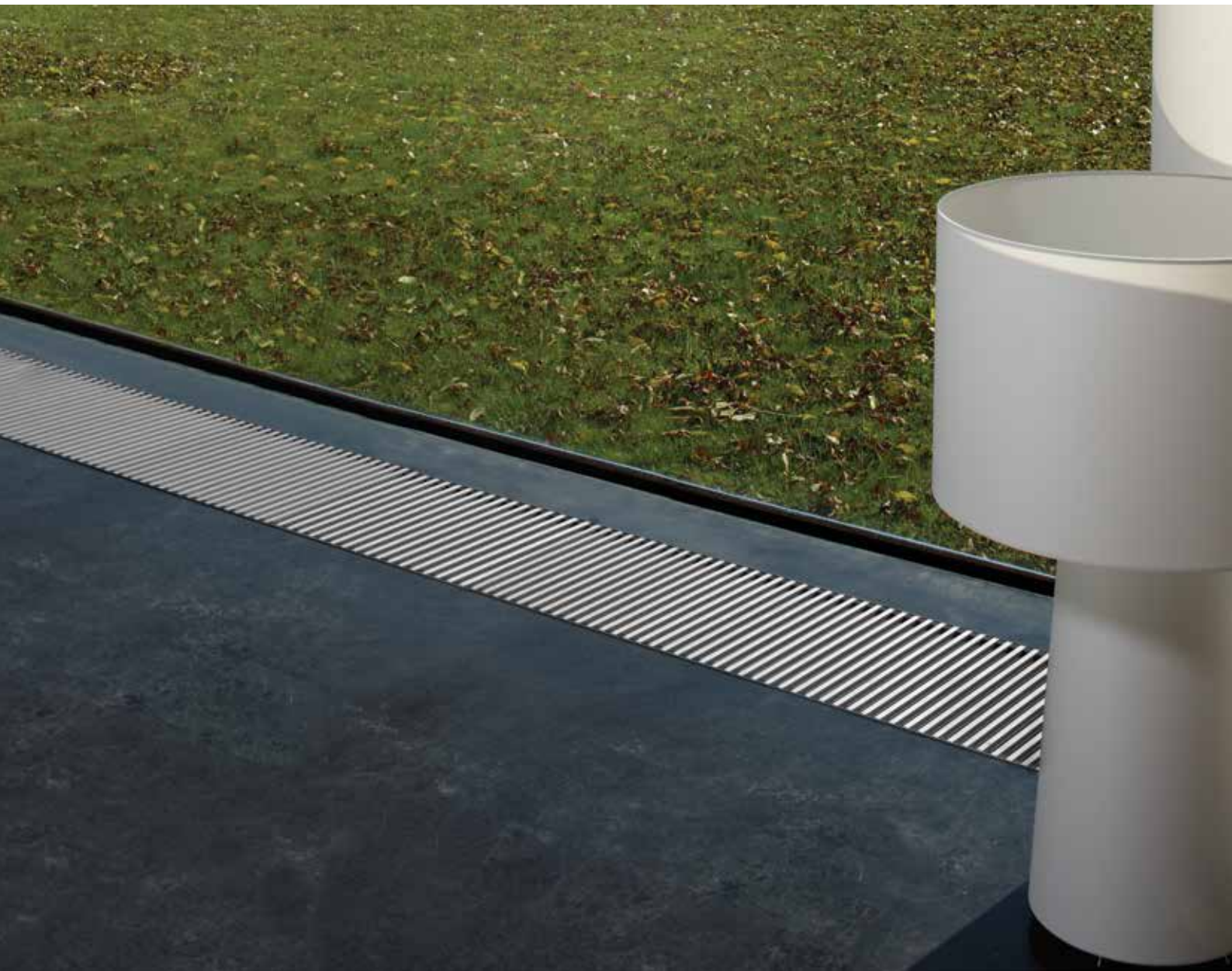
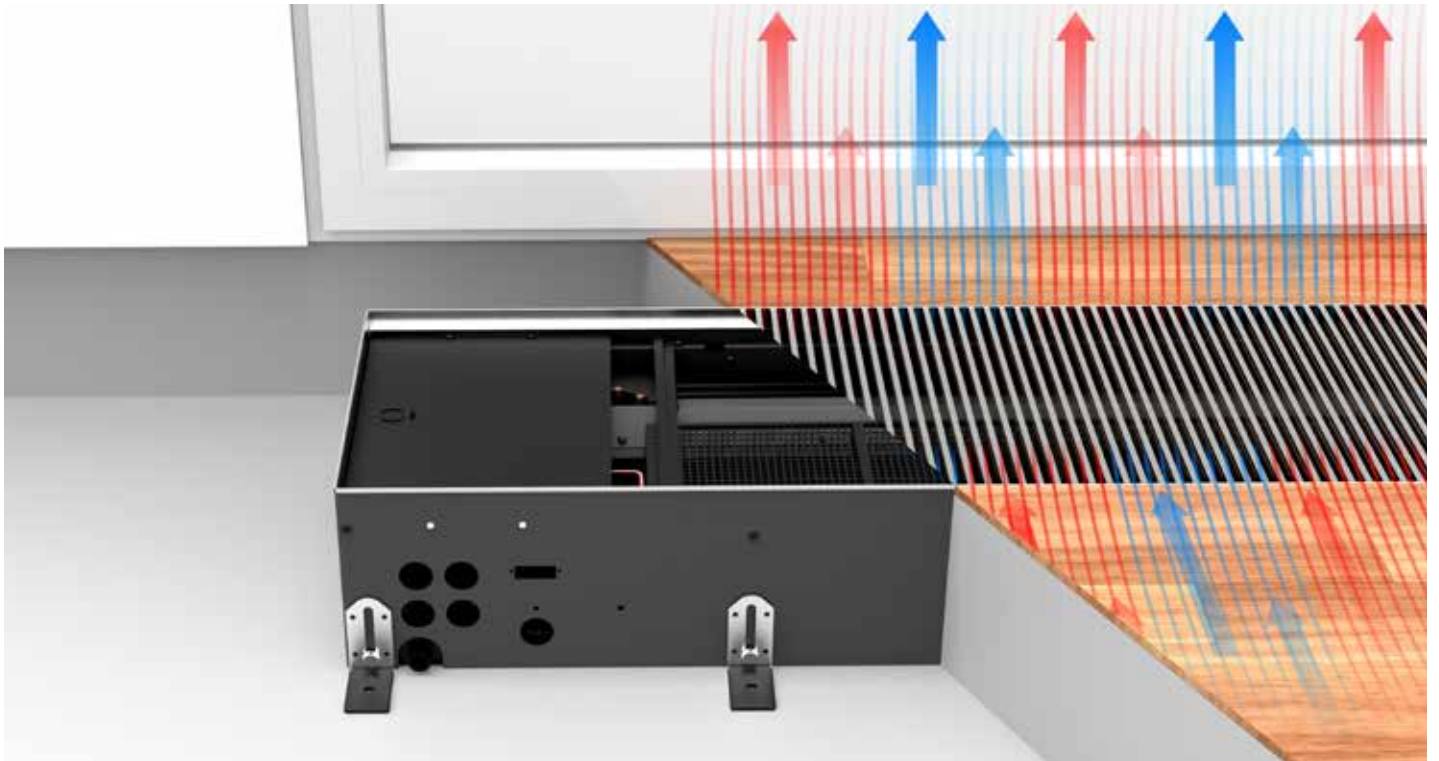
## CODE DE COMMANDE CLIMA CANAL 19 4-TUBES

QCAF 019 105 34 XXX

Grille  
Largeur  
Longueur  
Hauteur



# CLIMA CANAL 19





# TABLEAU TECHNIQUE - CLIMA CANAL 19 BITUBE

HAUTEUR H cm	LONGUEUR L cm	LARGEUR B cm	TENSION DE COMMANDE U V	REFROIDIR (sans condensation) température ambiante 27°C			CHAUFFER température ambiante 20°C					NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE dB(A)	DÉBIT D'AIR m³/h	PUISSANCE ÉLECTRIQUE ABSORBÉE Watts	CODE DE COMMANDE
				16/18 Watts	7/12 Watts	7/12 Watts	35/30 Watts	45/40 Watts	50/45 Watts	55/45 Watts	75/65 Watts				
CCAF 019	105	34	2	164	378	267	308	560	685	743	1245	17.0	97	1.5	CCAF 019 105 34 XXX
			4	321	729	522	486	884	1082	1172	1965	21.0	167	2.7	
			6	474	1069	775	635	1154	1413	1531	2567	27.0	236	4.8	
			8	626	1405	1030	768	1395	1707	1850	3102	35.0	309	9.3	
			10	777	1739	1290	889	1615	1977	2143	3593	40.0	351	15.0	
120	34	2	204	469	332	383	696	852	923	1548	19.0	82	3.2	CCAF 019 120 34 XXX	
		4	398	906	649	604	1098	1344	1457	2442	22.0	179	6.7		
		6	589	1328	962	789	1434	1755	1902	3189	28.0	260	12.1		
		8	778	1746	1280	954	1733	2121	2299	3854	36.0	351	18.4		
		10	965	2160	1602	1105	2007	2457	2662	4464	41.0	401	24.0		
200	34	2	398	916	648	748	1359	1663	1802	3021	21.1	179	4.6	CCAF 019 200 34 XXX	
		4	778	1770	1267	1180	2144	2624	2844	4768	24.6	346	9.4		
		6	1151	2594	1879	1541	2800	3427	3714	6227	30.5	496	16.9		
		8	1519	3409	2499	1862	3384	4141	4488	7525	38.5	660	27.7		
		10	1885	4218	3128	2157	3919	4796	5198	8716	43.5	752	38.9		
280	34	2	592	1363	964	1112	2021	2474	2681	4495	22.5	276	6.1	CCAF 019 280 34 XXX	
		4	1157	2633	1885	1756	3190	3904	4231	7094	26.1	513	12.1		
		6	1712	3859	2796	2293	4166	5098	5525	9264	32.1	732	21.7		
		8	2260	5072	3718	2770	5034	6161	6677	11196	40.1	969	37.0		
		10	2804	6275	4655	3209	5831	7136	7734	12967	45.1	1103	53.8		

Emissions mesurées selon EN16430

\*Mesure du son selon la norme ISO 3741:2010, à 2 m de l'appareil et avec une atténuation ambiante assumée du niveau sonore de 8 dB(A) / volume du local 100 m³ / temps de réverbération 0,5 sec.

remplir code de la grille

# TABLEAU TECHNIQUE - CLIMA CANAL 19 4-TUBES

HAUTEUR H cm	LONGUEUR L cm	LARGEUR B cm	TENSION DE COMMANDE U V	REFROIDIR (sans condensation) température ambiante 27°C			REFROIDIR TOTAL température ambiante 27°C					CHAUFFER température ambiante 20°C					NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE dB(A)	DÉBIT D'AIR m³/h	PUISSANCE ÉLECTRIQUE ABSORBÉE Watts	CODE DE COMMANDE
				16/18 Watts	7/12 Watts	7/12 Watts	35/30 Watts	45/40 Watts	50/45 Watts	55/45 Watts	75/65 Watts	75/65 Watts	75/65 Watts	75/65 Watts						
QCAF 019	105	34	2	149	343	243	205	373	457	495	830	17.0	97	1.5	QCAF 019 105 34 XXX					
			4	291	663	475	324	589	721	781	1310	21.0	167	2.7						
			6	431	972	704	423	769	942	1021	1711	27.0	236	4.8						
			8	569	1277	937	512	930	1138	1233	2068	35.0	309	9.3						
			10	706	1581	1172	593	1077	1318	1428	2395	40.0	351	15.0						
120	34	2	185	427	302	255	464	568	615	1032	19.0	82	3.2	QCAF 019 120 34 XXX						
		4	362	824	590	403	732	896	971	1628	22.0	179	6.7							
		6	536	1208	875	526	956	1170	1268	2126	28.0	260	12.1							
		8	707	1587	1164	636	1155	1414	1532	2570	36.0	351	18.4							
		10	878	1964	1457	736	1338	1638	1775	2976	41.0	401	24.0							
200	34	2	362	833	589	498	906	1108	1201	2014	21.1	179	4.6	QCAF 019 200 34 XXX						
		4	707	1609	1152	787	1429	1749	1896	3179	24.6	346	9.4							
		6	1046	2358	1708	1027	1867	2285	2476	4151	30.5	496	16.9							
		8	1381	3099	2272	1241	2256	2761	2992	5017	38.5	660	27.7							
		10	1714	3834	2844	1438	2613	3198	3465	5810	43.5	752	38.9							
280	34	2	538	1239	877	742	1348	1649	1787	2997	22.5	276	6.1	QCAF 019 280 34 XXX						
		4	1052	2394	1713	1170	2127	2603	2821	4729	26.1	513	12.1							
		6	1556	3508	2542	1528	2777	3399	3683	6176	32.1	732	21.7							
		8	2055	4611	3380	1847	3356	4108	4451	7464	40.1	969	37.0							
		10	2549	5705	4231	2139	3887	4757	5156	8645	45.1	1103	53.8							

Emissions mesurées selon EN16430

\*Mesure du son selon la norme ISO 3741:2010, à 2 m de l'appareil et avec une atténuation ambiante assumée du niveau sonore de 8 dB(A) / volume du local 100 m³ / temps de réverbération 0.5 sec.

remplir code de la grille

# RACCORDEMENT HYDRONIQUE

## RACCORDEMENT HYDRONIQUE

### Bitube

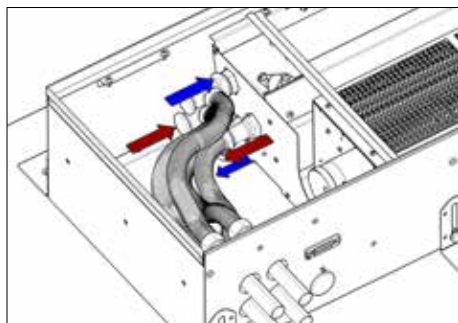
les échangeurs de chaleur à deux tubes avec raccordement unilatéral sont toujours connectés à gauche sur une installation à deux tubes

### 4-tubes

l'échangeur de chaleur à 4 tubes avec raccordement d'un seul côté est toujours raccordé à gauche sur une installation avec deux circuits hydroniques séparés

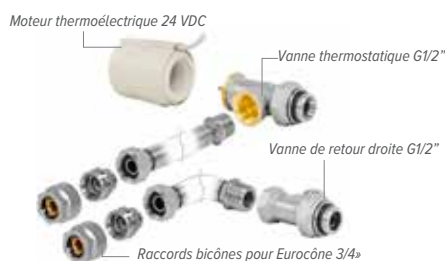
### Général

toujours installer l'appareil avec les échangeurs de chaleur côté fenêtre ou mur



## OPTION: KITS DE RACCORDEMENT

### Kit de raccordement avec vanne à deux voies Jaga 24 VDC 1/2" sans pré réglage



#### kit 298 KVS 1.0 - sans pré réglage

CODY WA4 24 4... 24 VDC  
CODY WA4 10 4... 0..10 VDC

indiquer code raccords de serrage

### Kit de raccordement avec 2 vannes de retour G1/2"



#### kit 299 KVS 1.2 - Kv max. 0.6

CODY LOM 00 4...

indiquer code raccords de serrage

### Raccords bicônes 3/4» Eurocône

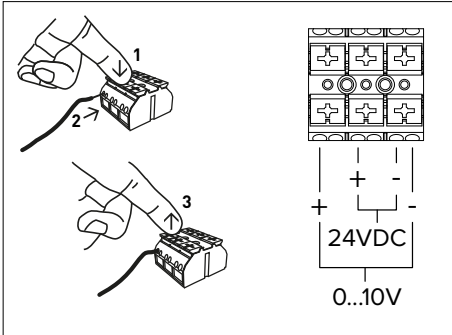
TUBE MÉTALLIQUE DE PRÉCISION		SYNTHÉTIQUE OU MULTICOUCHE PER/ALU	
CODE	Tuyau Ø	CODE	Tuyau Ø
112	12/1	612	12/2
114	14/1	614	14/2
115	15/1	616	16/2
116	16/1	618	18/2
118	18/1	619	16/1.5
		620	20/2



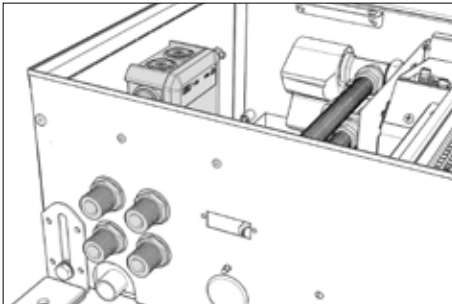
# RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

## RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- connecteur clamp pour raccordement électrique 24VDC à gauche, à raccorder via alimentation externe
- signal de commander la vitesse des ventilateurs 0-10V
- la garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation des alimentations Jaga d'origine



Du côté de la connexion hydronique se trouve également le bornier pour la connexion électrique. La connexion électrique est connectée au bloc noir situé au bas de la plaque de recouvrement.



## ALIMENTATIONS

La garantie n'est valable que si un régulateur Jaga original est utilisé.

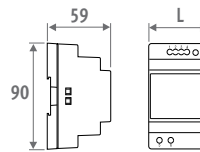
### Alimentation étanche 24 VDC avec émerillon de raccord étanche



- avec émerillon de raccord étanche
- conformité UL1310 - EN 60950-1/ Classe 2
- tension de sortie 24 VDC
- tension d'entrée 100 - 240 VAC
- courant de sortie 1.67 A
- puissance 40 Watts
- dimensions L 14.5 x B 4.5 x H 3.0 cm

CODE	PUISSANCE Watts	COURANT DE SORTIE A
37603 010002	40	1.67
37603 010008	60	2.40

### Alimentation rail DIN



- montage mural ou rail DIN dans une armoire électrique
- conformité: UL60950 / UL508 / IEC 60950-1 / TUV EN61558-2-16 / Classe 2
- tension de sortie 24 VDC
- tension d'entrée 100 - 240 VAC
- raccordement à vis
- Indicateur LED

CODE	L mm	PUISSANCE Watts	COURANT DE SORTIE A
7990 054	3.5	36	1.50
7990 055	5.3	60	2.50
7990 056	7.0	92	3.90
7990 057	10.3	150	6.25

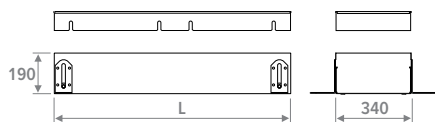
## LONGUEUR DE CÂBLE MAXIMALE

Longueur de câble maximale en fonction du nombre d'appareils. Contactez Jaga pour plus d'infos.

LONGUEUR DU CÂBLE (M)	NOMBRE CLIMA CANAL									
	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
<b>L105 15 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	5	2	1	1	1					
1.5 mm <sup>2</sup>	7	3	2	1	1	1	1	1		
2.5 mm <sup>2</sup>	13	6	4	3	2	2	1	1	1	1
<b>L120 24 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	3	1	1							
1.5 mm <sup>2</sup>	4	2	1	1						
2.5 mm <sup>2</sup>	8	4	2	2	1	1	1	1		
<b>L200 39 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	2	1								
1.5 mm <sup>2</sup>	4	2	1	1						
2.5 mm <sup>2</sup>	5	2	1	1	1					
<b>L280 54 Watts</b>										
1 mm <sup>2</sup>	1									
1.5 mm <sup>2</sup>	2	1								
2.5 mm <sup>2</sup>	3	1	1							

# ACCESSOIRES

## CAISSON VIDE



- pour remplir l'espace ouvert en cas d'installation continue
- grille en aluminium ou en bois
- caisson avec support de grille en acier inoxydable
- réglage en hauteur 19 > 23 cm
- réglage en hauteur de précision pour alignement avec le sol fini
- panneau de chantier

CODE	L cm
CCAD 019 105 34 XXX	105
CCAD 019 120 34 XXX	120
CCAD 019 200 34 XXX	200
CCAD 019 280 34 XXX	280

remplir code de la grille

## PIÈCE D'ANGLE



- grille en aluminium naturelle ou laquée
- caisson avec support de grille en acier inoxydable
- réglage en hauteur: 19 > 23 cm

CODE	
CCAD 019 040 34 BNA	Alu. naturel
CCAD 019 040 34 BNC XXX	Alu. laqué

remplir code de la grille

## MANCHON POUR CONDUIT DE VENTILATION

### Adaptateur de raccordement en métal



- raccordement pour l'air prétraité
- diamètre d'alimentation: Ø8 - Ø10 - Ø12.5
- en tôle d'acier galvanisée

#### CODE

CCAD 019 XXX 34 VENA	Ø8 cm
CCAD 019 XXX 34 VENB	Ø10 cm
CCAD 019 XXX 34 VENC	Ø12.5 cm
QCAD 019 XXX 34 VENA	Ø8 cm
QCAD 019 XXX 34 VENB	Ø10 cm
QCAD 019 XXX 34 VENC	Ø12.5 cm

Entrer la longueur

### Adaptateur de raccordement en plastique



- prémonté départ usine
- hauteur 5.2 cm x longueur 13.2 cm
- Matériel synthétique
- équipé de raccords encliquetables
- 2 bagues d'étanchéité sont fournies

#### CODE

CODE	DIMENSIONS
CCAD 019 XXX 34 BUR	5.2 x 13.2 cm

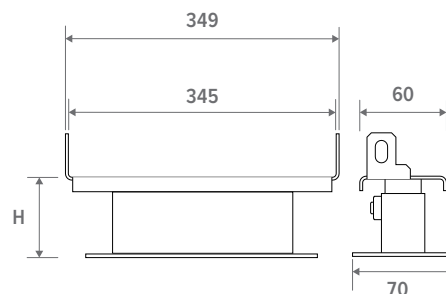
Entrer la longueur

### Nombre max. d'adaptateurs de raccordement par longueur

#### LONGUEUR

105	2 adaptateurs de raccordement
120	2 adaptateurs de raccordement
200	4 adaptateurs de raccordement
280	5 adaptateurs de raccordement

## PIED AVEC RÉGLAGE EN HAUTEUR POUR FAUX-PLANCHER



- laqué en gris foncé RAL 7024
- montage aisé au moyen de vis
- 1 kit contient 2 réglages en hauteur

### Nombre de sets par Clima Canal

██████████	L 100 = 1 kit
██████████	L 120 = 1 kit
██████████	L 200 = 2 kits
██████████	L 280 = 3 kits

#### CODE

CODE	H cm
5212 0507 0000	5 / 7
5212 0813 0000	8 / 13
5212 1323 0000	13 / 23
5212 2030 0000	20 / 30



# COMMANDES

## JDPC (JAGA DYNAMIC PRODUCT CONTROLLER)



Tableau de commande

Contrôleur multifonctionnel pour la gestion des appareils dynamiques de chauffage et de refroidissement, dotés d'un ou plusieurs ventilateurs intégrés. Le Jaga Dynamic Product Controller est pré-réglé et livré monté dans l'appareil.

CODE	FONCTION	TABLEAU DE COMMANDE	COMMANDE EXTERNE 0-10 V	BITUBE	4-TUBES	CAPTEUR DE TEMPÉRATURE D'EAU	CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DE L'AIR
<b>Clima Canal 008</b>							
DPC CC 24 22		✓	-	✓	-	✓	-
DPC CC 25 22		✓	-	✓	-	✓	-
DPC CC 71 20		-	✓	✓	-	✓	-
DPC CC 72 20		-	✓	✓	-	✓	-
<b>Clima Canal 010, 013 &amp; 019</b>							
DPC CC 24 22		✓	-	✓	-	✓	-
DPC CC 25 22		✓	-	✓	-	✓	-
DPC CC 25 42		✓	-	-	✓	✓	-
DPC CC 71 20		-	✓	✓	-	✓	-
DPC CC 72 20		-	✓	✓	-	✓	-
DPC CC 72 40		-	✓	-	✓	✓	-



# THERMOSTATS

**JRT-100 TW**  
NOIR



8751 050017

**JRT-100 TW**  
BLANC



8751 050019

**JRT-100**



8751 050012

**JRT-200**



8751 050013

**RDG 160T**



8751 050009

**RDG264KN**



8751 050018

	<b>JRT-100 TW</b>	<b>JRT-100</b>	<b>JRT-200</b>	<b>RDG 160T</b>	<b>RDG264KN</b>
<b>ALIMENTATION</b>					
<i>tension d'alimentation</i>	24V DC	24V DC	24V DC	24V DC	24V DC
<b>PUISSANCE / TENSION D'ENTRÉE</b>					
<i>vanne 24V DC contact</i>	2 (NO)	2 (NO)	-	-	-
<i>contact libre de potentiel</i>	-	-	2 (NO)	3 (NO)	3 (NO)
<i>entrée contact carte magnétique</i>	-	-	✓	✓	✓
<i>entrée contact fenêtre</i>	-	-	-	✓	✓
<i>ventilateur (0 - 10 V DC)</i>	max +/- 10 mA	max +/- 10 mA	max +/- 10 mA	max +/- 5 mA	max +/- 5 mA
<i>régulateur de vitesse manuel 3 positions</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<i>mode auto</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>DOMAINES D'APPLICATION</b>					
<i>Bitube</i>					
<i>manuel (H/C)</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<i>automatique (H/C) - contrôle de la température de l'eau nécessaire</i>	-	-	-	✓	✓
<i>4-tubes</i>					
<i>manuel (H/C)</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<i>automatique (H/C)</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>DIMENSIONS</b>					
<i>pour montage mural</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<i>pour encastrement mural</i>	✓	✓	optionelle	optionelle	optionelle
<b>FONCTION</b>					
<i>display LCD avec rétroéclairage</i>	-	✓	✓	✓	✓
<i>Écran tactile LCD avec rétro-éclairage</i>	✓	-	-	-	-
<i>degré de protection IP20</i>	-	-	-	-	-
<i>degré de protection IP30</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<i>Capteur CO2 intégré</i>	-	-	-	-	✓
<i>capteur d'humidité</i>	-	-	-	-	✓
<b>FONCTIONS</b>					
<i>fuseaux horaires programmables</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<i>commande via WiFi (app Smartphone)</i>	✓	-	-	-	-
<i>ventilateur à démarrage différé</i>	-	-	-	✓	✓
<i>vitesse ventilateur continu</i>	-	-	-	✓	✓
<i>capteur de température 80 cm</i>	✓	✓	optionelle	optionelle	optionelle

# EXEMPLES DE SCHÉMAS D'INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Jaga facilite votre processus d'installation avec ces exemples de schémas. Coordonnez parfaitement entre eux l'alimentation électrique, le montage de la thermo-vanne, le contrôle, le système de tuyauterie, la surveillance de la température et le nombre d'appareils par zone.

Vous trouverez ici les combinaisons les plus courantes. D'autres variantes sont disponibles via [info@jaga.be](mailto:info@jaga.be).

## 1. ALIMENTATION

**Option 1: alimentation séparée (à l'intérieur de l'appareil)**

**Option 2: alimentation rail DIN (à l'extérieur de l'appareil)**

## 2. THERMO-VANNE

**Option 1: sur le robinet (à l'intérieur de l'appareil)**

**Option 2: sur collecteur (à l'extérieur de l'appareil)**

## 3. CHOIX DE COMMANDE

**Option 1: thermostat JRT-100TW**

**Option 2: thermostat JRT-100**

**Option 3: thermostat JRT-200**

**Option 4: thermostat RDG160T**

**Option 5: domotique**

## 4. HYDRONIQUE

**Option 1: système bi-tube**

**Option 2: système à 4 tuyaux**

## 5. SURVEILLANCE DE LA TEMPÉRATURE

**Option 1: avec surveillance de la température**

**Option 2: sans surveillance de la température**

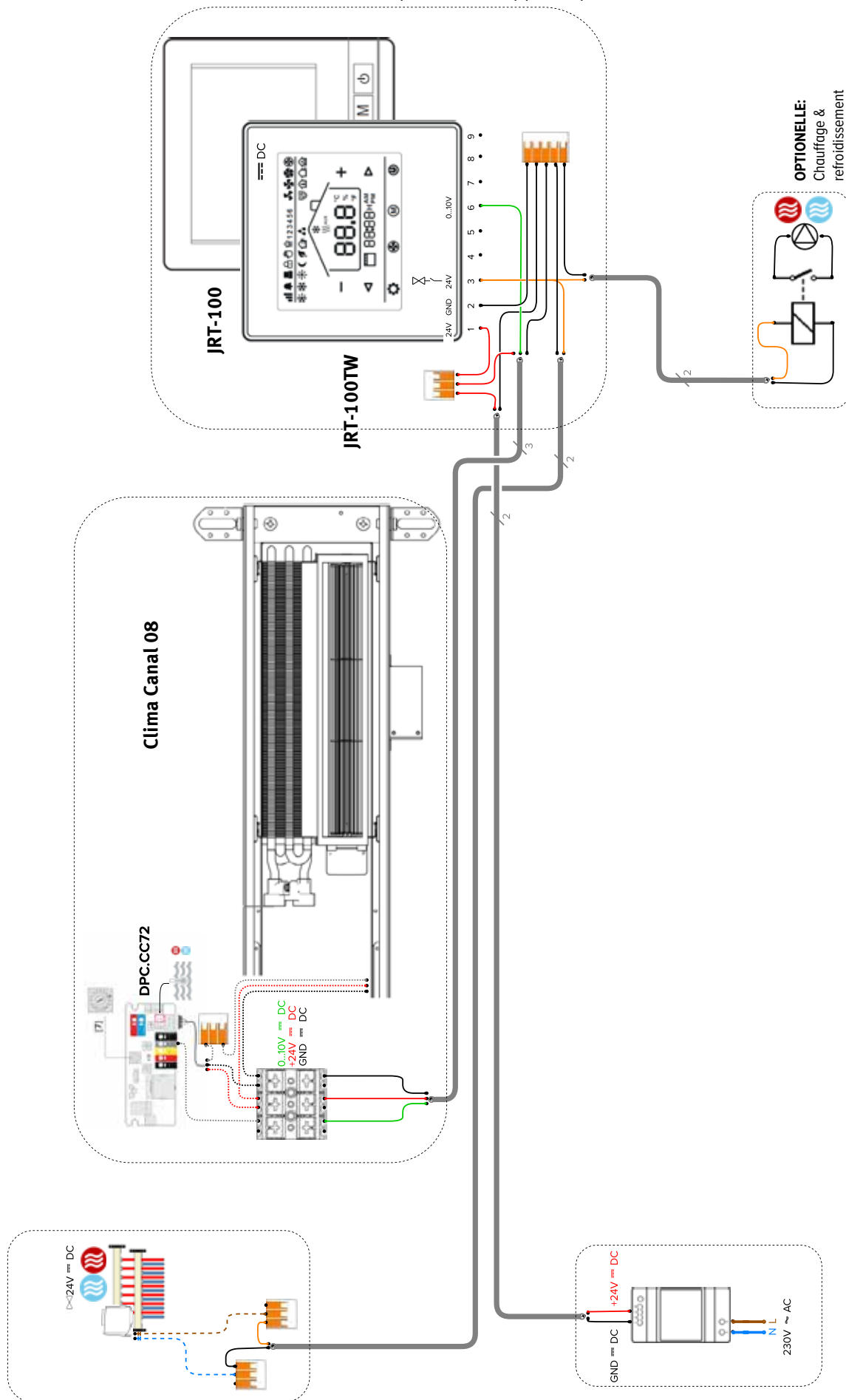
## 6. APPAREILS / ZONE

**Option 1: un seul appareil**

**Option 2: plusieurs appareils**

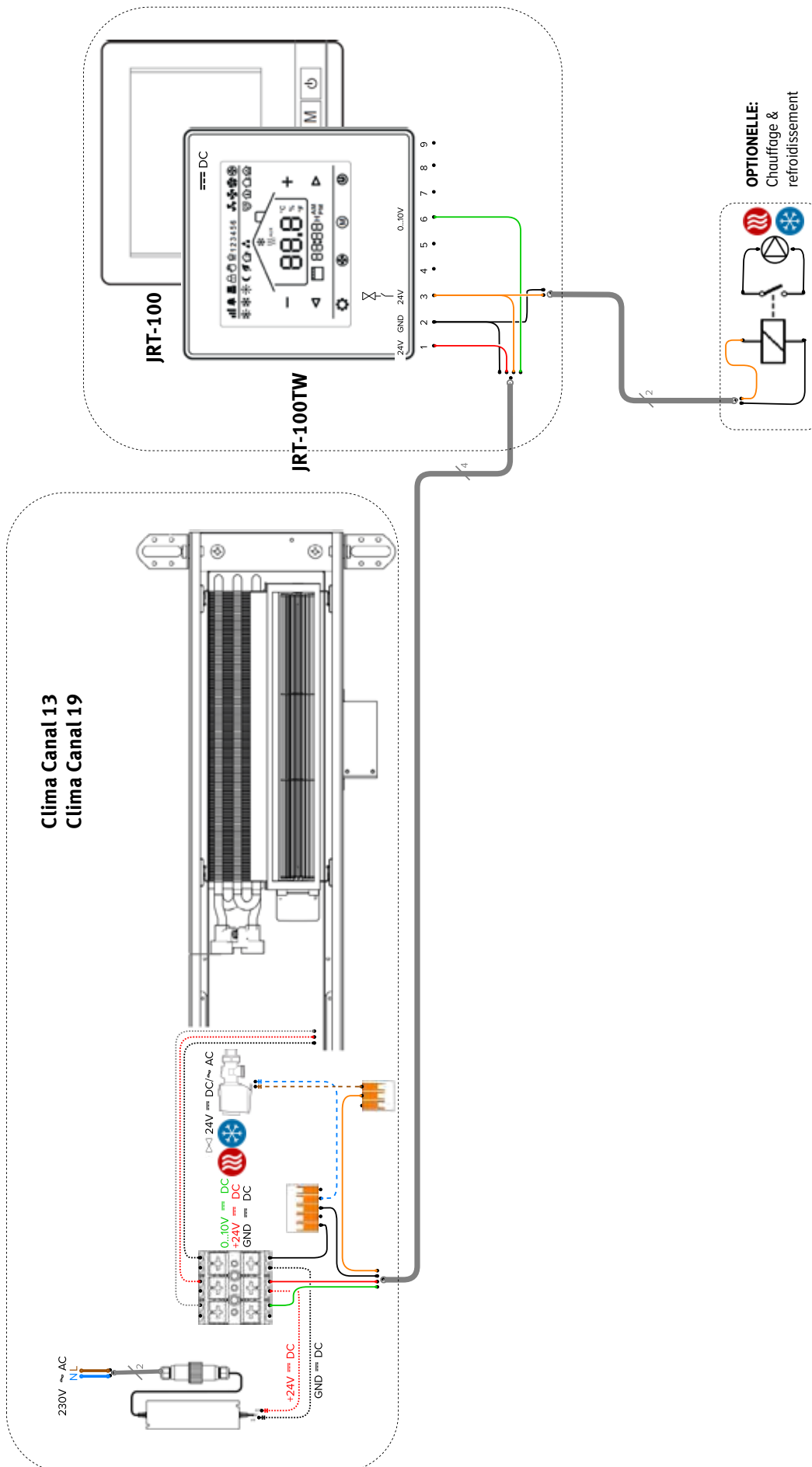
# EXEMPLE DE SCHÉMA 1: CLIMA CANAL

alimentation rail DIN - thermo-vanne à l'extérieur de l'appareil - JDPC - JRT100 & JRT 100TW - Bitube - surveillance de la température - 1 appareil par zone



## EXEMPLE DE SCHÉMA 2: CLIMA CANAL

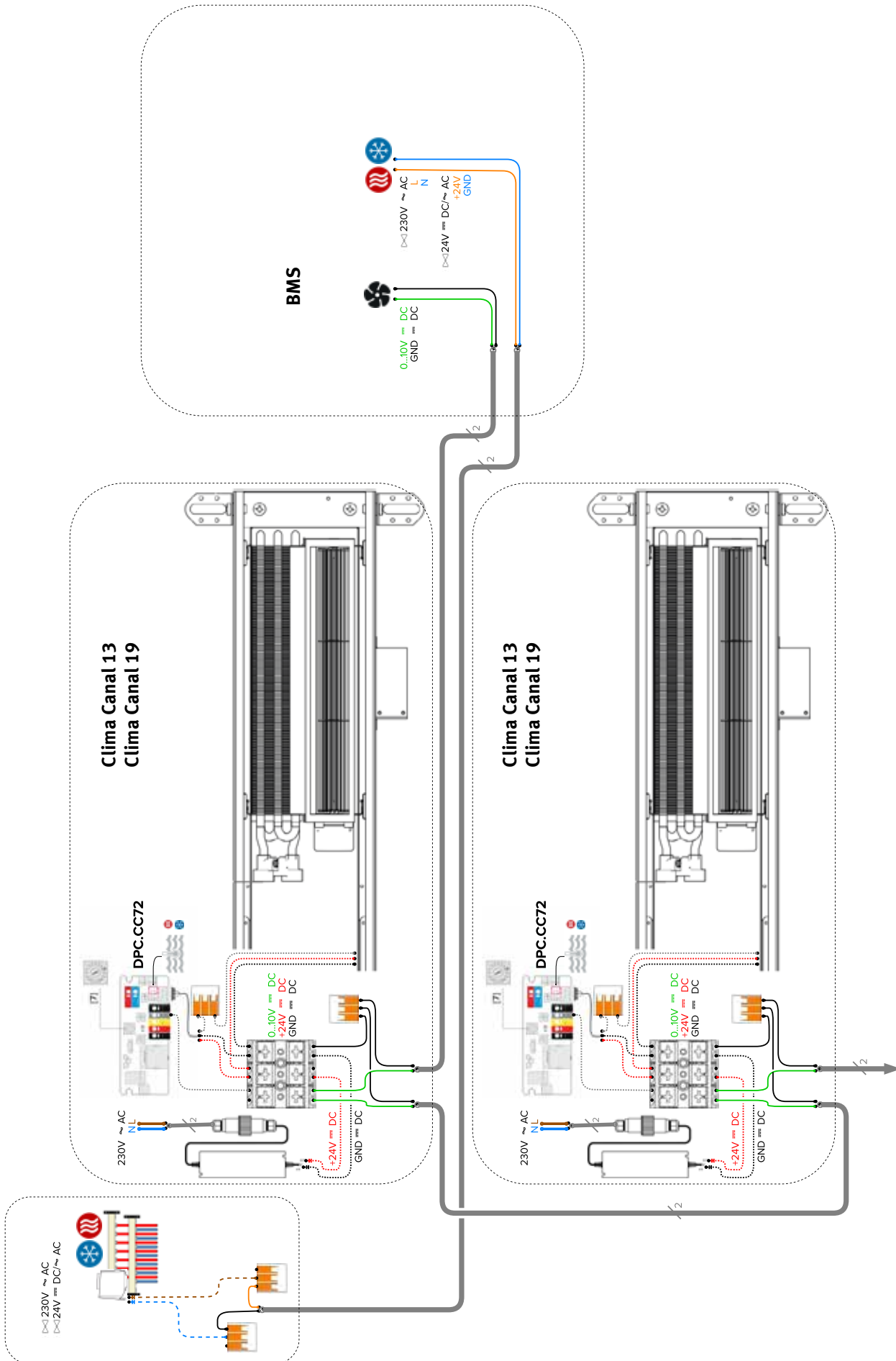
alimentation séparée - thermo-vanne à l'intérieur de l'appareil - JRT100 & JRT 100TW - Bitube - sans surveillance de la température - 1 appareil par zone





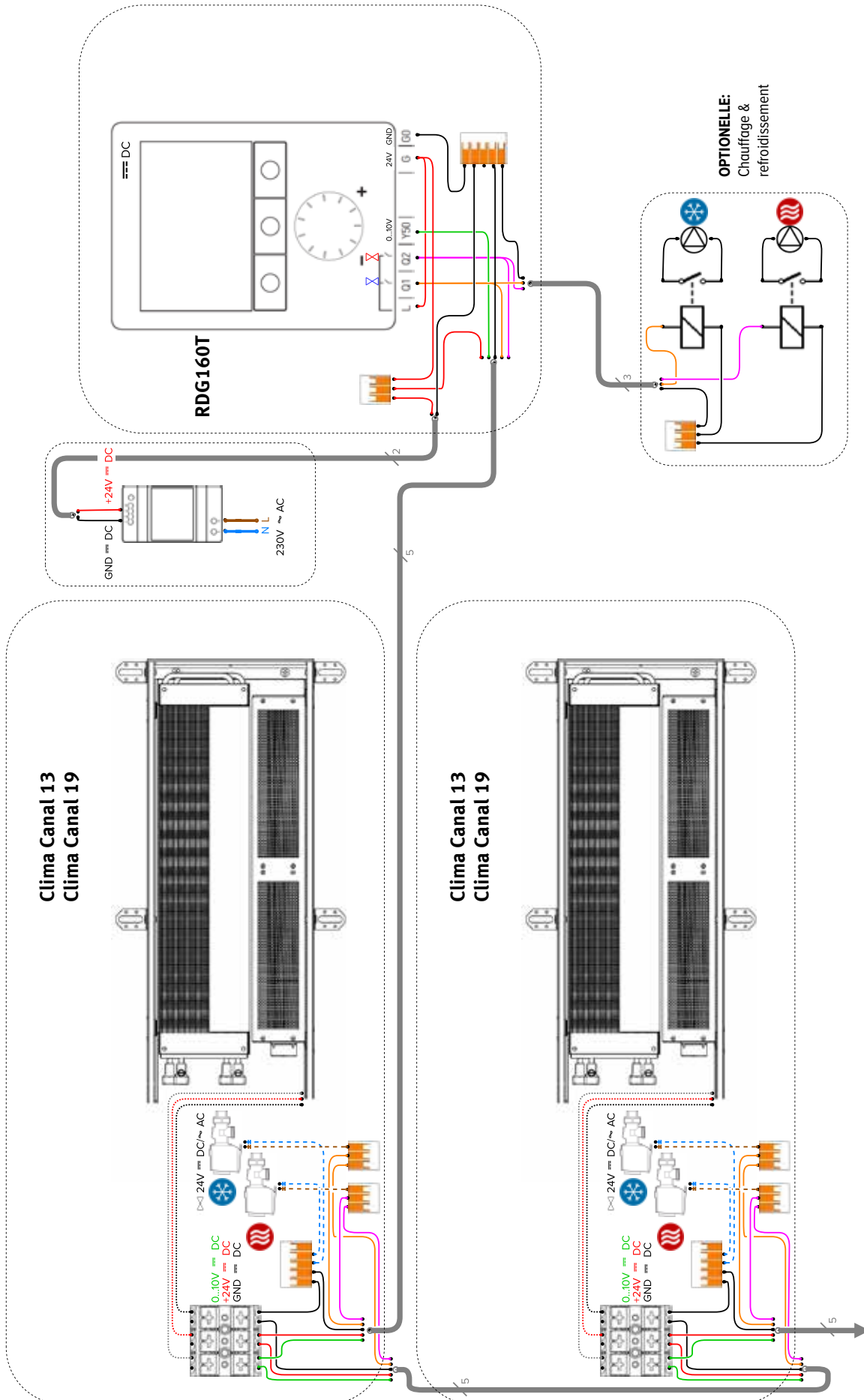
# EXEMPLE DE SCHÉMA 3: CLIMA CANAL

alimentation séparée - thermo-vanne à l'extérieur de l'appareil - BMS  
- Bitube - surveillance de la température - JDPC - plusieurs appareils par zone



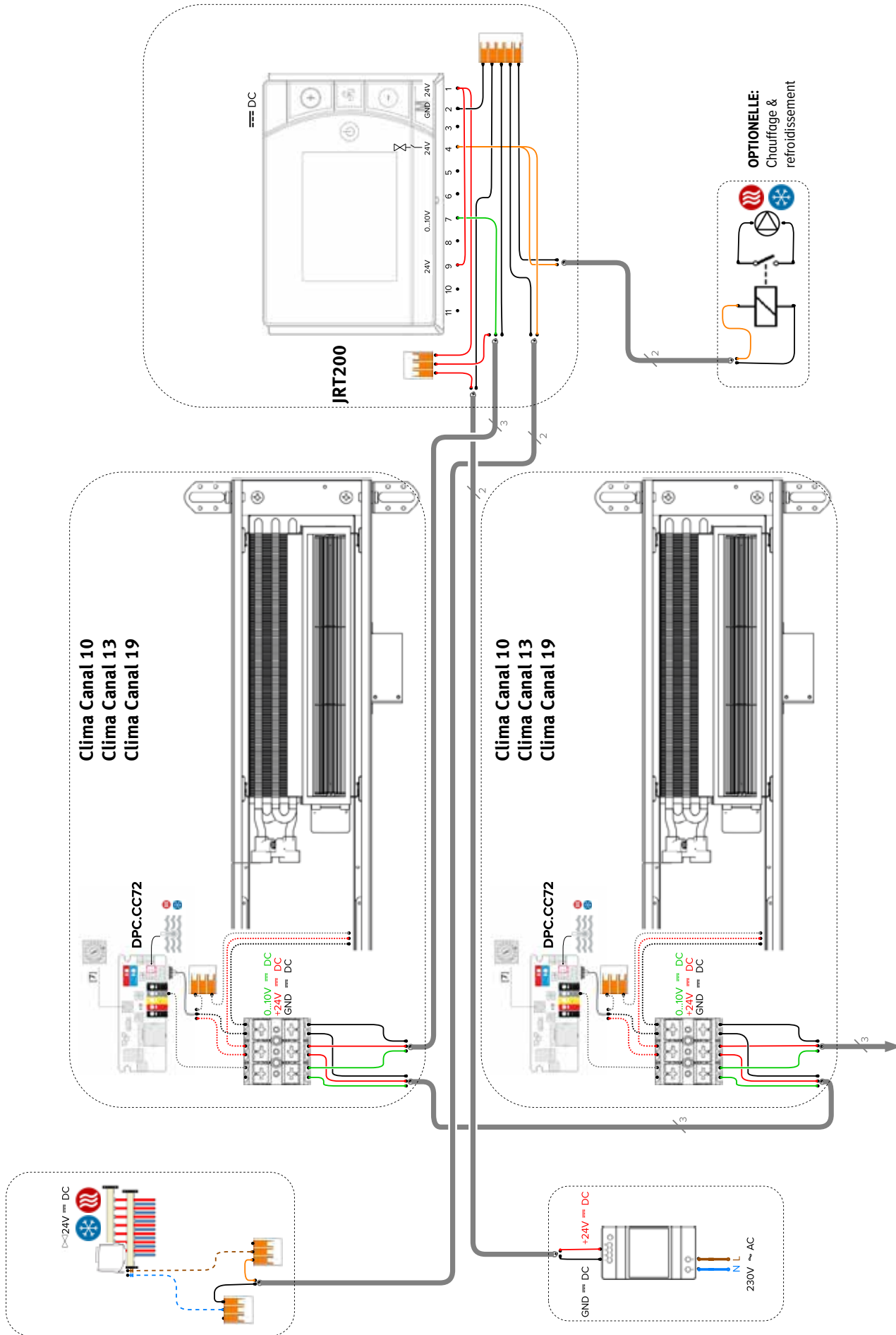
# EXEMPLE DE SCHÉMA 4: CLIMA CANAL

alimentation rail DIN - thermo-vanne à l'intérieur de l'appareil - RDG160T  
 - 4-tubes - sans surveillance de la température - plusieurs appareils par zone



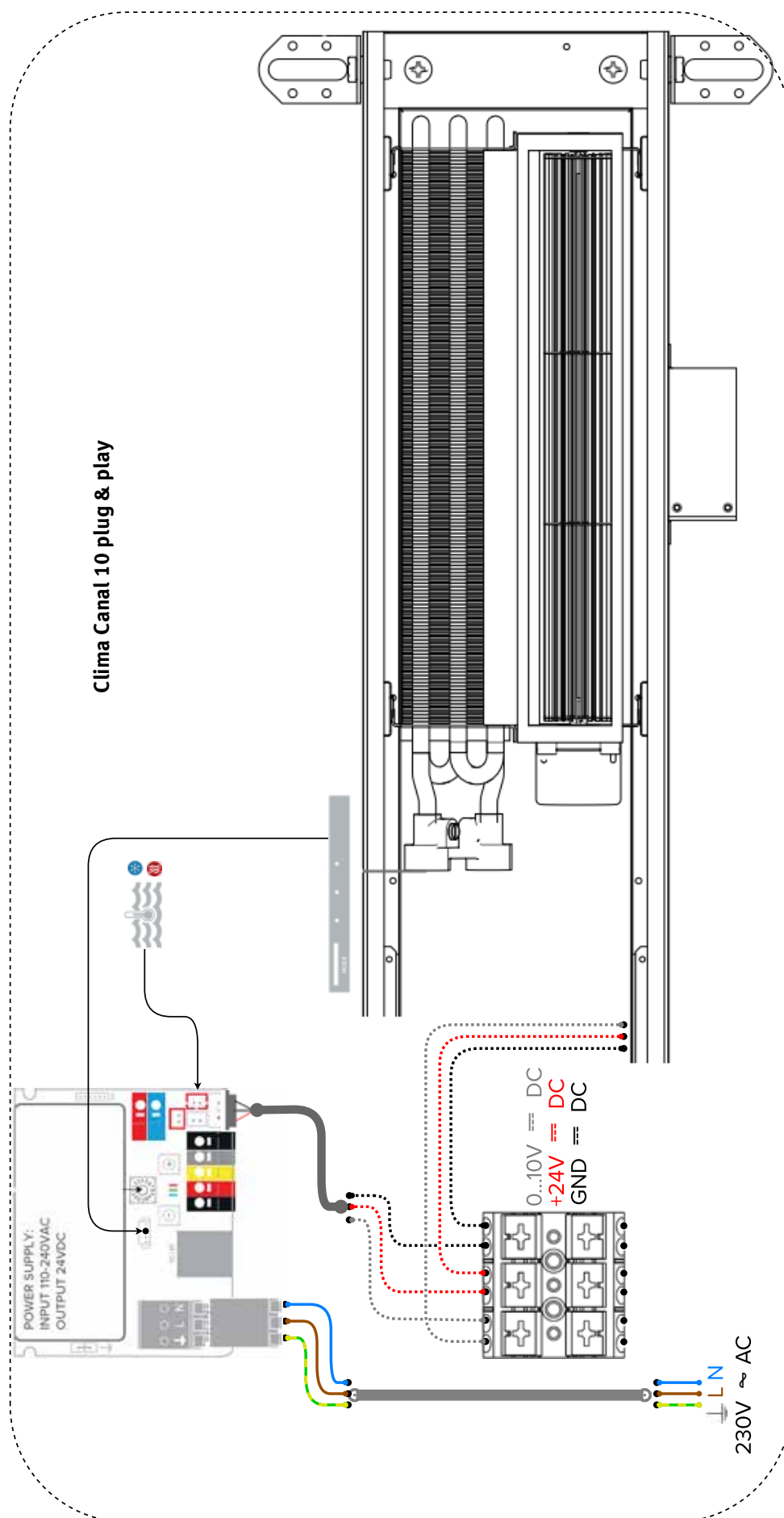
# EXEMPLE DE SCHÉMA 5: CLIMA CANAL

alimentation rail DIN - thermo-vanne à l'extérieur de l'appareil - JRT200  
 - Bitube - surveillance de la température - JDPC - plusieurs appareils par zone



## EXEMPLE DE SCHÉMA 6: CLIMA CANAL

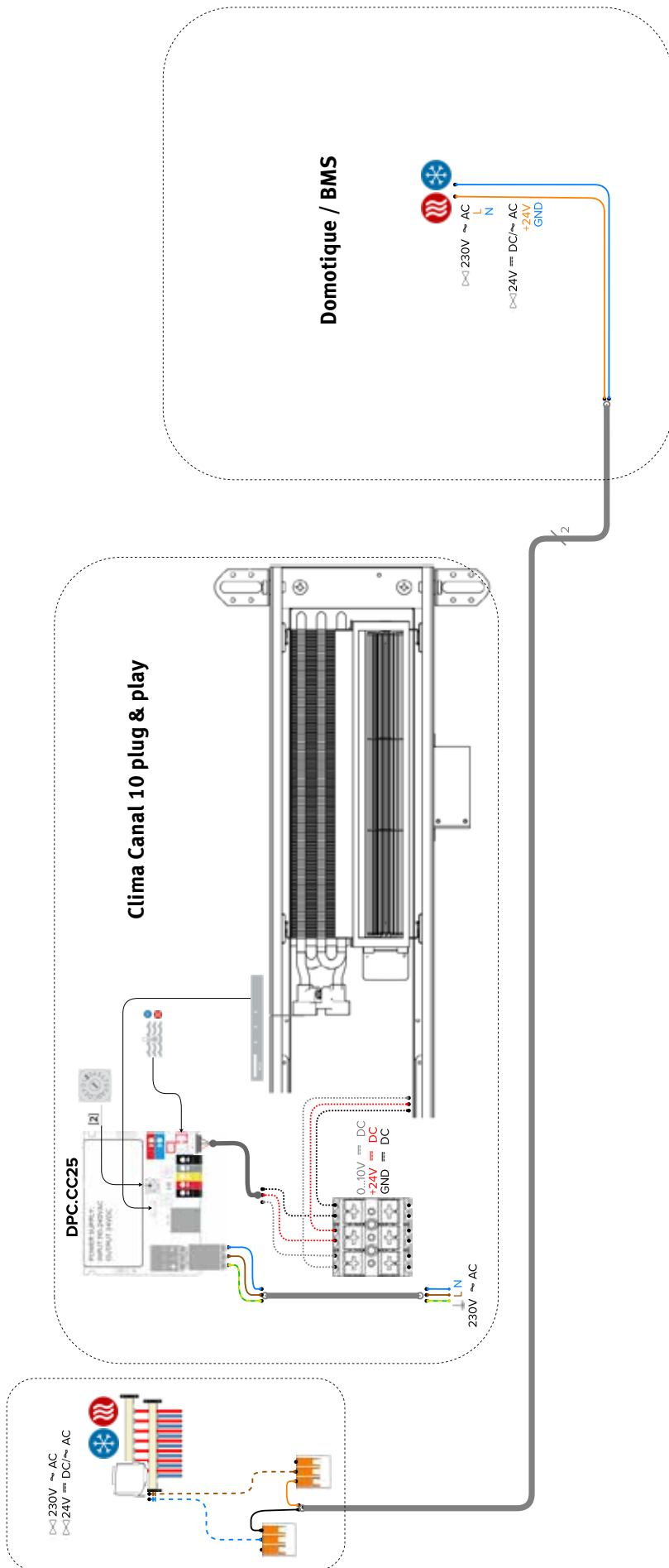
thermo-vanne à l'extérieur de l'appareil - Bitube - JDPC - 1 appareil par zone





# EXEMPLE DE SCHÉMA 7: CLIMA CANAL

alimentation rail DIN - thermo-vanne à l'extérieur de l'appareil - JRT200  
- Bitube - surveillance de la température - JDPC - plusieurs appareils par zone



# COEFFICIENTS DE CORRECTION

Les puissances données à  $\Delta T$  50 et  $\Delta T$  30 sont des valeurs exacts.  $\Delta T$  50 a été mesuré,  $\Delta T$  30 a été calculé selon EN16430. Pour tous les autres  $\Delta T$ , ce table vous donnera des coefficients de correction moyens, valable pour toutes les dimensions.

Sur [www.jaga.com/selection-tools/](http://www.jaga.com/selection-tools/), vous pouvez télécharger des outils de calcul avec les rendements exacts. Les outils de calcul en ligne sont toujours actualisés avec les données les plus récentes. Des différences mineures de rendement entre les tableaux déjà imprimés et les différents outils de calcul en ligne sont donc tout à fait normales et s'inscrivent dans les marges de tolérance fixées par la norme.

## FACTEURS DE CORRECTION MOYENS POUR LES PRODUITS DYNAMIQUES - 75/65/20°C

température ambiante: 20°C

Valeur N moyenne : 1.00

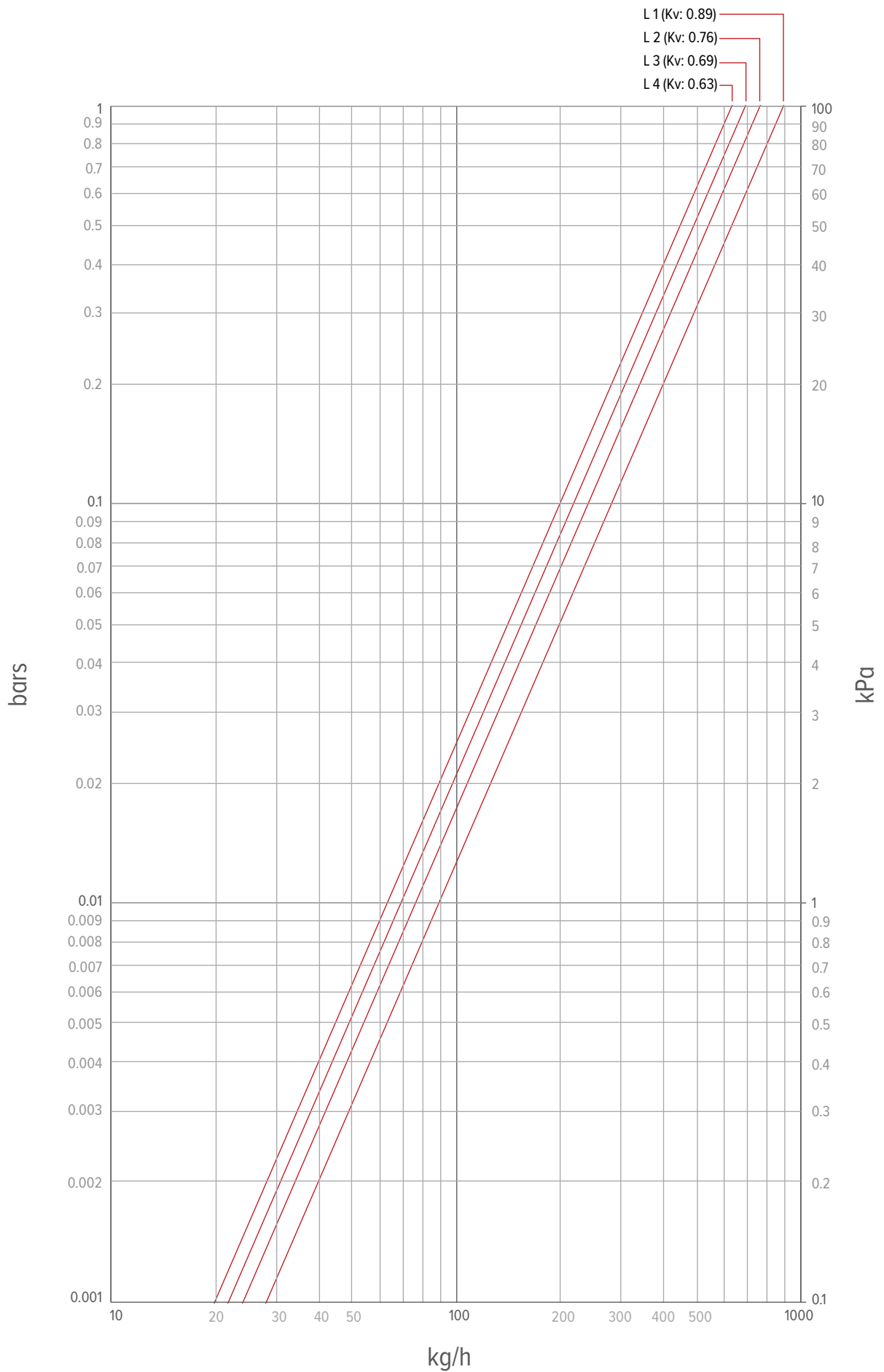
	TR	65	60	55	50	45	40	35	30	25
TA										
75		1.00	0.95	0.89	0.83	0.76	0.69	0.62	0.53	0.42
70		0.95	0.90	0.84	0.79	0.72	0.66	0.58	0.50	0.39
65			0.85	0.80	0.74	0.68	0.62	0.55	0.47	0.37
60				0.75	0.70	0.64	0.58	0.51	0.43	0.34
55					0.65	0.60	0.54	0.47	0.40	0.31
50						0.55	0.49	0.43	0.37	0.28
45							0.45	0.39	0.33	0.25
40								0.35	0.29	0.22
35									0.25	0.18
30										0.14

température ambiante: 24°C

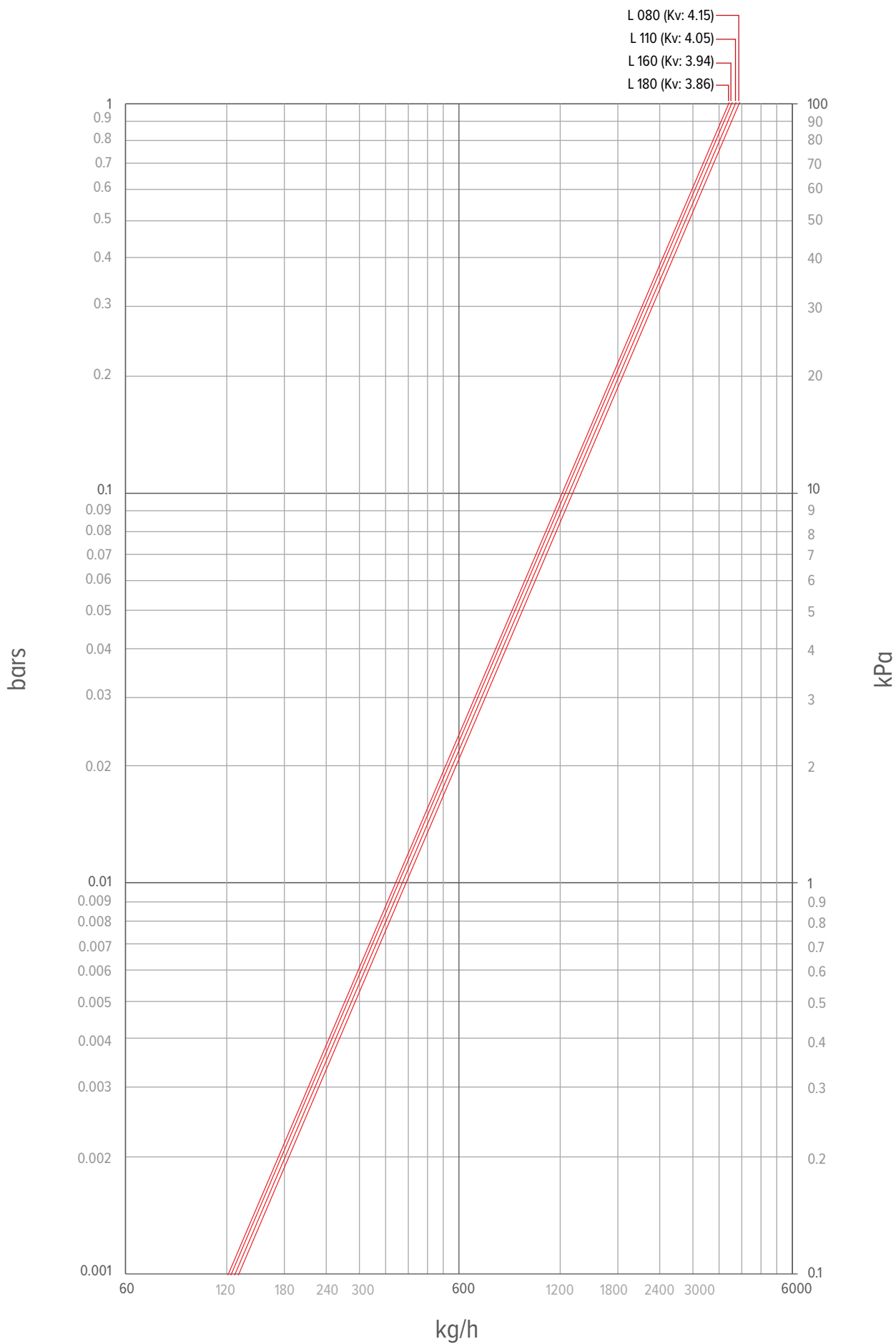
Valeur N moyenne : 1.00

	TR	65	60	55	50	45	40	35	30	25
TA										
75		0.92	0.86	0.81	0.74	0.68	0.61	0.52	0.42	0.26
70		0.87	0.82	0.76	0.70	0.64	0.57	0.49	0.39	0.24
65			0.77	0.72	0.66	0.60	0.53	0.46	0.37	0.22
60				0.67	0.62	0.56	0.49	0.42	0.34	0.20
55					0.57	0.52	0.46	0.39	0.31	0.18
50						0.47	0.41	0.35	0.27	0.15
45							0.37	0.31	0.24	0.13
40								0.27	0.20	0.11
35									0.17	0.08
30										0.06

# PERTE DE PRESSION CLIMA CANAL 08, 10 ET 10 PLUG & PLAY

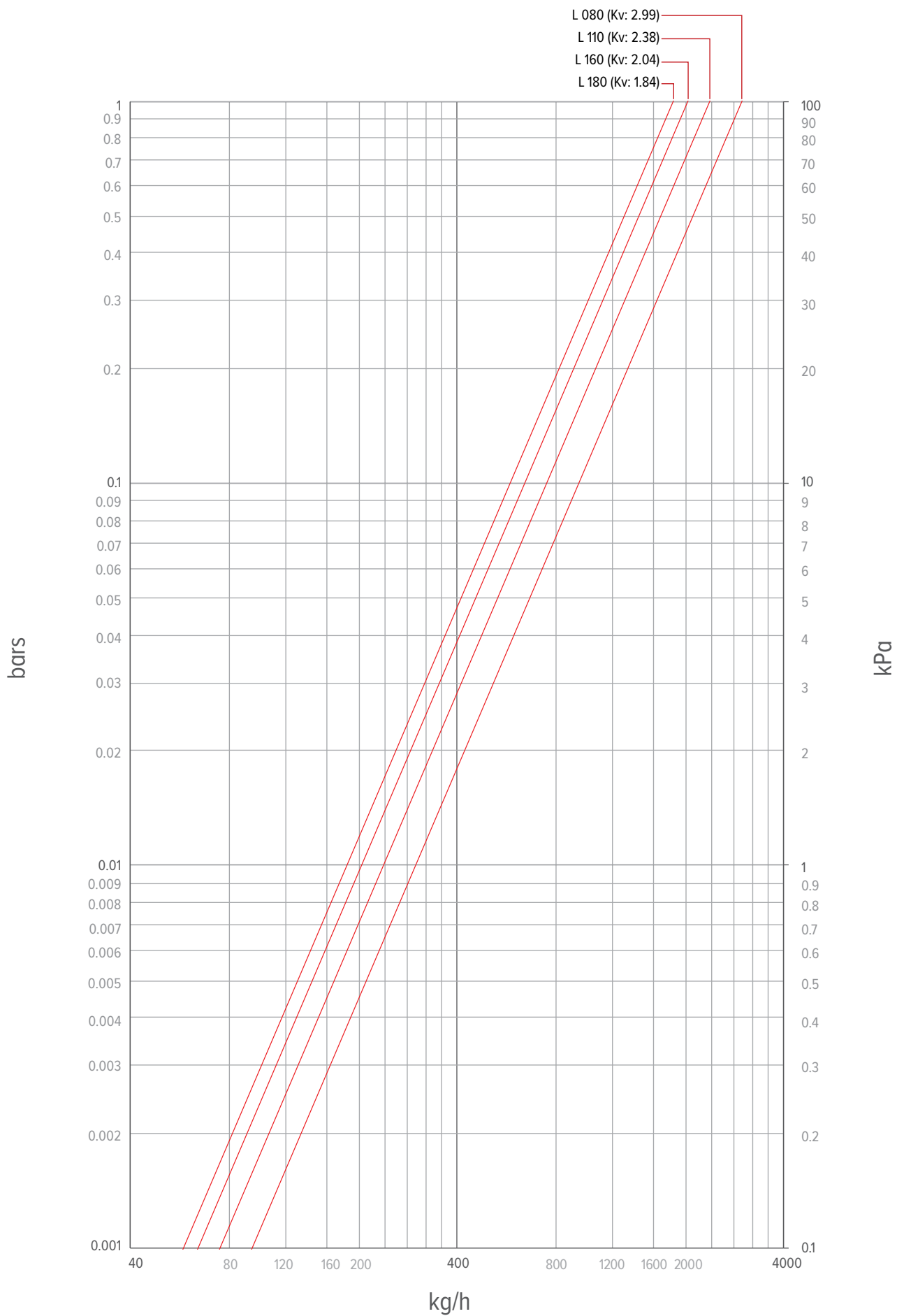


# PERTE DE PRESSION CLIMA CANAL 13 B27 4-TUBES REFROIDIR

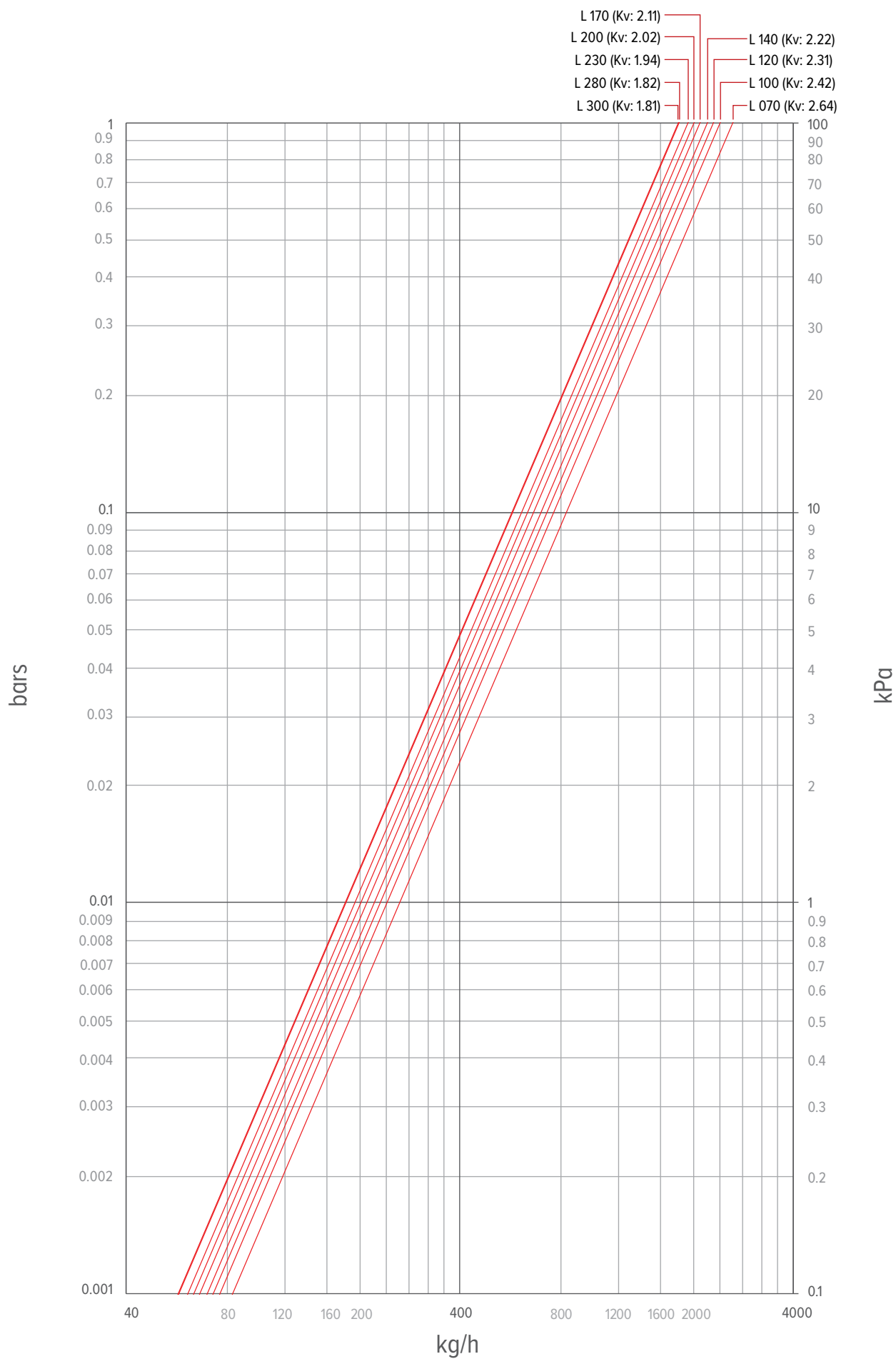




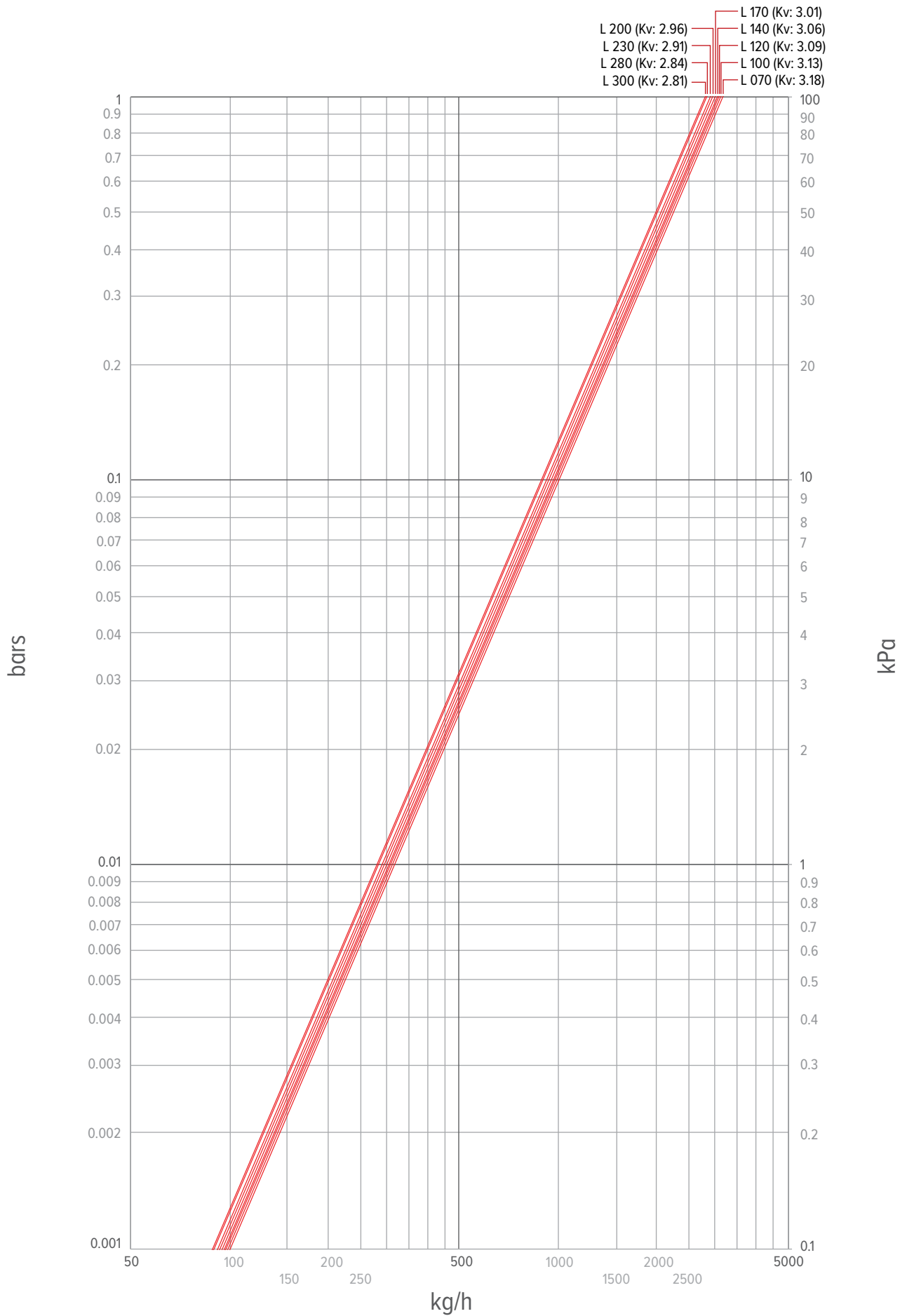
# PERTE DE PRESSION CLIMA CANAL 13 B27 4-TUBES CHAUFFER



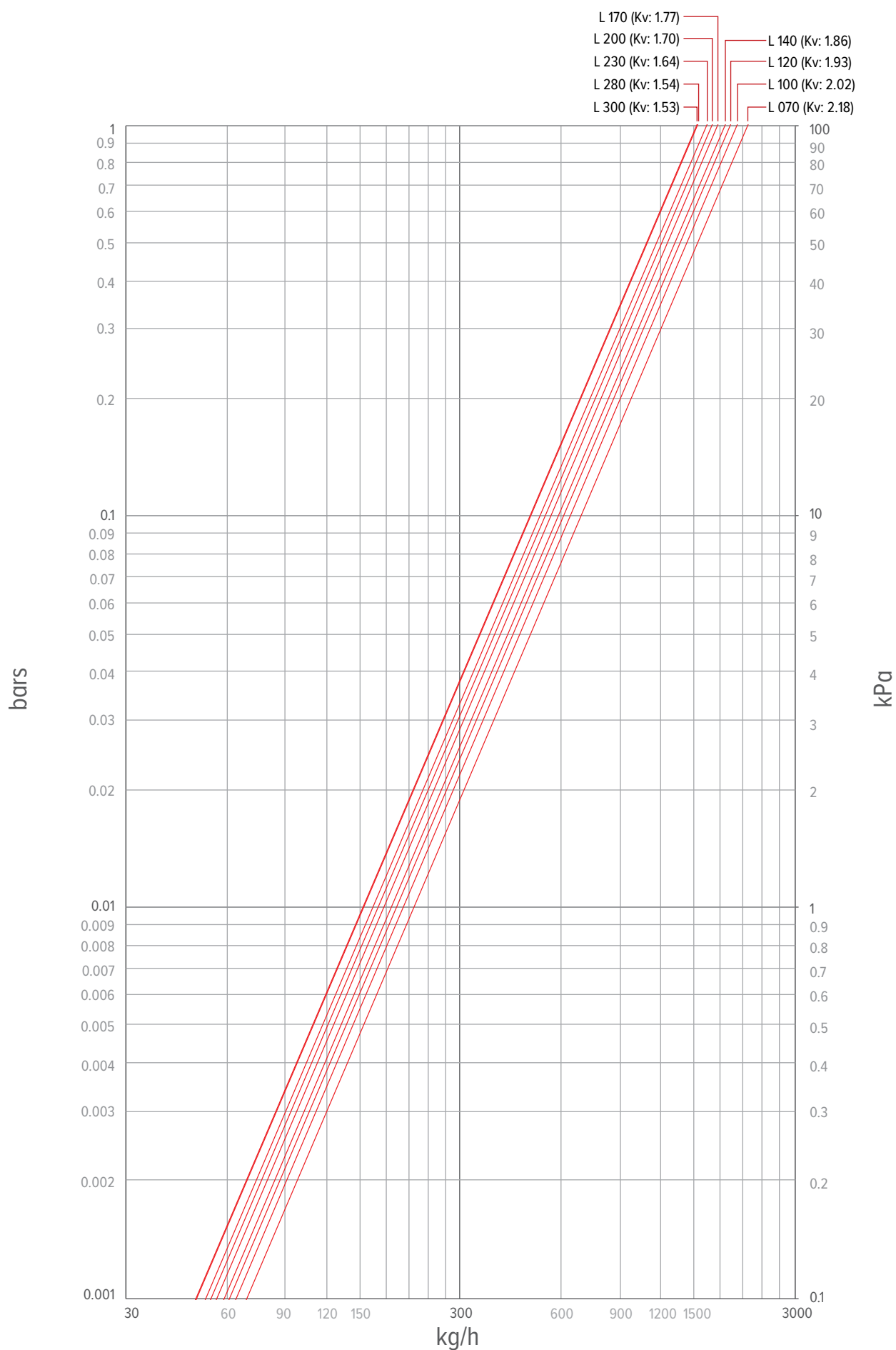
# PERTE DE PRESSION CLIMA CANAL 13 B32 BITUBE



# PERTE DE PRESSION CLIMA CANAL 13 B32 4-TUBES REFROIDIR

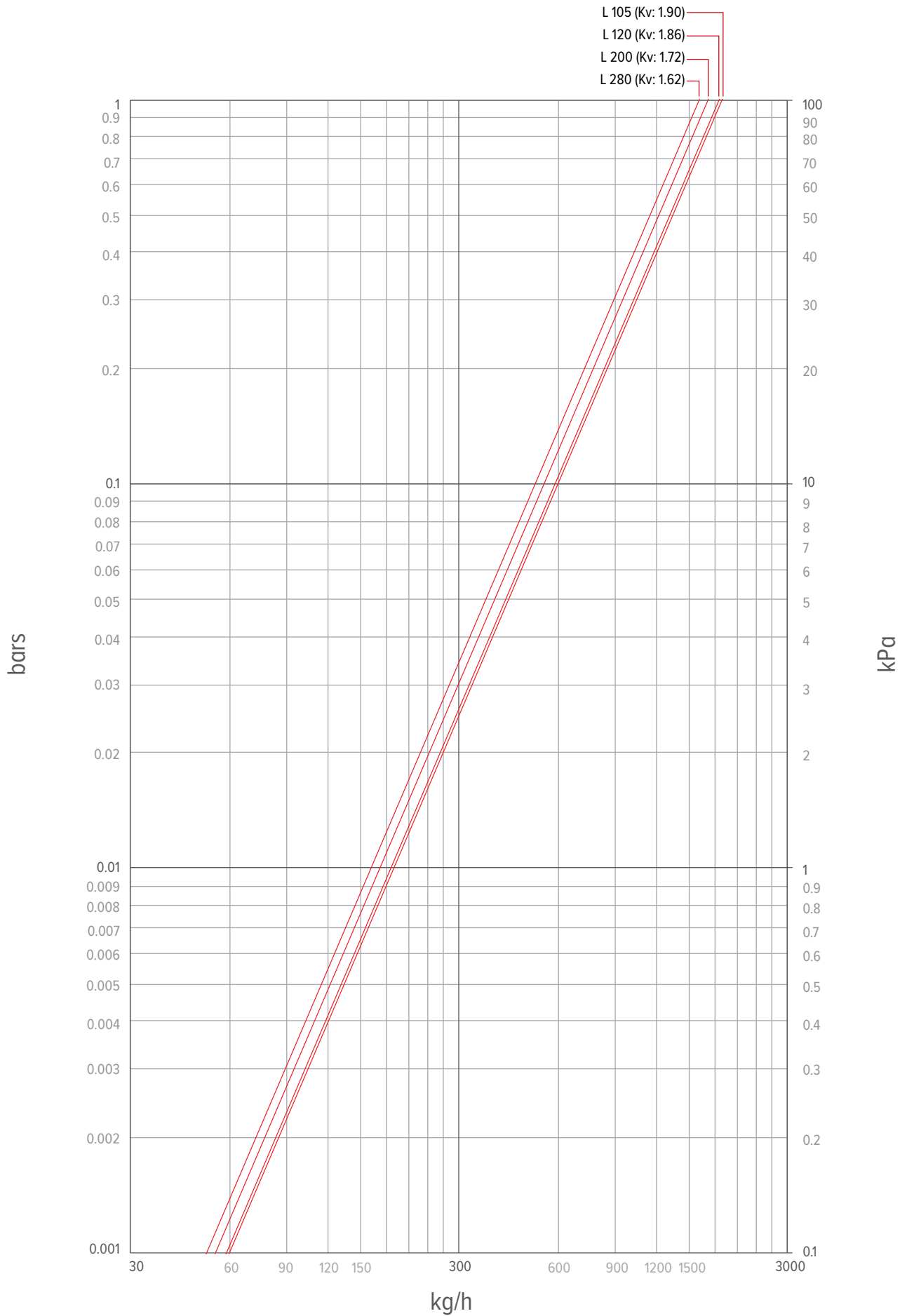


# PERTE DE PRESSION CLIMA CANAL 13 B32 4-TUBES CHAUFFER

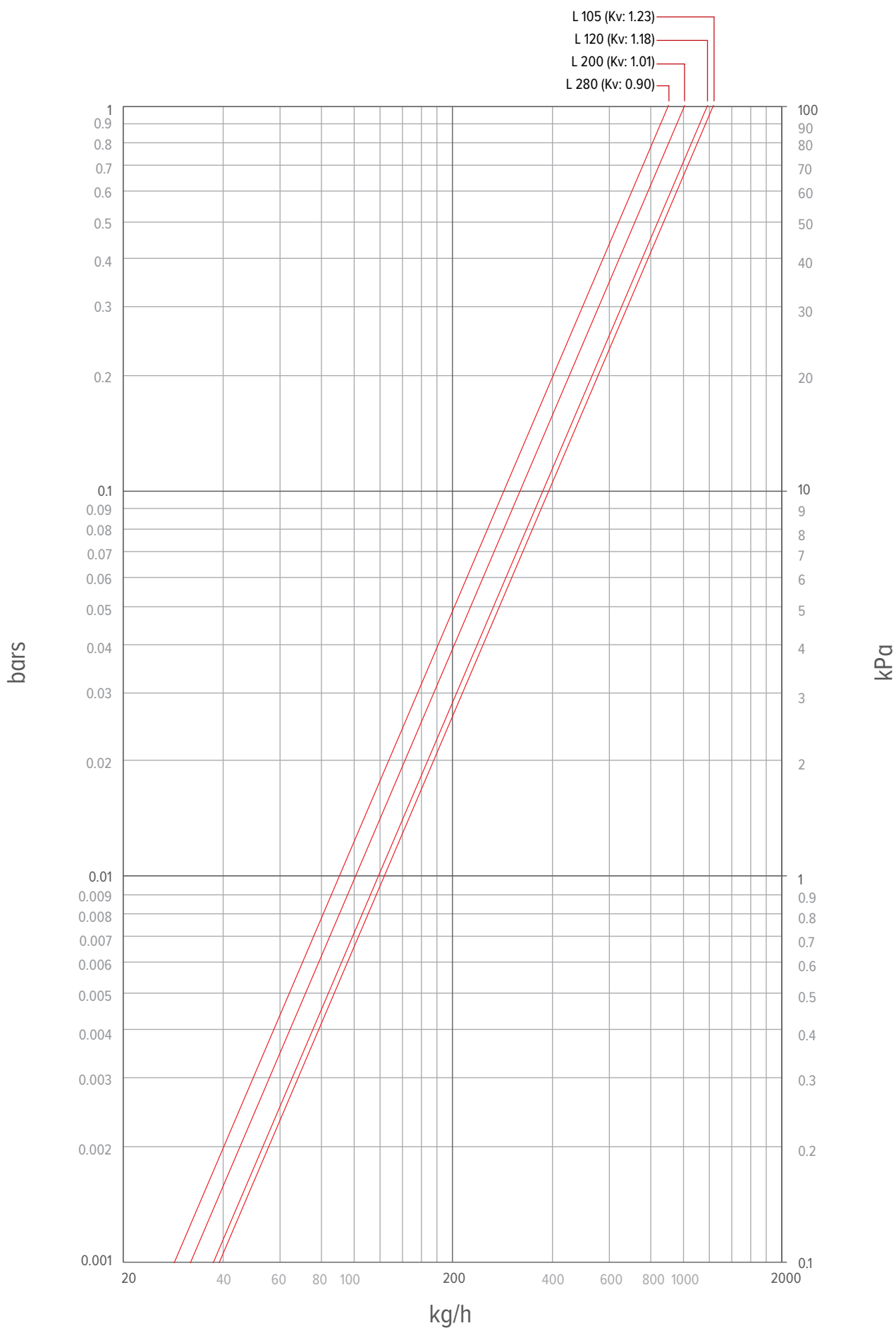




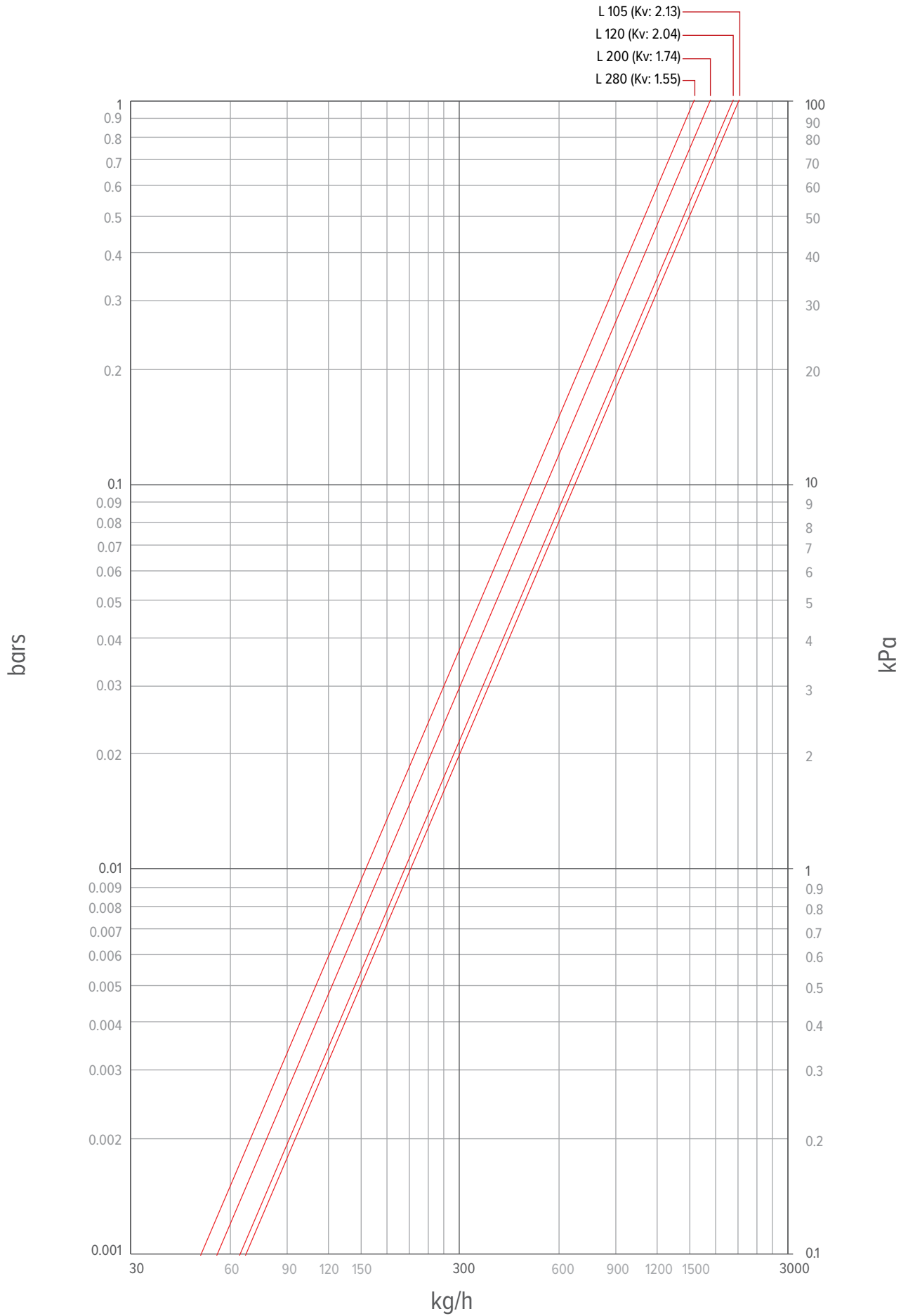
# PERTE DE PRESSION CLIMA CANAL 19 BITUBE



# PERTE DE PRESSION CLIMA CANAL 19 4-TUBES REFRROIDIR



# PERTE DE PRESSION CLIMA CANAL 19 4-TUBES CHAUFFER











**jaga** CLIMATE  
DESIGNERS

**JAGA DISTRIBUTION FRANCE**

Besoin d'un conseil ? Prenez rendez-vous au Centre de Conseils Jaga !

130 Boulevard de la Liberté  
FR-59000 Lille

+33 3 20 04 42 30

info@jaga.fr  
jaga.com

**BELGIË JAGA SA**

Besoin d'un conseil ? Prenez rendez-vous au Centre de Conseils Jaga !

Verbindingslaan 16  
3590 Diepenbeek

+32 (0) 11 29 41 11

info@jaga.be  
jaga.com